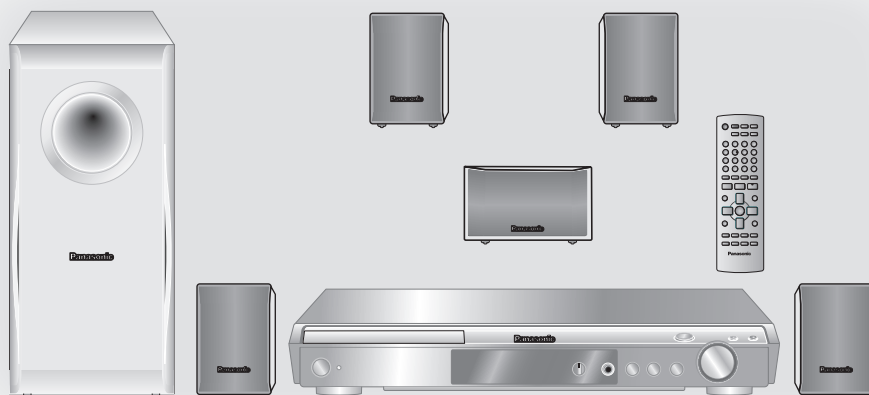


Panasonic®

Инструкция по эксплуатации DVD-система домашнего кинотеатра

Модель № **SC-HT340**



Перед подключением, эксплуатацией или настройкой аппарата полностью прочтите данную инструкцию. Сохраните инструкцию для дальнейших справок.

Внешний вид аппарата может отличаться от приведенного на рисунке.

Региональный код

Проигрыватель воспроизводит DVD-диски, имеющие наклейку с региональным кодом "5" или "ALL".

Пример:



**Усовершенствованное
прогрессивное
сканирование**

Обеспечивает более однородное и резкое изображение.

стр. **9**

**Совместимость
с носителями
разнообразных
форматов**

DVD-RAM, DVD-Video, DivX и т.д.

стр. **11**

**Впечатляющие
звуковые эффекты**

Управление звуковым полем (SFC), Dolby Pro Logic II и т.д.

стр. **27**



Уважаемый покупатель

Благодарим Вас за покупку данного изделия. Для обеспечения его оптимальной функциональности и безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

Для выполнения операций, описанных в данной инструкции, в основном используется пульт дистанционного управления; но их также можно выполнить и на основном аппарате, если кнопки управления совпадают.

Система	SC-HT340
Основной аппарат	SA-HT340
Фронтальные акустические системы	SB-FS340
Центральная акустическая система	SB-PC340
Тыловые акустические системы	SB-FS341
Сабвуфер	SB-W340

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ — ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА, ВЛАГИ, БРЫЗГ ИЛИ КАПЕЛЬ, И НЕ СТАВЬТЕ НА АППАРАТ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ЖИДКОСТЯМИ, ТАКИЕ, КАК ВАЗЫ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

Сетевая вилка должна быть расположена вблизи оборудования и быть легко достижима, а сетевая вилка или переходник прибора должны оставаться быстро доступными.

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

Пример маркировки: ○○ 1 A ○○○○○○

Элементы кода: 3-ий символ — год изготовления (1—2001 г., 2—2002 г., 3—2003 г., ...);
4-ый символ — месяц изготовления (A—январь, B—февраль, ..., L—декабрь)

Расположение

маркировки: Задняя, нижняя или боковая панель устройства

Для России

“Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.”

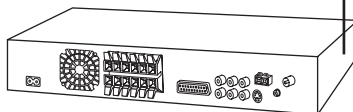
Основной аппарат: **Сделано в Сингапуре**
Фронтальные акустические системы: **Сделано в Китае**
Центральная акустическая система: **Сделано в Китае**
Тыловые акустические системы: **Сделано в Китае**
Сабвуфер: **Сделано в Китае**

– Если Вы увидите такой символ –

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



(Боковая панель аппарата)

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
WARNING	- KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 1M. NÄR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ ÅT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- AVTÄRRETTA OLET ALTIIDIN LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ LASERSTRÄLMIÄ. ÄLÄ KATSO OPTISILLA LAITTEILLA SUORAN SITESSEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WEIN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意	- 打开时有可见及不可见激光照射。避免光束照射。 GB7243.1-200310B 类 ROLMS0075

(Внутри аппарата)

Мацushита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
1006 Кадома, Осака, Япония

Для России
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ
ПРОДУКЦИИ



Меры предосторожности

Размещение

Аппарат должен устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности в местах, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильной вибрации. Влияние вышеуказанных факторов может привести к повреждению корпуса и других компонентов аппарата, сократив тем самым срок службы аппарата. Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

Напряжение

Не используйте источники питания высокого напряжения. Это может привести к перегрузке аппарата и возгоранию. Нельзя использовать источники питания постоянного тока. Тщательно проверьте источник питания, прежде чем установить аппарат на корабле или в другом месте, где используется постоянный ток.

Меры предосторожности при обращении с сетевым шнуром

Убедитесь в том, что сетевой шнур правильно подсоединен и не поврежден. ненадежное подсоединение и повреждение сетевого шнура может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не тяните и не сгибайте шнур, не ставьте на него тяжелые предметы.

При вынимании вилки из розетки крепко держитесь за вилку. Если тянуть за шнур, возможно поражение электрическим током.

Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Посторонние предметы

Следите, чтобы металлические предметы не попали внутрь аппарата. Это может привести к поражению электрическим током или неполадкам.

Следите, чтобы внутрь аппарата не пролилась жидкость. Это может привести к поражению электрическим током или неполадкам. Если пролилась жидкость, немедленно отсоедините аппарат от сетевой розетки и свяжитесь с Вашим дилером.

Не распыляйте на аппарат или внутрь аппарата инсектициды. В их состав входят горючие газы, которые могут воспламениться при попадании внутрь аппарата.

Техническое обслуживание

Не пытайтесь ремонтировать аппарат самостоятельно. Если прерывается звук, не светятся индикаторы, идет дым, или Вы столкнулись с другими неполадками, не описанными в настоящей инструкции, отсоедините сетевой шнур и свяжитесь с Вашим дилером или с авторизованным сервисным центром. Выполнение ремонта, разборки или восстановления функций аппарата некомпетентными лицами может привести к поражению электрическим током или к возгоранию.

Продлите срок службы аппарата, отсоединяя его от сети, если не собираетесь использовать аппарат в течение длительного периода времени.



Список кодов языков



Абхазский: 6566	Датский: 6865	Итальянский: 7384	Норвежский: 7879	Шведский: 8386
Аварский: 6565	Голландский: 7876	Японский: 7465	Ория: 7982	Тагальский: 8476
Африкаанс: 6570	Английский: 6978	Яванский: 7487	Пашто, пушто: 8083	Таджикский: 8471
Албанский: 8381	Эсперанто: 6979	Каннада: 7578	Персидский: 7065	Тамильский: 8465
Амехарский: 6577	Эстонский: 6984	Кашмирский: 7583	Польский: 8076	Татарский: 8484
Арабский: 6582	Фарейский: 7079	Казашский: 7575	Португальский: 8084	Телугу: 8469
Армянский: 7289	Фиджи: 7074	Киргизский: 7589	Пенджаби: 8065	Тайский: 8472
Ассамский: 6583	Финский: 7073	Корейский: 7579	Кечуа: 8185	Тибетский: 6679
Аймара: 6589	Французский: 7082	Курдский: 7585	Ретороманский: 8277	Тигриния: 8473
Азербайджанский: 6590	Фризский: 7089	Лаосский: 7679	Румынский: 8279	Тонга: 8479
Башкирский: 6665	Галисийский: 7176	Латинский: 7665	Русский: 8285	Турецкий: 8482
Баскский: 6985	Грузинский: 7565	Латышский: 7686	Самоанский: 8377	Туркменский: 8475
Бенгали; Бангла: 6678	Немецкий: 6869	Лингала: 7678	Санскрит: 8365	Тви: 8487
Бутани: 6890	Греческий: 6976	Литовский: 7684	Шотландский газельский: 7168	Украинский: 8575
Бихари: 6672	Гренландский: 7576	Македонский: 7775	Сербский: 8382	Урду: 8582
Бретонский: 6682	Гуарани: 7178	Малагасийский: 7771	Сербскохорватский: 8372	Узбекский: 8590
Болгарский: 6671	Гуджарати: 7185	Малайский: 7783	Шона: 8378	Вьетнамский: 8673
Бирманский: 7789	Хауса: 7265	Малайяльский: 7776	Синдхи: 8368	Волапук: 8679
Белорусский: 6669	Иврит: 7387	Мальтийский: 7784	Сингалский: 8373	Валлийский: 6789
Камбоджийский: 7577	Хинди: 7273	Маори: 7773	Словацкий: 8375	Волоф: 8779
Каталанский: 6765	Венгерский: 7285	Маратхи: 7782	Словенский: 8376	Кхоса: 8872
Китайский: 9072	Исландский: 7383	Молдавский: 7779	Сомали: 8379	Идиш: 7473
Корсиканский: 6779	Индонезийский: 7378	Монгольский: 7778	Испанский: 6983	Йоруба: 8979
Хорватский: 7282	Интерлингва: 7365	Науру: 7865	Суданский: 8385	Зулусский: 9085
Чешский: 6783	Ирландский: 7165	Непальский: 7869	Суахили: 8387	

Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby", "Pro Logic" и символ с двойным "D"-товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

"DTS" и "DTS Digital Surround" являются зарегистрированными торговыми марками компании Digital Theater Systems, Inc.

Технология звукового декодирования MPEG (Уровень 3), лицензированная у Fraunhofer IIS и Thomson multimedia.

Это изделие включает технологию защиты авторских прав, которая защищена по методу заявок определенных патентов США и других прав интеллектуальной собственности, являющихся собственностью корпорации Macrovision и других владельцев авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть одобрено корпорацией Macrovision, и она нацелена для использования в быту и другого ограниченного использования для просмотра, если только иное не одобрено корпорацией Macrovision. Запрещается копирование технологии и демонтаж изделия.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или других странах.

WMA – это формат сжатия, разработанный корпорацией Microsoft. У этого формата качество звучания такое же, как у формата MP3, однако размер файла меньше, чем файл формата MP3.



HighMAT™ и логотип HighMAT являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® и Pacific Microsonics™ являются или зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками компании Pacific Microsonics, Inc. в Соединенных Штатах и/или других странах.

Система HDCD произведена по лицензии компании Pacific Microsonics, Inc. При изготовлении этого продукта используются один или несколько патентов: патент Соединенных Штатов № 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531, патент Австралии № 669114 и другие заявленные патенты.

Данное изделие лицензировано в рамках пакетной лицензии на патент визуального формата MPEG-4 для личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом MPEG-4 ("MPEG-4 Video") и/или (ii) декодирования MPEG-4 видео, которое было закодировано потребителем в результате личной или некоммерческой деятельности и/или было получено потребителем от производителя видео, имеющего лицензию MPEG LA на производство видеформата MPEG-4. Для какого-либо другого использования лицензия не предоставляется и не подразумевается ее предоставление. Дополнительная информация, связанная с использованием в рекламных, внутренних и коммерческих целях и с лицензированием, может быть получена у MPEG LA, LLC. См. <http://www.mpegla.com>.

Изделие, официально сертифицированное DivX® Certified.

Воспроизводит видео DivX® всех версий (в том числе DivX®6) при стандартном воспроизведении файлов мультимедиа DivX®.



DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии.



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ



Меры предосторожности	3
Список кодов языков	4
Аксессуары	6
Подготовка пульта ДУ	6
Простая установка.....	7
• Размещение громкоговорителей	7
• Выполнение соединений.....	8
• Другие варианты установки акустических систем.....	10
• Подсоединение дополнительной антенны.....	10
Информация о диске.....	11
• Диски, которые могут воспроизводиться.....	11
Обзор кнопок управления	12
• Основной аппарат	12
• Пульт ДУ.....	12
Выполнение быстрой установки QUICK SETUP	13
Основные операции воспроизведения	14
• Использование основного аппарата	14
• Использование пульта ДУ.....	14

ОПЕРАЦИИ С ДИСКАМИ



Улучшенное воспроизведение.....	16
• Отображение текущих параметров воспроизведения	16
• Программное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке.....	16
Использование меню навигации.....	17
• Воспроизведение дисков с данными.....	17
• Воспроизведение дисков HighMAT™	18
• Воспроизведение RAM и DVD-R/-RW (DVD-VR) дисков	18
• Воспроизведение выбранного трека компакт-диска с текстовой информацией	18
Использование экранных меню.....	19
• Меню функций (Functions)	19
• Other Settings (Другие установки).....	20
Изменение установок плеера	22
• Player settings (Настройки плеера).....	22
• Изменение времени задержки (Speaker Settings)	24
• О видеоматериале DivX VOD	24
• Советы по созданию дисков данных.....	25

ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ



Использование радио	26
• Ручная настройка.....	26
• Автоматическая предустановка	26
• Выбор предустановленных каналов.....	26
Использование звуковых эффектов	27
• Изменение качества звука: Управление звуковым полем (SFC)	27
• Усиление стерео звука: Dolby Pro Logic II.....	27
• Усиление звука центральной акустической системы: Центральный фокус.....	27
• Регулировка количества басов: Уровень звука сабвуфера	27
• Регулировка уровня громкости каждой акустической системы: Регулировки уровня звука акустических систем.....	28
Использование микрофона	28
• Воспроизведение Караоке	28
Эксплуатация другого оборудования.....	29
• Факультативное аудио соединение для телевизора.....	29
• Факультативное соединение для коробки кабельного телевидения или кассетного видеомagneтофона.....	29
• Управление телевизором	29

СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ



Руководство по устранению неполадок	30
• Устранение неисправностей	30
Уход и техническое обслуживание	32
Глоссарий.....	33
Технические характеристики	34

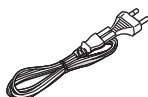
Аксессуары

Проверьте комплектность поставки аксессуаров.

1 Пульт ДУ
(N2QAYZ000005)



1 Сетевой шнур



1 Микрофон



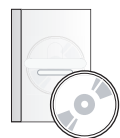
2 Батарейки для пульта ДУ



1 Листа с наклейками для акустических кабелей



1 Демонстрационный DVD-диск



1 Рамочная AM-антенна



1 Видеокабель

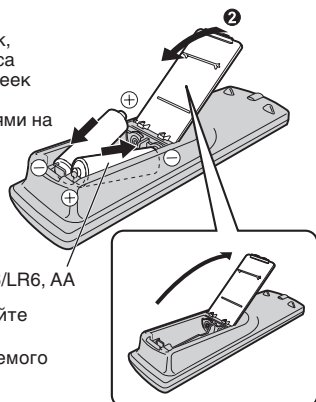


1 Комнатная FM-антенна



Подготовка пульта ДУ

1 Вставьте так, чтобы полюса (+ и -) батареек совпадали с обозначениями на пульте ДУ.



R6/LR6, AA

• Не используйте батареи перезаряжаемого типа.

Нельзя:

- использовать старые и новые батарейки вместе.
- одновременно использовать батареи разных типов.
- допускать нагрев или контакт батарей с пламенем.
- разбирать или допускать короткое замыкание батарей.
- пытаться перезарядить щелочные или марганцевые батарейки.
- использовать батарейки со снятой оболочкой.

Неправильное использование батареек может вызвать вытекание электролита, что в свою очередь может серьезно повредить пульт дистанционного управления.

Вынимайте батарейки, если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени. Храните их в прохладном темном месте.

Использование

Находясь непосредственно перед аппаратом, направляйте на дисплей (→ стр. 12), избегая препятствий, с максимального расстояния 7 м.

Размещение громкоговорителей

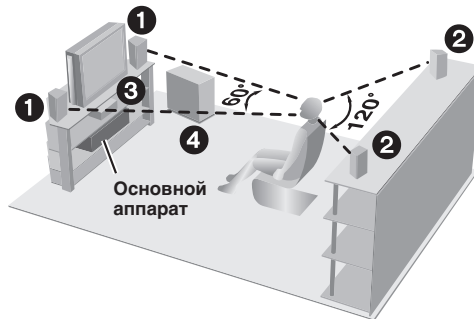
От правильности установки акустических систем зависит воспроизведение басов и звуковое поле. Обратите внимание на следующие моменты:

- Размещайте акустические системы на плоских устойчивых опорах.
- Размещение акустических систем слишком близко к полу, стенам и углам может привести к излишнему усилению басов. Занавесьте стены и окна толстыми шторами.



Пример установки

Разнесите фронтальные, центральную и тыловые акустические системы примерно на одинаковое расстояние от места слушателя. На рисунке указаны приблизительные величины углов.



• Другие варианты установки акустических систем (⇒ стр. 10).

• Используйте только прилагаемые акустические системы

Использование других акустических систем может привести к повреждению аппарата и отрицательно сказаться на качестве звучания.

- Установите акустические системы на ровную горизонтальную поверхность, чтобы они не могли упасть. Если размещение акустических систем на ровной горизонтальной поверхности невозможно, следует принять соответствующие меры, предотвращающие их падение.

Основной аппарат

- Для обеспечения надлежащей вентиляции, акустические системы должны располагаться не ближе 10 мм от системы.
- Для обеспечения хорошей вентиляции и поддержания необходимого тока воздуха около устройства, оставьте, по крайней мере, 5 см свободного пространства со всех сторон.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия устройства.

Центральная акустическая система

- Если расположить центральную акустическую систему непосредственно на телевизоре, то вибрация, вызванная акустической системой, может привести к искажению изображения на экране. Поставьте центральную акустическую систему на стойку или полку.
- Во избежание падения акустических систем, не ставьте их непосредственно на телевизор.

Сабвуфер

- Поставьте справа или слева от телевизора на полу или на устойчивой полке так, чтобы не возникало вибрации. Оставьте свободное пространство 30 см от телевизора.

Внимание

- Не трогайте руками диффузор динамика.

Пример: Передний динамик



Примечание

- Воспроизведение звука на высокой громкости в течение длительного периода времени может привести к повреждению акустических систем или сокращению их срока службы.
- Во избежание повреждения, уменьшайте громкость в следующих случаях:
 - При воспроизведении искаженного звука.
 - Если акустические системы воспроизводят звук с реверберацией из-за проигрывателя, помехи во время приема передач FM, непрерывный сигнал с осциллографа, тестового диска или электронного инструмента.
 - При регулировке качества звука.
 - При включении или выключении аппарата.

При нарушении цветопередачи на экране телевизора

Фронтальная и центральная акустическая системы предназначены для использования рядом с телевизором, однако они могут вызвать искажение изображения на экране некоторых моделей телевизоров и при использовании отдельных установочных комбинаций.

В этом случае следует отключить телевизор приблизительно на 30 минут.

Функция размагничивания телевизора поможет избавиться от проблемы. Если же неполадки не исчезают, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Предупреждение

- Используйте эти громкоговорители только с рекомендуемой системой. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению усилителя и громкоговорителей, а также к пожару. В случае повреждения или видимого изменения характера работы обратитесь к специалисту.
- Не пытайтесь закрепить акустические системы на стенах каким-либо иным способом, кроме описанного в настоящей инструкции.



Выполнение соединений

Подключайте вилку электропитания переменного тока только после того, как произведено подключение всех других соединений.

- Перед подключением убедитесь, что у вас имеется все дополнительное оборудование.

Экономия электроэнергии

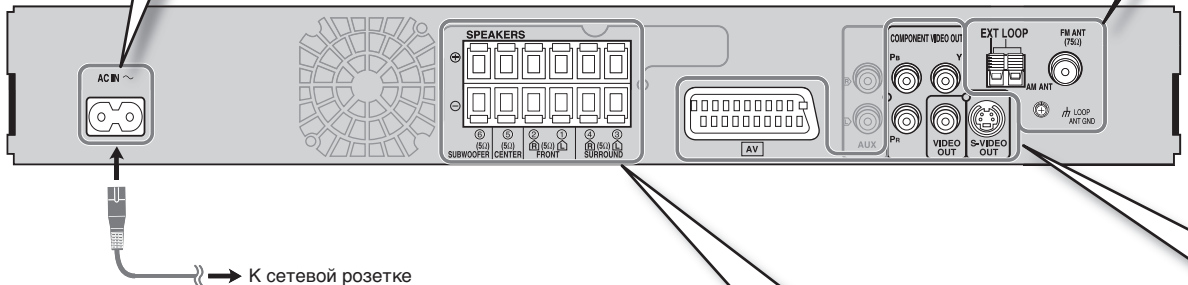
Данный аппарат потребляет небольшое количество электроэнергии (около 1 Вт), даже когда он выключен. Для экономии электроэнергии отсоединяйте аппарат от сетевой розетки, если он не будет использоваться в течение длительного периода времени.

После подсоединения аппарата потребуются восстановление некоторых элементов в памяти.

4 Подключите к источнику электропитания.

Примечание

Прилагаемый сетевой шнур предназначен для использования только с данным аппаратом. Не используйте его с другой аппаратурой.

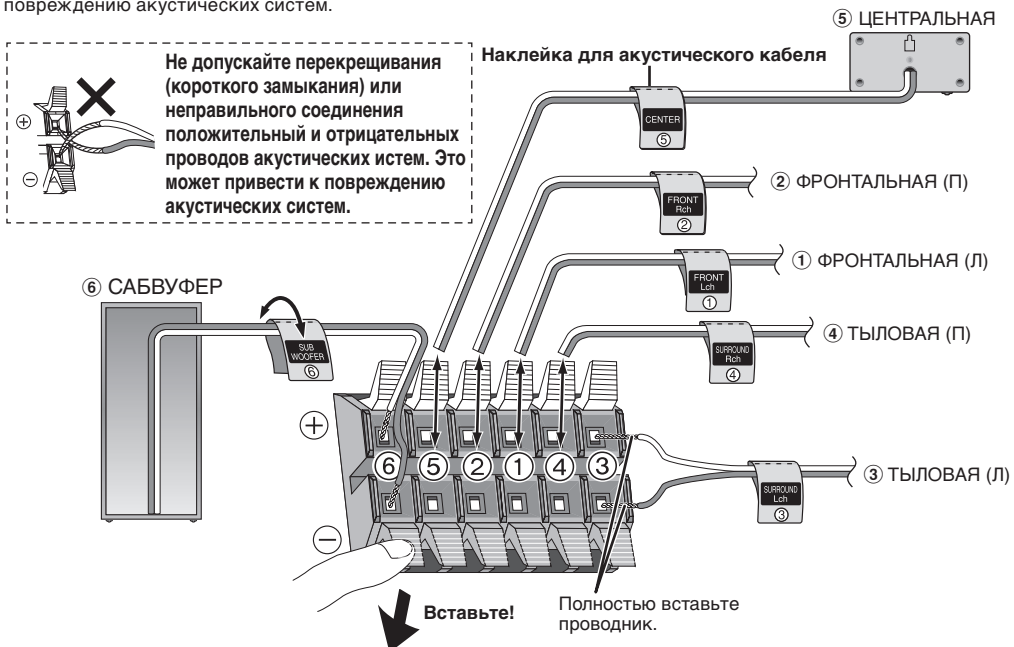


3 Подключите к динамикам.

Прикрепите наклейки для акустических кабелей, чтобы облегчить подсоединение.

Примечание

- Не допускайте короткого замыкания между положительными (+) и отрицательными (-) проводами акустических систем.
- Будьте внимательны! Подсоединяйте положительные (белые) провода только к положительным (+) клеммам, а отрицательные (синие) провода только к отрицательным (-) клеммам. Неправильное соединение может привести к повреждению акустических систем.

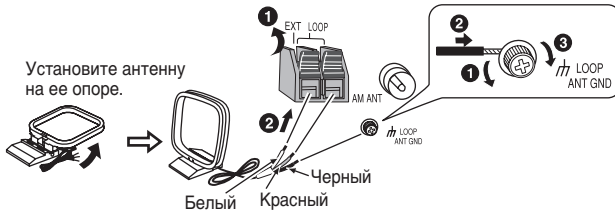




1 Подключите к антеннам.

■ Рамочная AM-антенна

Установите антенну на ее опоре.



■ Комнатная FM-антенна

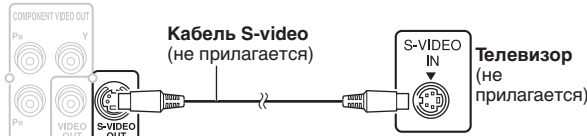
Прикрепите антенну там, где качество приема сигнала наилучшее.



2 Подключите к разным разъемам телевизора.

- Не подсоединяйте аппарат через видеомагнитофон. Изображение может воспроизводиться с искажениями из-за функции защиты от копирования.
- Перед подсоединением выключите телевизор. Руководствуйтесь инструкцией по эксплуатации телевизора.

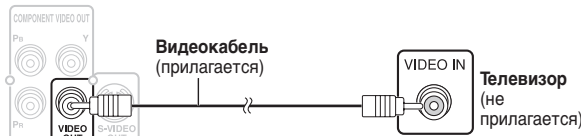
■ Телевизор с входным гнездом S-VIDEO IN



Выходное гнездо S-VIDEO OUT

За счет разделения сигналов цветности (C) и яркости (Y) при использовании выхода S-VIDEO OUT получается более естественное изображение, чем при использовании выхода VIDEO OUT. (Конечный результат зависит от телевизора.)

■ Телевизор с входным гнездом VIDEO IN



■ Телевизор с разъемом SCART

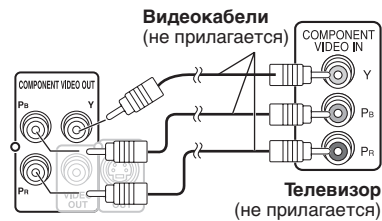


Использование разъема SCART (AV)

Чтобы улучшить качество изображения, можно переключить выход видеосигнала с разъема SCART (AV) с "Video" на "S-Video" или "RGB" в соответствии с типом используемого телевизора. Выберите "S-Video/YPbPr" или "RGB/No Output" из QUICK SETUP (→ стр. 13).

Это подключение также позволяет вам воспроизводить звук с телевизора через вашу систему домашнего кинотеатра. Обратитесь к разделу "Эксплуатация другого оборудования" (→ стр. 29).

■ Телевизор с входными гнездами COMPONENT VIDEO IN



Выходные гнезда COMPONENT VIDEO OUT

На эти гнезда можно подавать чересстрочные и прогрессивные видеосигналы, обеспечивающие более чистое изображение, чем при использовании входа S-VIDEO IN. При соединении через эти выходные гнезда выводятся цветоразностные сигналы (Pb/Pb) и сигнал яркости (Y), благодаря чему достигается более высокое качество цветопередачи.

- Обозначения входных гнезд компонентного видеосигнала зависят от конкретного телевизора или монитора (пример: Y/Pb/Pr, Y/B-Y/R-Y, Y/Cb/Cr).
- Соедините гнезда одинакового цвета.
- При выполнении этого подключения выберите "Video/YPbPr" или "S-Video/YPbPr" из QUICK SETUP (→ стр. 13). Если выбрано "RGB/No Output", RGB-сигнал подается на выход через разъем SCART (AV), и никакой сигнал не подается на выход через выходные разъемы компонентного выхода.

Для просмотра прогрессивного видео:

- Подключите телевизор, поддерживающий формат прогрессивного видео.
- Установите "режим видео" на "480p" или "576p", после чего следуйте инструкциям экранного меню (→ стр. 20, Picture Menu (меню изображения)).
- Все телевизоры Panasonic, которые имеют разъемы для входного сигнала "480p" или "576p" поддерживают формат прогрессивного видео. Если у Вас телевизор другой марки, проконсультируйтесь у производителя.

Другие варианты установки акустических систем

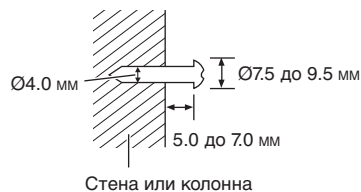
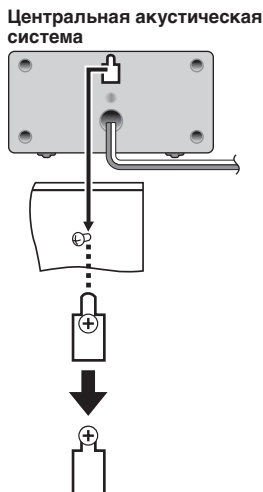
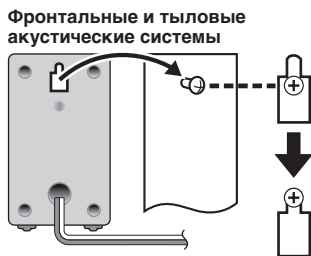
■ Крепление на стене

Возможно крепление фронтальной, тыловой и центральной акустических систем на стене.

- Стены или колонны, к которым крепятся акустические системы, должны выдерживать нагрузку, равную 10 кг на один шуруп. При настенном монтаже акустических систем проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом-строителем. Неправильный монтаж может привести к повреждению стены и акустических систем.

1 Вверните шуруп (не прилагается) в стену.

2 Закрепите акустические системы на шурупах так, чтобы они надежно зафиксировались в отверстиях.



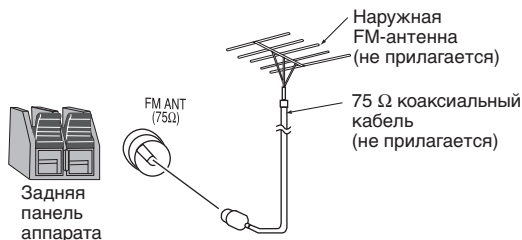
Подсоединение дополнительной антенны

Если качество приема радиостанций плохое, используйте наружную антенну.

Примечание

- Отсоединяйте наружную антенну, когда аппарат не используется.
- Нельзя использовать наружную антенну во время грозы.

Наружная FM-антенна (Использование телевизионной антенны)



- Отсоедините комнатную FM-антенну.
- Наружная антенна должна быть установлена квалифицированным специалистом.

Наружная AM-антенна (Использование провода в виниловой изоляции)



- Переместить часть виниловых проводов горизонтально поперек окна или любого другого подходящего положения.
- Оставьте рамочную AM-антенну подсоединенной.

Информация о диске

Диски, которые могут воспроизводиться

Операции в данной инструкции описаны в основном для форматов. Значки типа **DVD-V** обозначают формат.

	DVD-Video DVD-V —
	Video CD VCD • Включая SVCD (удовлетворяющий стандарту IEC62107)
	DVD-RAM DVD-VR MP3 JPEG MPEG4 DivX * ³ , * ⁴ • DVD-VR Записанный, используя версию 1.1 формата видеозаписи (унифицированный стандарт видеозаписи), на таких устройствах, как DVD видеомагнитофоны, DVD видеокамеры, персональные компьютеры и т.д. • JPEG Возможность воспроизведения информации, записанной мультимедийной видеокамерой Panasonic на карту памяти SD или DVD-видеомагнитофоном, с использованием стандарта DCF (Design rule for Camera File system), версии 1.0. • MPEG4 Возможность воспроизведения информации [отвечающей техническим требованиям SD VIDEO (стандарт ASF)/MPEG4 (Simple Profile) для видео систем/G.726 для аудио систем], и записанной мультимедийной видеокамерой Panasonic на карту памяти SD или DVD-видеомагнитофоном.
	DVD-R (DVD-Video) * ¹ / DVD-RW (DVD-Video) DVD-V • Диски, записанные и завершенные* ² на DVD видеомагнитофонах или DVD видеокамерах. DVD-R (VR) * ¹ / DVD-RW (VR) DVD-VR • Диски, записанные и завершенные* ² на DVD-видеомагнитофонах или DVD-видеокамерах, с использованием версии 1.1 (и 1.2 только DVD-R DL) формата видеозаписи (унифицированный стандарт видеозаписи). DVD-R/DVD-RW MP3 JPEG MPEG4 DivX * ³ , * ⁴ • Завершите* ² диск после записи.
—	+R (Video) * ¹ / +RW (Video) DVD-V • Диски, записанные и завершенные* ² на DVD видеомагнитофонах или DVD видеокамерах.
	CD CD WMA MP3 JPEG VCD MPEG4 DivX * ³ , * ⁴ • Этот аппарат может воспроизводить диски CD-R/RW, записанные в форматах, указанных выше. Закройте сессию или завершите* ² диск после записи. • CD Этот аппарат совместим с HDCD, но не поддерживает функцию Peak Extend (функция, которая расширяет динамический диапазон сигналов с высоким уровнем). HDCD-кодированные диски CD звучат лучше, так как они закодированы с использованием 20 битной технологии кодирования, по сравнению с 16 битной технологией кодирования для всех других CD дисков. • WMA MP3 JPEG Этот аппарат также может воспроизводить диски формата HighMAT. • WMA Данный аппарат не поддерживает формат Multiple Bit Rate (MBR: файл, содержащий одинаковое закодированное содержимое на нескольких различных скоростях передачи битов)

*¹ Включает односторонние и двухсторонние диски.

*² Процесс, который позволяет воспроизводить на совместимом оборудовании.

*³ Воспроизводит видео DivX® всех версий (в том числе DivX®6) при стандартном воспроизведении файлов мультимедиа DivX®. Сертифицирован как DivX Home Theater Profile. GMC (Global Motion Compensation) не поддерживается.

*⁴ Функции DivX Ultra не поддерживаются.

• В зависимости от типа диска или условий записи, вы возможно не сможете воспроизвести указанные выше диски.

Примечание об использовании дисков DualDisc

- Цифровая аудио сторона диска DualDisc не соответствует техническим характеристикам, присущим стандарту цифровых аудио компакт-дисков (CD-DA), поэтому при воспроизведении могут возникнуть проблемы.
- Не используйте DualDisc на данном аппарате, поскольку при попытке вставить диск могут возникнуть проблемы, а также можно поцарапать диск.

■ Диски, которые не могут воспроизводиться

DVD-RW версия 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, Photo CD, DVD-RAM, которые невозможно вынуть из картриджа, 2,6-ГБ и 5,2-ГБ DVD-RAM и "Chaoji VCD" доступные в продаже, включая CVD, DVCD и SVCD, которые не соответствуют стандарту IEC62107.

■ Видеосистемы

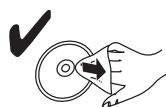
- Данный аппарат может воспроизводить видеозаписи в системах PAL и NTSC, если телевизор совместим с системой, использованной на диске.
- Диски PAL не могут правильно воспроизводиться на экране телевизора системы NTSC.
- Данный аппарат может преобразовывать сигналы NTSC в формат PAL 60 для просмотра на экране телевизора системы PAL (→ стр.23, "NTSC Disc Output" в разделе "Video").

■ Меры предосторожности при обращении с дисками

- Не приклеивайте на диски этикетки или наклейки (это может привести к деформации диска, что сделает его непригодным для использования).
- Не пишите на этикеточной стороне шариковой ручкой или другими пишущими принадлежностями.
- Нельзя использовать аэрозоли для очистки грампластинок, бензин, разбавители, антистатические жидкости и другие растворители.
- Не используйте протекторы или футляры, предохраняющие от царапин.
- Не используйте следующие диски:
 - Диски со следами клея от удаленных этикеток или наклеек (диски из проката и т.п.).
 - Сильно деформированные или потрескавшиеся диски.
 - Диски некруглой формы, например, в форме сердца.

■ Для очистки дисков

Протрите влажной салфеткой, а затем вытрите насухо.



Обзор кнопок управления

РУССКИЙ ЯЗЫК

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Основной аппарат

Включатель питания standby/on [⏻/⏻] (14)

Нажмите включатель, чтобы переключить аппарат пз режима “включено” в режим ожидания и наоборот. В режиме ожидания аппарат тем не менее потребляет небольшое количество электроэнергии.

Гнездо MIC

Подключите микрофон (28)

MIC level

Отрегулируйте уровень сигнала микрофона (28)

⏪/⏩, ⏮/⏭/⏴/⏵/⏶ TUNING ⏴
Пропуск или поиск при замедленном воспроизведении, Выбор радиостанции (26)

▲ OPEN/CLOSE

Открыть или закрыть лоток для диска. (14)

Индикатор питания [AC IN]

этот индикатор горит, когда аппарат подсоединен к штепсельной розетке.

Флуоресцентный дисплей

+ , - VOLUME

Увеличение или уменьшение уровня громкости (14)

■/TUNE MODE/-FM MODE

Остановка воспроизведения, Выбор режима (26), регулировка параметров приема FM (26)

▶/MEMORY

Воспроизведение диска (14), записывание в память принимаемых радиостанций (26)

SELECTOR (14, 26)

DVD/CD → FM → AM → TV* → AUX → Возврат к DVD/CD

* “TV” работает только при подключении кабеля scart (⇒ стр. 9).

Пульт ДУ

Режимы работы телевизора (29)

Включение/выключение аппарата (13)

Изменение режима входного видео сигнала телевизора (29)

Выберите номера заголовков диска и т.д., Ввод цифр (15)

Выберите заранее установленные радиостанции (26)

Отображает главное меню (15) или список программ (15)

Отображение экранного меню (19), Регулировка параметров приема в диапазоне AM (26)

Установка таймера сна, или Отображение меню установки (13)

Настройте громкость телевизора (29)

Выбор источника
DVD: DVD/CD (13)
TUNER/BAND: FM (26) ↔ AM (26)
EXT-IN: TV* (29) ↔ AUX (29)

Отображает флуоресцентный дисплей аппарата (15)

Регулировка громкости аппарата (28)

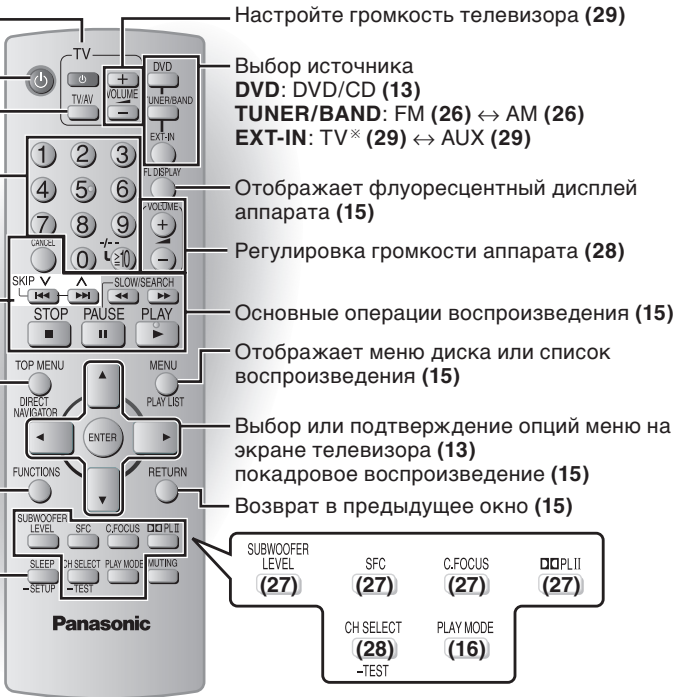
Основные операции воспроизведения (15)

Отображает меню диска или список воспроизведения (15)

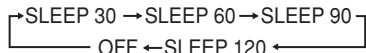
Выбор или подтверждение опций меню на экране телевизора (13)

покадровое воспроизведение (15)

Возврат в предыдущее окно (15)



Данная функция дает возможность автоматического выключения аппарата по истечении заданного времени.



Для отмены таймера

При помощи кнопки [SLEEP] выберите “OFF”.

Чтобы проверить оставшееся время

Снова нажмите кнопки [SLEEP].



Для временного отключения звука

- Нажмите кнопку для включения функции.
- Нажмите повторно для отключения функции.

Чтобы отменить

- Еще раз нажмите кнопку [MUTING] или уменьшите уровень громкости до минимума “VOL 0”, а затем увеличьте его до нужного уровня.
- Приглушение звука отменяется при переключении аппарата в режим ожидания.

Выполнение быстрой установки QUICK SETUP

Окно быстрой установки QUICK SETUP помогает выполнить необходимые установки.

Для воспроизведения изображения с главного аппарата включите телевизор и измените режим включения телевизора, который соединен с главным аппаратом (пример: VIDEO 1, AV 1, и т.д.).

Чтобы изменить режим включения телевизора, прочтите его инструкции по эксплуатации.

• Данный пульт ДУ способен выполнять некоторые основные операции телевизора (→ стр. 29).



1 Включите основной аппарат.

2 Выберите "DVD/CD".

3 Отображение окна БЫСТРОЙ УСТАНОВКИ (QUICK SETUP).

 (Нажмите и удерживайте)

4 Выполните установки, следуя сообщениям.

5 Завершение БЫСТРОЙ УСТАНОВКИ (QUICK SETUP).

6 Нажмите для выхода.

Для последующего изменения настроек Выберите "QUICK SETUP" в Раздел "Others" (→ стр. 23).

■ Детали настройки				
Menu language Выберите язык для отображения экранных сообщений.	• <u>English</u> • Español	• Français • Português	• Deutsch • Русский	• Italiano • Nederlands
TV Type Выберите в соответствии с типом телевизора.	• <u>Standard (Direct View TV)</u> • CRT Projector • LCD TV/Projector • Projection TV • Plasma TV			
TV Aspect Выберите установку в соответствии с используемым телевизором и Вашими предпочтениями.	• <u>4:3</u> : телевизор обычного формата • 16:9: Широкоэкранный телевизор			
Video Out (AV/Component)	• <u>Video/YPbPr</u>	• S-Video/YPbPr	• RGB/No Output	

• Подчеркнутые пункты в приведенной выше таблице являются настройками изготовителя.



Остановить



Положение запоминается, когда на дисплее отображается индикатор "RESUME".

- Нажмите кнопку [▶, PLAY] для возобновления воспроизведения.
- Снова нажмите кнопку [■, STOP] чтобы очистить позицию.

Пауза



Для продолжения воспроизведения нажмите [▶, PLAY].

Поиск (во время воспроизведения)



Скорость воспроизведения возрастает до 5 раз.

- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите [▶, PLAY].

Замедленное воспроизведение (в режиме паузы)



Скорость воспроизведения возрастает до 5 раз.

- [VCD] Воспроизведение в замедленном режиме применимо только для воспроизведения в прямом направлении.
- Кроме [MPEG4] [DivX].
- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите [▶, PLAY].

Дисплей основного аппарата



[DVD-V] [DVD-VR] [WMA] [MP3] [MPEG4] [DivX]
 [JPEG]

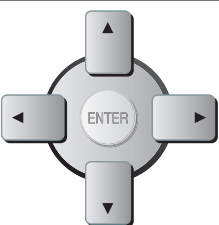
Отображение времени ↔ Информационный дисплей

Когда запущено слайд-шоу (→ стр 19):
 SLIDE ↔ Информационный дисплей
 Когда слайд-шоу выключено: (→ стр 19):
 PLAY ↔ Информационный дисплей

Пропуск трека или содержания



Пропуск группы или содержания (во время воспроизведения)

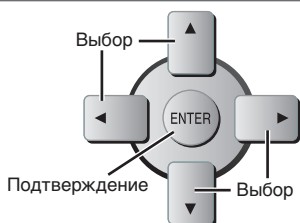


[WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

- Данная функция не работает во время "программного" воспроизведения или воспроизведения "в произвольном порядке" (→ стр. 16).

Пропуск группы: нажмите [▲, ▼].
Пропуск содержимого: нажмите [◀, ▶].

Выбор элемента экранного меню



Введите номера



[DVD-V] (во время остановки) [DVD-VR]
 [VCD] [CD]
 Пример: Для выбора 12, [≥10] → [1] → [2]

[VCD] с управлением воспроизведением (PBC)
 Нажмите кнопку [■, STOP] после чего нажмите цифровые кнопки для отмены функций управления воспроизведением.

Примечание

- Цифровые кнопки могут работать в соответствии с количеством треков видео компакт диска.



[WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]
 Пример: для выбора 123,
 [1] → [2] → [3] → [ENTER]

Отмена номеров



Меню диска

TOP MENU

[DVD-V]



Отображение главного меню диска.

DIRECT NAVIGATOR

[DVD-VR]



Отображение программ (→ стр. 18).

MENU

[DVD-V] [MPEG4] [DivX]



Отображает меню диска.

PLAY LIST

[DVD-VR]



Отображение списка воспроизведения (→ стр. 18).

RETURN

[VCD] с управлением воспроизведением (PBC)



Отображает меню диска.

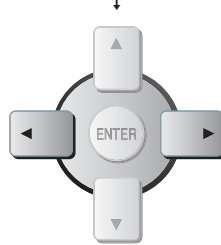
Покадровое воспроизведение (в режиме паузы)

PAUSE



[DVD-V] [DVD-VR] [VCD]

- [VCD] Только для воспроизведения вперед.



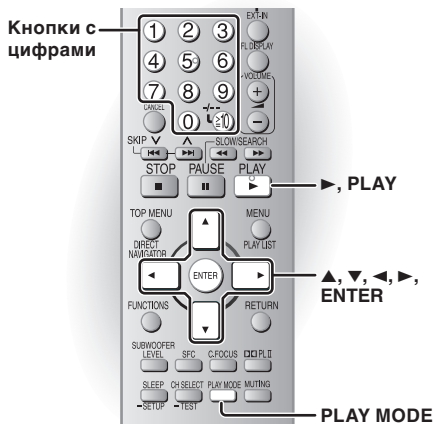
Возврат в предыдущее окно

RETURN



Примечание

- Во время отображения меню, диск продолжает вращаться. После окончания, нажмите кнопку [■, STOP], чтобы сберечь электродвигатель аппарата и экран телевизора.
- На дисках +R/+RW общее число заголовков может отображаться неправильно.



Отображение текущих параметров воспроизведения

Нажимайте кнопку [FUNCTIONS].

При каждом нажатии кнопка:

Меню функций → Основные → Подробно
(Functions) (⇒ стр. 19) (Basics) (Details)

← Выкл. (Экранные сообщения отсутствуют) →

■ Основные (Basics)

Пример: [DVD-V]



■ Подробно (Details)

Пример: [DVD-V]

	Details-DVD-Video	
Информация о звуке	Audio	1 --- DTS 3/2.1ch
Информация о субтитрах	Subtitle	- ---
Информация о ракурсах	Angle	1/1
Формат текущего раздела	Source Aspect	4:3
Общее время воспроизведения текущего раздела	Title Total Time	0:54:28

- [MPEG4] [DivX] Видео и аудио информация не отображаются во время поиска.



Программное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

Нажмите кнопку [PLAY MODE] в режиме остановки. "Программное" воспроизведение и воспроизведение "в произвольном порядке" появляются последовательно.

Программное → В произвольном порядке
← Выкл. (Нормальное воспроизведение) ←

* Выберите опцию "Выкл." для выхода из режима "программного" воспроизведения или воспроизведения "в произвольном порядке".

Для выхода из режима "программного" воспроизведения или режима воспроизведения "в произвольном порядке"

Нажмите кнопку [PLAY MODE] несколько раз во время остановки воспроизведения.

Примечание

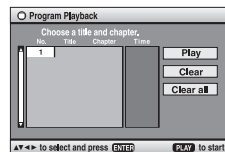
- Выбор "Play as Data Disc" в Other Menu (Другие меню) (⇒ стр. 21) будет более эффективным, если недоступны следующие функции для воспроизведения WMA, MP3, JPEG, MPEG4 или DivX видео форматов
- [DVD-V] Некоторые пункты не могут быть воспроизведены, даже если вы запрограммировали их.

Программное воспроизведение (до 32 элементов)

[DVD-V] [VCD] [CD] [WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

1 Нажмите цифровые кнопки для выбора опций. ([WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]) Нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения выбора.)

Пример: [DVD-V]



- Повторите эту операцию для программирования остальных элементов.

- Для выбора 2-значного номера

Пример: для выбора 25, [2] ⇒ [10] ⇒ [2] ⇒ [5]

[WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

[2] ⇒ [5] ⇒ [ENTER]

2 Нажмите кнопку [PLAY, PLAY].

Выбор элементов при помощи кнопок курсора

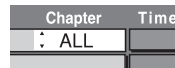
Нажмите кнопку [ENTER] и [▲, ▼] для выбора опции, затем снова нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения.

Для выбора всех элементов

Выделив поле "Chapter", "Track" или "Content" при помощи кнопок [▲, ▼] выберите "ALL".

Затем повторно нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения.

Пример: [DVD-V]



Для изменения выбранной программы

1. Нажмите кнопки [▲, ▼] для выбора номера программы.
2. Нажмите цифровые кнопки для изменения каждой опции. ([WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]) Нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения выбора.)

Удаление выбранного элемента программы

1. Нажмите кнопки [▲, ▼] для выбора номера программы.
2. Нажмите кнопку [CANCEL] (или при помощи кнопок [▲, ▼, ◀, ▶] выберите "Clear", затем нажмите [ENTER]).

Удаление всей программы

Выберите "Clear all" при помощи кнопок [▲, ▼, ◀, ▶], затем нажмите кнопку [ENTER].

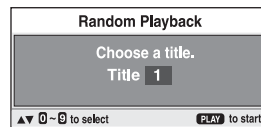
Вся программа удаляется при выключении аппарата, открывании лотка для дисков или после выбора другого источника.

Воспроизведение в произвольном порядке

[DVD-V] [WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

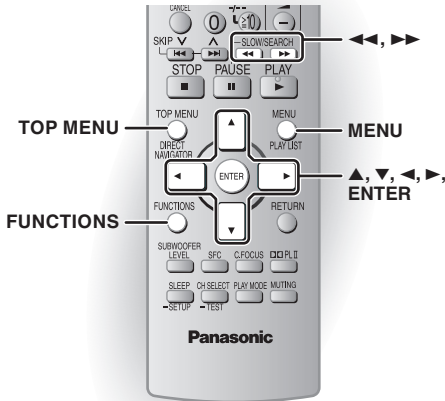
1 При помощи цифровых кнопок нажмите цифровые кнопки для выбора группы или заголовка. ([WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]) Нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения выбора.)

Пример: [DVD-V]



- Для отмены выбора группы нажмите цифровые кнопки, соответствующие группе, которую Вы хотите отменить.

2 Нажмите кнопку [PLAY, PLAY].



Воспроизведение дисков с данными

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

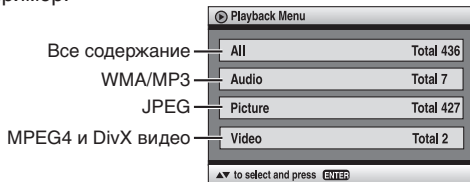
Выбор "Play as Data Disc" в Other Menu (Другие меню) (→ стр. 21) будет более эффективным, если недоступны следующие функции для воспроизведения WMA, MP3, JPEG, MPEG4 или DivX видео форматов.

• Воспроизведение дисков HighMAT™ (→ стр. 18).

TOP MENU DIRECT NAVIGATOR Воспроизведение элементов по порядку (Playback Menu)

1 Нажимайте кнопку [TOP MENU].

Пример:



2 Пока отображается меню. Нажмите кнопку [▲, ▼] для выбора "All", "Audio", "Picture" или "Video" и нажмите кнопку [ENTER].

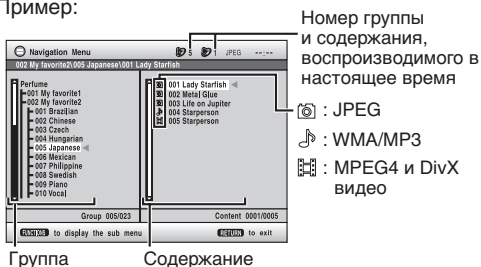
Выход из окна

Нажмите кнопку [TOP MENU].

MENU PLAY LIST Воспроизведение с выбранного элемента (Navigation Menu)

1 Нажмите кнопку [MENU].

Пример:



2 Нажмите кнопку [◀] после [▲, ▼], чтобы выбрать группу и нажмите [ENTER].

3 Для воспроизведения содержания группы по порядку. Нажмите кнопку [ENTER].

Для начала воспроизведения с выбранной позиции. Для выбора нажмите кнопки [▲, ▼], затем нажмите кнопку [ENTER].

Чтобы прослушивать аудиозаписи WMA/MP3 во время отображения на экране изображения JPEG. Сначала выберите файл JPEG, а затем выберите аудиозапись. (Обратный порядок выбора не действует.)

Выход из окна

Нажмите кнопку [MENU].

FUNCTIONS Использование подменю

1 Во время отображения меню навигации. Нажимайте кнопку [FUNCTIONS].

2 Нажмите кнопку [▲, ▼] для выбора элемента, затем нажмите [ENTER].
Отображаемые элементы зависят от содержимого диска.

Multi	Отображаются группы и содержание.
List	Только содержание
Tree	Только группы
Thumbnail	Эскизы изображений [JPEG]
Next group	К следующей группе
Previous group	К предыдущей группе
All	WMA/MP3, JPEG, MPEG4 и DivX видео
Audio	Только WMA/MP3
Picture	Только JPEG
Video	Только MPEG4 и DivX видео
Help display	Для переключения между сообщениями с рекомендациями и индикатором истекшего времени воспроизведения
Find	Чтобы выполнять поиск по названию содержания или группы (→ смотрите ниже)

Поиск по названию содержания или группы

Выделите название группы для поиска группы, или название содержания для поиска содержания.

1 Пока отображается подменю (→ смотрите выше). При помощи кнопки [▲, ▼] выберите "Find", затем нажмите кнопку [ENTER].



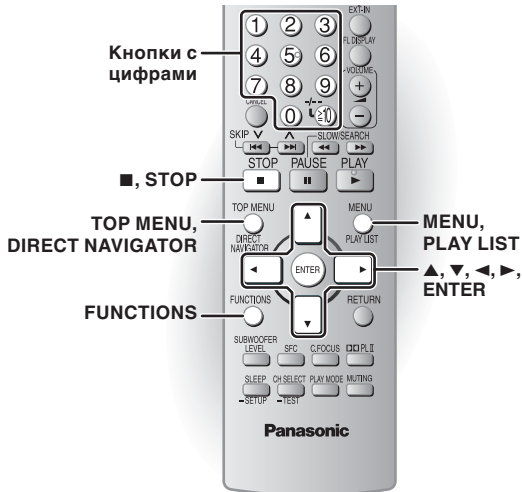
2 Нажмите кнопки [▲, ▼] для выбора символа, затем нажмите кнопку [ENTER].

- Повторите для ввода остальных символов.
- Возможен также поиск строчных букв.
- Нажимайте кнопки [◀, ▶] для переключения между A, E, I, O и U.
- Нажмите кнопку [↵] для удаления символа.
- Оставьте звездочку (*) для поиска названий, включающих введенный символ.
- Удалите звездочку (*) для поиска названий, начинающихся с введенного символа. Чтобы снова добавить звездочку (*), повторно выведите на дисплей подменю и выберите "Find".

3 При помощи кнопки [▶] выберите "Find", затем нажмите кнопку [ENTER].
Отобразится окно результатов поиска.

4 Нажмите кнопки [▲, ▼] для выбора содержания или группы, затем нажмите [ENTER].





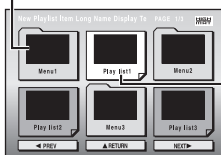
Воспроизведение дисков HighMAT™

WMA MP3 JPEG

- 1 Нажмите кнопку [TOP MENU].
- 2 Нажмите кнопки [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора элемента, затем нажмите кнопку [ENTER].
 - Повторите эту операцию, если нужно.

Пример:

Меню: Перемещает в следующее, которое показывает списки воспроизведения, или другое меню



Список воспроизведения: начинается воспроизведение

Для изменения фона меню

Нажмите кнопку [FUNCTIONS].
Фон изменяется на фон, записанный на диск.

Выход из окна

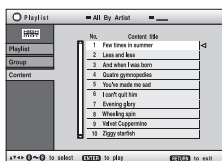
Нажмите кнопку [■, STOP].



Выбор из списка

- 1 Во время воспроизведения Нажмите кнопку [MENU].

Пример:



- 2 Нажмите кнопку [◀], после чего нажмите кнопки [▲, ▼] для переключения между списками "Playlist", "Group" и "Content".
- 3 Нажмите кнопку [▶], затем нажмите кнопки [▲, ▼] для выбора опции и нажмите кнопку [ENTER].

Выход из окна

Нажмите кнопку [MENU].

Воспроизведение RAM и DVD-R/-RW (DVD-VR) дисков

DVD-VR

- Заголовки отображаются только в том случае, если они записаны на диск.
- Редактирование программ, списков воспроизведения и заголовков невозможно.



Воспроизведение программ

- 1 Нажмите кнопку [DIRECT NAVIGATOR].
- 2 Для выбора программы нажмите кнопки [▲, ▼] или цифровые кнопки.
 - Нажмите кнопку [▶], чтобы показать содержание программы и диска.
- 3 Нажмите кнопку [ENTER].

Выход из окна

Нажмите кнопку [DIRECT NAVIGATOR].



Воспроизведение списков воспроизведения

Применимо только когда диск содержит список воспроизведения.

- 1 Нажмите кнопку [PLAY LIST].
- 2 Для выбора списка воспроизведения нажмите кнопки [▲, ▼] или кнопки с цифрами.
- 3 Нажмите кнопку [ENTER].

Выход из окна

Нажмите кнопку [PLAY LIST].

Поочередное воспроизведение сцен

- 1 Пока отображается меню списка воспроизведения Нажмите кнопку [▶].
- 2 Выберите "Scene List" при помощи кнопок [▲, ▼] и нажмите кнопку [ENTER].
 - В "Contents" отображается информация списка воспроизведения.
- 3 Выберите сцену при помощи кнопок [▲, ▼, ◀, ▶] и нажмите кнопку [ENTER].



Воспроизведение выбранного трека компакт-диска с текстовой информацией

CD

Заголовки отображаются при воспроизведении дисков CD с текстом.

- 1 Нажмите кнопку [TOP MENU] или [MENU].
Пример: диск CD с текстом



- 2 При помощи кнопок [▲, ▼] выберите группу, затем нажмите кнопку [ENTER].
 - Нажмите кнопку [FUNCTIONS] отображения параметров воспроизведения и текущего положения.

Выход из окна

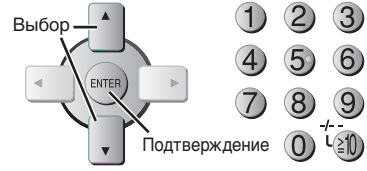
Нажмите кнопку [TOP MENU] или [MENU].



2 Выберите меню.



3 Выполните установки.



1 Отображение меню "Functions".



4 Нажмите для выхода.



Показанные элементы отличаются у дисков разных типов.

Меню функций (Functions)

Program Group Title Chapter Track Playlist Content	<p>Чтобы начать с определенного элемента</p> <p>Пример: DVD-VR Для выбора программы номер 12 Нажмите цифровые кнопки: [1] → [2] → [ENTER]</p>
Time *(Кроме +R/+RW)	<p>DVD-V DVD-VR DivX</p> <p>Для пропуска по нарастающей или по убывающей* (Time slip) (во время воспроизведения)</p> <ol style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку [ENTER] два раза, чтобы отображился индикатор Time Slip. Выберите время при помощи кнопок [▲, ▼], затем нажмите кнопку [ENTER]. <ul style="list-style-type: none"> Для быстрой смены шагов нажмите и удерживайте кнопки [▲, ▼]. <p>DVD-V DVD-VR DivX</p> <p>Для пуска с определенного времени* (Time Search)</p> <p>DVD-V DVD-VR VCD CD MPEG4 DivX</p> <p>Для изменения индикации оставшегося/истекшего времени</p>
Video	<p>Для отображения количества пикселей</p> <p>MPEG4 DivX Fps (кадров в секунду) также отображается.</p>
Audio	<p>DVD-V DivX (с несколькими звуковыми дорожками)</p> <p>Для выбора аудио саундтрека</p> <p>DVD-VR VCD DivX</p> <p>Для выбора "L", "R" или "LR"</p> <p>DVD-V (Диски караоке)</p> <p>Для выбора "On" или "Off" для песен</p> <p>Прочитайте дополнительную информацию в инструкции к диску.</p>

Audio	<p>Тип сигнала/данных LPCM/PPCM/CD Digital/DTS/MP3/MPEG: Тип сигнала кГц (Частота дискретизации)/bit/ch (Количество каналов)</p> <p>Пример: 3 / 2_1ch</p> <ul style="list-style-type: none"> 1: Низкочастотный эффект (не отображается, если нет сигнала) 0: Нет окружающего звучания 1: Монофоническое окружающее звучание 2: Стерефоническое окружающее звучание (левая/правая) 1: Центральная 2: Левая фронтальная + Правая фронтальная 3: Левая фронтальная + Правая фронтальная + Центральная <ul style="list-style-type: none"> DivX При изменении настроек воспроизведения звука на видеодиске DivX может потребоваться некоторое время для начала воспроизведения. <p>WMA MP3</p> <p>Для отображения текущей скорости передачи битов или примерной частоты</p>
Thumbnail	JPEG Для отображения эскизов изображений
Subtitle	<p>DVD-V DivX (с субтитрами на нескольких языках)</p> <p>VCD (только SVCD)</p> <p>Для выбора языка субтитров</p> <ul style="list-style-type: none"> Включите опцию +R/+RW. Для субтитров, которые не отображаются, может быть показан номер субтитра. DVD-VR Надписи "On" или "Off" появляются только при использовании дисков, содержащих включающуюся /отключающуюся информацию о субтитрах (Включающаяся /отключающаяся информация о субтитрах не может быть записана при использовании Panasonic DVD магнитофона).
Marker (VR)	<p>DVD-VR Чтобы вызвать маркер, записанный на рекордерах DVD-Video</p> <p>Нажмите кнопку [▲, ▼] → Нажмите кнопку [ENTER]</p>
Angle	(с несколькими ракурсами) Выбор угла видеоизображения
Rotate Picture	Чтобы повернуть изображение
Slideshow	<p>JPEG</p> <p>Включение/выключение слайд-шоу Изменение скорости показа слайд-шоу – от "1 Fast" до "5 Slow" (в шаг, равный 1-единице)</p> <p>(→ стр. 20)</p>
Other Settings	(→ стр. 20)



Other Settings (Другие установки)

Play Speed	<p>DVD-V DVD-VR</p> <p>Для изменения скорости воспроизведения – от “x0.6” до “x1.4” (в шаг, равный 0.1-единицы)</p> <ul style="list-style-type: none"> Для продолжения воспроизведения нажмите [▶, PLAY]. После изменения скорости. <ul style="list-style-type: none"> Система Dolby Pro Logic II и Sound Enhancement (звуковое улучшение) не имеют эффекта. Выходной аудио сигнал переключается в режим 2-канальный стерео. Частота дискретизации 96 кГц преобразовывается в 48 кГц. Данная функция может не работать в зависимости от записи диска.
-------------------	--

■ Play Menu (Меню воспроизведения)

Repeat	<p>(Только если отображается истекшее время воспроизведения.)</p> <p>DVD-V : Off (Выкл.) → Chapter (Глава) → Title (Раздел)*</p> <p>DVD-VR : Off (Выкл.) → Program (Программа) → All (Все) Во время воспроизведения списка воспроизведения: Off (Выкл.) → Scene (Сцена) → Playlist (Список воспроизведения)</p> <p>VCD CD : Off (Выкл.) → Track (Дорожка) → All (Все)</p> <p>WMA MP3 MPEG4 DivX : Off (Выкл.) → Content (Содержание) → Group (Группа)*</p> <p>JPEG : Off (Выкл.) → Group (Группа)*</p> <p>* Индикатор “All” отображается во время “программного” воспроизведения или воспроизведения “в произвольном порядке”.</p>
---------------	---

A-B Repeat	<p>Кроме DVD-VR (Для неподвижного изображения) JPEG MPEG4 DivX</p> <p>Для повтора определенного фрагмента Нажмите кнопку [ENTER] в начальной и конечной точках. Еще раз нажмите кнопку [ENTER] для отмены.</p>
-------------------	--

Marker	<p>Кроме DVD-VR</p> <p>Чтобы отметить до 5 позиций для повторного воспроизведения Нажмите кнопку [ENTER]. (Устройство готово к приему маркеров.) Чтобы отметить позицию: Нажмите кнопку [ENTER] в нужной точке. Чтобы отметить другую позицию: Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора “*” → Нажмите кнопку [ENTER] Для вызова маркера: Нажмите кнопку [◀, ▶] → Нажмите кнопку [ENTER] Для удаления маркера: Нажмите кнопку [◀, ▶] → Нажмите кнопку [CANCEL]</p> <ul style="list-style-type: none"> Эта функция не работает во время программного воспроизведения и воспроизведения в произвольном порядке. Добавленные Вами маркеры очищаются, когда Вы открываете лоток диска или переключаете аппарат в режим ожидания.
---------------	---

Advanced Disc Review	<p>DVD-V (Кроме +R/+RW) DVD-VR (За исключением остановленной части изображения и при воспроизведении списка воспроизведения) Позволяет просматривать содержание диска и запускать воспроизведение с выбранного места. Можно выбрать “Intro Mode” или “Interval Mode” в “Advanced Disc Review” в разделе “Disc” (→ стр. 22). Пример: DVD-VR</p>
-----------------------------	---



При нахождении необходимого заголовка или программы, нажмите кнопку [▶, PLAY].
• Для некоторых дисков и положений воспроизведения данная функция может не работать.

■ Picture Menu (Меню изображения)

Picture Mode	<p>Normal</p> <p>Cinema1 : Придает изображению больше насыщенности и выделяет детали в темных сценах.</p> <p>Cinema2 : Делает изображения более резкими и выделяет детали в темных сценах.</p> <p>Animation : Подходит для анимации.</p> <p>Dynamic : Увеличивает уровень контрастности для изображений с высоким разрешением.</p> <p>User : Выберите при помощи кнопку [ENTER] “Picture Adjustment” (→ смотрите ниже)</p>
---------------------	--

Picture Adjustment	<p>Contrast : Увеличивает уровень контрастности между темными и светлыми частями изображения.</p> <p>Brightness : Увеличивает яркость изображения.</p> <p>Sharpness : Производит настройку резкости краев горизонтальных линий.</p> <p>Colour : Производит настройку фона цветов изображения.</p> <p>Gamma : Регулировка яркости темных частей.</p> <p>Depth Enhancer : Уменьшает грубые фоновые помехи, чтобы усилить ощущение глубины.</p>
---------------------------	--

Video Output Mode	<p>Для выбора нужного качества изображения на вашем телевизоре.</p> <p>* 480p/576p (Строчный) * 480i/576i (Чересстрочный)</p> <p>При нажатии “xxx-p” (progressive) появляется окно подтверждения. Выберите “Yes” только при подключении к телевизору, имеющему выход прогрессивного формата изображения. * Отображаемые числа зависят от воспроизводимого диска. Одно из верхних чисел отображается.</p>
--------------------------	--

Transfer Mode	<p>Если вы выбрали “xxx-p” (progressive) (→ смотри выше), выберите метод общения для прогрессивного вывода для соответствия типу материала.</p> <ul style="list-style-type: none"> Настройка вернется в Auto или Auto1 когда лоток для диска открыт, когда устройство выключается или выбирается другой источник. <p>При воспроизведении дисков PAL, видео форматов MPEG4 или DivX</p>
----------------------	---

Auto	<p>Режим автоматически определяет пленку или видеоматериал и соответственно конвертирует его.</p>
Video	<p>Выберите при использовании Auto и в случае искажения воспроизводимого видеоизображения.</p>
Cinema	<p>Выберите этот режим, если края пленки повреждены и содержат неровности при выборе режима Auto. Однако если видеоматериал деформирован как показано на рисунке справа, выберите режим Auto.</p>



Auto1	<p>При воспроизведении дисков NTSC</p> <p>Автоматически определяет пленку и видеоматериал и соответственно конвертирует его.</p>
Auto2	<p>В добавлении к Auto1, автоматически определяет пленку, содержащую различные частоты смены кадров и соответственно конвертирует их.</p>
Video	<p>Выберите при использовании Auto1 и Auto2, когда материал деформирован.</p>

Other Settings (Другие установки) (продолжение)

Picture Menu (Меню изображения) (продолжение)

Source Select	DivX При выборе "Auto" происходит автоматическое распознавание способа организации видеоматериала DivX и осуществляется автоматическая настройка выхода. В случае искажения изображения выберите "I (Interlace)" или "P (Progressive)" в зависимости от способа организации материала при его записи на диск. Auto I (Interlace) P (Progressive)
---------------	---

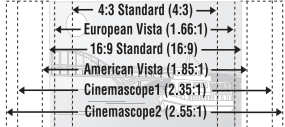
Audio Menu (Меню звука)

Dolby Pro Logic II	(⇒ стр. 27, Dolby Pro Logic II)
Dialogue Enhancer	Чтобы лучше слышать диалоги в фильмах DVD-V (Dolby Digital, DTS, MPEG, 3-канальный звук или с большим количеством каналов, если диалоги записаны на центральном канале) DivX (Dolby Digital, 3-канальный звук или с большим количеством каналов, с записанным на центральном канале диалогом). On ↔ Off
Sound Enhancement	Для приятного прослушивания в режиме аналогового звука DVD-VR DVD-V (Только записанные с 48 кГц дисками) WMA MP3 (Запись дисков отличающаяся от 8 кГц, 16 кГц или 32 кГц) VCD CD On ↔ Off • В зависимости от записи дисков это может не иметь эффекта. • Может не работать с MP3 на DVD-RAM или DVD-R/RW.

Display Menu (Меню дисплея)

Information	JPEG : On ↔ Off
Subtitle Position	от 0 до -60 (в шаг, равный 2-единицам)
Subtitle Brightness	Auto, от 0 до -7
4:3 Aspect	DVD-V DVD-VR VCD JPEG MPEG4 DivX Чтобы выбрать, как показывать изображения, снятые для экрана формата 4:3, на телевизоре формата 16:9 Normal : Горизонтально растягивает изображения. Auto : Расширяет изображения 4:3 в стиле "почтового ящика", чтобы заполнить большую часть экрана. Другие изображения появляются полностью в центре экрана. Shrink : Изображения появляются в центре экрана. Zoom : Увеличивается до соотношения 4:3. Если Ваш телевизор имеет похожую функцию, используйте ее для получения лучшего эффекта.

Display Menu (Меню дисплея) (продолжение)

Just Fit Zoom	DVD-V DVD-VR VCD Для выбора размера экрана, соответствующего величине экрана Вашего телевизора. Auto 4:3 Standard European Vista 16:9 Standard American Vista Cinemascope 1 Cinemascope 2 Пример:  MPEG4 DivX Standard (x0,25 полноэкранный) Original (размер при записи) Full (полноэкранный) • Данная функция может не работать в зависимости от записи диска.
Manual Zoom	Для того, чтобы дать изображение крупным или мелким планом вручную - в шаг 0,01-единицы от "x1.00" до "x1.60" - в шаг 0,02-единицы от "x1.60" до "x2.00" - в шаг 0,05-единицы от "x2.00" до "x4.00" (MPEG4) (DivX) только) • Чтобы быстро изменить размер шага, нажмите и удерживайте кнопку [▲, ▼]. • MPEG4 DivX В зависимости от подключенного телевизора и его настроек может быть невозможно увеличение до "x4.00"
Bit Rate Display	DVD-V DVD-VR VCD MPEG4 DivX On ↔ Off
GUI See-through	Чтобы сделать отображаемое на экране меню прозрачным, Off, On, Auto
GUI Brightness	Для регулировки яркости отображаемого на экране меню -3 до +3

Other Menu (Другие меню)

Setup	(⇒ стр. 22)
Play as DVD-VR, Play as HighMAT или Play as Data Disc	Использование функций для дисков с данными (⇒ стр. 17) (Для воспроизведения видеоматериалов MP3, JPEG, MPEG4 или DivX на DVD-RAM или для воспроизведения диска HighMAT без использования функции HighMAT) Выберите "Play as Data Disc".



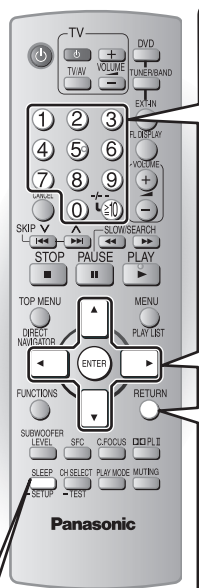
Изменение установок плеера



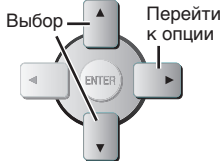
Раздел Элемент Установка

- Если не выбран режим QUICK SETUP (⇒ стр. 13), отображается окно QUICK SETUP.

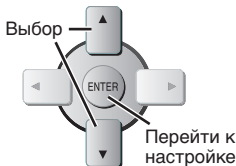
1 Отображение меню настройки.



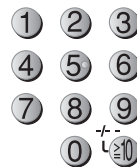
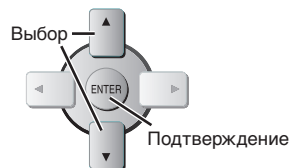
2 Выберите вкладку.



3 Выберите элемент.



4 Выполните установки.



5 Нажмите для выхода.



- Установки сохраняются, даже после переключения аппарата в режим ожидания.
- Подчеркнутые пункты в приведенной выше таблице являются настройками изготовителя.

Функция БЫСТРОЙ УСТАНОВКИ (QUICK SETUP) позволяет производить правильную настройку опций в коробках с четкими контурами.

Player settings (Настройки плеера)

■ Раздел "Disc"

Audio Выберите язык озвучивания.	<ul style="list-style-type: none"> • English • Portuguese • French • Russian • German • Dutch • Italian • Original^{×1} • Spanish • Other * * * *^{×2}
Subtitle Выберите язык субтитров.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic^{×3} • Spanish • English • Portuguese • French • Russian • German • Dutch • Italian • Other * * * *^{×2}
Menus Выберите язык для меню диска. Изменение языка меню в QUICK SETUP изменяет также эту установку.	<ul style="list-style-type: none"> • English • Portuguese • French • Russian • German • Dutch • Italian • Spanish
Advanced Disc Review (⇒ стр. 20)	<ul style="list-style-type: none"> • Intro Mode: Просмотр каждого заголовка или программы. • Interval Mode: Просмотр не только каждого заголовка/программы, но также их содержания с 10-минутным интервалом.
Ratings Установка уровня ограничений воспроизведения дисков DVD-Video.	<p>Установка уровня (когда выбран уровень 8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 No Limit • 1 до 7 • 0 Lock All: Чтобы запретить воспроизведение дисков без информации об уровне ограничений. <p>Изменение характеристик (Когда выбран уровень от 0 до 7)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unlock Player • Change Password • Change Level • Temporary Unlock <p>При установке уровня ограничений отображается окно пароля. Следуйте инструкциям на экране. Не забудьте свой пароль. Если в аппарат вставлен диск DVD-Video, уровень ограничений которого превышает установленный уровень, отображается окно с сообщением. Введите свой пароль и следуйте инструкциям на экране.</p>



^{×1} Выбирается оригинальный язык, заданный для диска.

^{×2} Введите числовой код, руководствуясь таблицей на стр. 4.

^{×3} Если язык, выбранный для "Audio", недоступен, субтитры будут отображаться на этом языке (если они имеются на диске).

Player settings (Настройки плеера) (продолжение)

■ Раздел "Video"

TV Aspect Выберите установку в соответствии с используемым телевизором и Вашими предпочтениями.	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3 Pan&Scan: Телевизор обычного формата (4:3) Боковые края широкоэкрannого изображения обрезаются так, что оно заполняет экран (при отсутствии соответствующего запрета на диске).  • 4:3 Letterbox: Телевизор обычного формата (4:3) Широкоэкрannое изображение отображается в формате "почтовый конверт".  • 16:9: Широкоэкранный телевизор (16:9)
TV Type Выберите в соответствии с типом телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> • Standard (Direct View TV) • CRT Projector • LCD TV/Projector • Projection TV • Plasma TV
Time Delay При соединении с плазменным дисплеем, выполните регулировку, если заметно, что аудиосигнал не синхронизирован с видеосигналом.	<ul style="list-style-type: none"> • 0ms • 20ms • 40ms • 60ms • 80ms • 100ms
Video Out (AV/Component) Выберите формат видеосигнала для вывода через гнездо SCART (AV) и компонентный выход.	<ul style="list-style-type: none"> • Video/YPbPr • S-Video/YPbPr • RGB/No Output
Still Mode Определяет тип изображения, показываемого во время паузы.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic • Field*4: Изображение не размыто, однако качество изображения ниже. • Frame*4: Общее качество высокое, но изображение может выглядеть нерезким.
NTSC Disc Output Выберите тип выходного сигнала: PAL 60 или NTSC при воспроизведении дисков NTSC (→ стр. 11, Видеосистемы).	<ul style="list-style-type: none"> • PAL60: Если подсоединен телевизор системы PAL. • NTSC: Если подсоединен телевизор системы NTSC.
Picture/Video Output Если во время воспроизведения записей JPEG, MPEG4 и DivX-видео заметны недостатки выводимого изображения, переключите формат выходного видеосигнала.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic • PAL • NTSC/PAL60: Выход будет зависеть от настройки "NTSC Disc Output" (→ смотрите выше)

■ Раздел "Audio"

Dynamic Range Compression	<ul style="list-style-type: none"> • Off • On: Выбирается, чтобы отчетливо слышать звук даже при низком уровне громкости. Это реализуется посредством сжатия диапазона от самого тихого до самого громкого звука. Удобно для ночных просмотров. (Работает только с Dolby Digital)
Speaker Settings (→ стр. 24) Установите время задержки для центральной и тыловых акустических систем.	<ul style="list-style-type: none"> • Центральная: 0.0/1.0/2.0/3.0/4.0/5.0 ms • Тыловые (Л/П): 0.0/5.0/10.0/15.0 ms

■ Раздел "Display"

Menu Language	<ul style="list-style-type: none"> • English • Français • Deutsch • Italiano • Español • Português • Русский • Nederlands
On-Screen Messages	<ul style="list-style-type: none"> • On • Off
Background during Play Выбор фона во время воспроизведения JPEG, MPEG4 и DivX видео.	<ul style="list-style-type: none"> • Black • Grey

■ Раздел "Others"

FL Dimmer Изменение яркости дисплея аппарата.	<ul style="list-style-type: none"> • Bright • Dim • Auto: Дисплей затемнен, но подсвечивается при выполнении некоторых операций.
DivX Registration Показывает регистрационный код устройства.	Вам необходим данный регистрационный код для покупки и воспроизведения видеоматериалов DivX Video-on-Demand (VOD). (→ стр. 24, "О видеоматериале DivX VOD")
QUICK SETUP	<ul style="list-style-type: none"> • Yes • No
Re-initialise Setting Возвращает все значения в меню Setup к установкам по умолчанию.	<ul style="list-style-type: none"> • Yes: Окно пароля отображается, если установлен уровень ограничений "Ratings" (→ стр. 22). Введите тот же пароль. После исчезновения с флуоресцентного дисплея сообщения "INIT", выключите и снова включите аппарат. • No

*4 Смотрите "Кадры и поля" (→ стр. 33, Глоссарий)

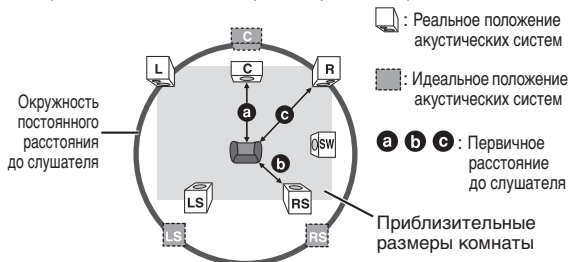




Изменение времени задержки (Speaker Settings)

Дает эффект при воспроизведении многоканального звука

(Только центральная и тыловые акустические системы)
Для оптимального прослушивания 5.1-канального звука все акустические системы, за исключением сабвуфера, должны находиться на одинаковом расстоянии от слушателя. Если центральная или тыловые акустические системы расположены ближе к слушателю, подрегулируйте время задержки, чтобы компенсировать разность расстояний.

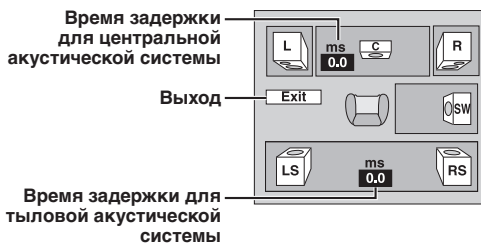


Если расстояние **a** или **b** меньше **c**, найдите разность в таблице, и выберите рекомендованную установку.

а Центральная акустическая система		б Тыловая акустическая система	
Разность (примерно)	Установка	Разность (примерно)	Установка
30 см	1.0 ms	150 см	5.0 ms
60 см	2.0 ms	300 см	10.0 ms
90 см	3.0 ms	450 см	15.0 ms
120 см	4.0 ms		
150 см	5.0 ms		

■ Для входа в настройки динамиков

- 1 Нажмите кнопки [**▲**, **▼**], чтобы выбрать окно времени задержки, затем нажмите кнопку [ENTER].
- 2 Выберите время задержки при помощи кнопок [**▲**, **▼**], затем нажмите кнопку [ENTER].



■ Завершение настройки акустических систем

При помощи кнопки [**◀**] выберите "Exit", затем нажмите кнопку [ENTER].

■ Примечание

При изменении настроек тыловых акустических систем для Dolby Digital, также меняются настройки для Dolby Pro Logic II. Пример: настройки для MUSIC будут такими же, как для Dolby Digital.

Dolby Digital	Dolby Pro Logic II	
	MUSIC	MOVIE
0 ms	0 ms	10 ms
5 ms	5 ms	15 ms
10 ms	10 ms	20 ms
15 ms	15 ms	25 ms

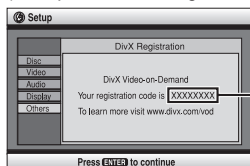
0 видеоматериале DivX VOD

Видеоматериал DivX Video-on-Demand (VOD) зашифрован для защиты авторских прав. Для воспроизведения видеоматериалов DivX VOD на данном устройстве вам сначала необходимо зарегистрировать устройство.

Следуйте инструкциям по приобретению видеоматериалов DivX VOD для ввода регистрационного кода устройства и его регистрации. Для дополнительной информации о DivX VOD зайдите на web-сайт www.divx.com/vod.

■ Вывод на экран регистрационного кода устройства

(→ стр. 23, "DivX Registration" в раздел "Others")



8 буквенно-цифровых символов

- Мы рекомендуем записать этот код для последующего использования.
- После первого воспроизведения видеоматериалов DivX VOD в "DivX Registration" будет показываться другой регистрационный код. Не используйте данный регистрационный код для приобретения видеоматериалов DivX VOD. Если вы используете этот код для приобретения видеоматериалов DivX VOD и затем воспроизведете эти материалы на данном устройстве, вы больше не сможете воспроизводить любые видеоматериалы, приобретенные с использованием предыдущего кода.

- Если вы приобрели видеоматериалы DivX VOD с использованием регистрационного кода, отличного от кода данного устройства, вы не сможете воспроизвести эти видеоматериалы. (На экране будет показываться "Authorization Error".)

■ Относительно видеоматериалов DivX, которые могут быть воспроизведены только ограниченное количество раз

Некоторые видеоматериалы DivX VOD могут быть воспроизведены только ограниченное количество раз. При воспроизведении данных видеоматериалов на экране будет показываться оставшееся количество воспроизведений. Вы не сможете воспроизвести данные материалы, когда оставшееся количество воспроизведений будет равно нулю. (На экране будет показываться "Rented Movie Expired".)

- При воспроизведении данных видеоматериалов
- Оставшееся число воспроизведений будет уменьшаться на единицу, если:
 - нажмите кнопку [**⏏**] или нажмите и удерживайте кнопку [**[-SETUP]**].
 - нажать кнопку [**■**, STOP]. (Нажмите [**⏏**, PAUSE] для временного прекращения воспроизведения.
 - вы нажмете [**⏮**, **⏭**] (Скачок) или [**⏪**, **⏩**] (медленный/поиск) и т. п. и перейдете на другой видеоматериал, или в случае воспроизведения начала видеоматериала.
 - Функция продолжения (→ стр. 15, Остановить) и Marker (→ стр. 20, Play Menu (Меню воспроизведения)) работать не будут.



Советы по созданию дисков данных

- При наличии более восьми групп, группы, начиная с восьмой, будут отображаться на одной вертикальной линии в окне меню.
- Изображения на экранном меню и на экране компьютера могут отличаться.
- Данное устройство не может воспроизводить файлы, записанные с использованием пакетной записи.

DVD-RAM

- Диски должны соответствовать UDF 2.0.

DVD-R/RW

- Диски должны соответствовать UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- Это устройство несовместимо с многосессионной записью. Воспроизводится только стандартный сеанс.

CD-R/RW

- Диски должны соответствовать стандарту ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов).
- Данный аппарат совместим с многосессионной записью, но если имеется множество сеансов, потребуется больше времени, чтобы начать воспроизведение. Чтобы избежать этого, используйте минимальное количество сеансов.

Присваивание имен папкам и файлам

На данном устройстве файлы рассматриваются как содержание, а папки как группы.

Во время записи присвойте имена папкам и файлам. Это должны быть номера с одинаковым количеством цифр, которые должны указываться в порядке, в котором вы хотите воспроизводить их (это может работать не всегда). Файлы должны иметь расширение (→ смотрите ниже).

WMA (Расширение: ".WMA" или ".wma")

- Совместимая степень сжатия: между 48 кб/сек and 320 кб/сек.
- Вы не можете воспроизводить файлы WMA, имеющие защиту от копирования.
- Данный аппарат не поддерживает формат Multiple Bit Rate (MBR).

MP3 (Расширение: ".MP3" или ".mp3")

- Совместимая степень сжатия: между 32 кб/сек and 320 кб/сек.
- Данный аппарат не поддерживает тэги ID3.
- Совместимые частоты дискретизации:
 - DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24, 44,1 и 48 кГц
 - CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 и 48 кГц

JPEG (Расширение: ".JPG", ".jpg", ".JPEG" или ".jpeg")

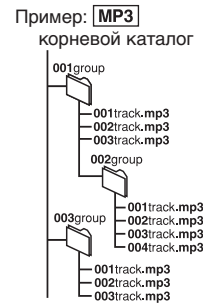
- Файлы JPEG снятые на цифровой камере, соответствующей стандарту DCF (Design rule for Camera File system) Версия 1.0 отображаются. Измененные, отредактированные или сохраненные с помощью компьютерного программного обеспечения могут не отображаться.
- Данное устройство не может воспроизводить движущиеся изображения, MOTION JPEG и другие такие же форматы, неподвижные изображения, отличающиеся от JPEG (пример: TIFF), или воспроизводить изображения с прикрепленным звуком.

MPEG4 (Расширение: ".ASF" или ".asf")

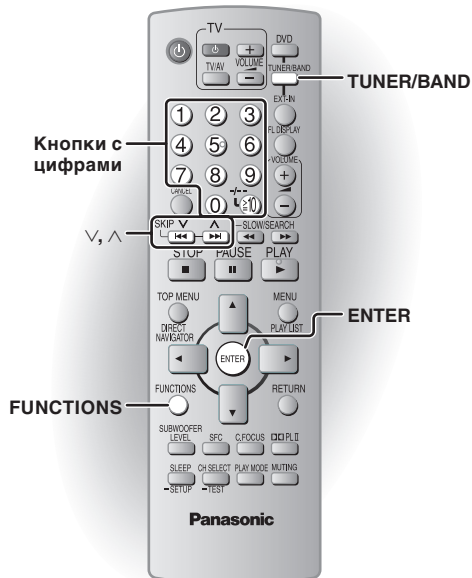
- На данном устройстве вы можете воспроизводить данные в формате MPEG4 [соответствующие техническим условиям SD VIDEO (стандарт ASF)/MPEG4 (Simple Profile) видеосистема/G.726 аудиосистема], записанным мультикамерами Panasonic SD или DVD-видеорекодерами.
- Дата записи может отличаться от действительной даты.

DivX (Расширение: ".DIVX", ".divx", ".AVI" или ".avi")

- Возможно воспроизведение всех версий видео DivX® (включая DivX®6) [DivX видеосистемы /MP3, Dolby Digital или MPEG аудиосистемы] со стандартным воспроизведением медиа файлов DivX®. Функции, добавленные с DivX Ultra не поддерживаются.
- GMC (Global Motion Compensation) не поддерживается.
- Файлы DivX, размер которых превышает 2 Гб, или не имеющие указателя, могут некорректно воспроизводиться данным устройством.
- Данное устройство поддерживает все разрешения вплоть до 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL).
- На данном устройстве можно выбрать до восьми типов звучания и субтитров.



Использование радио



SELECTOR

Автоматическая предустановка

Только основной аппарат

- 1 При помощи кнопки [SELECTOR] выберите "FM" или "AM".
- 2 При помощи кнопки [-TUNE MODE] выберите "MANUAL".
- 3 Нажмите кнопку [TUNING ^], чтобы настроиться на самую низкую частоту (FM: 87.50, AM: 522).
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку [MEMORY].

Отпустите кнопку, когда отобразится индикатор "FM AUTO" или "AM AUTO".

Приемник выполнит предварительную установку всех радиостанций, которые он принимает, на каналы в возрастающем порядке.

- "После установки радиостанций, отображается индикатор "SET OK", и радиоприемник настраивается на последнюю предустановленную радиостанцию.
- Если автоматическая предустановка заканчивается безуспешно, отображается индикатор "ERROR". Выполните предустановку вручную (→ смотрите слева).

SELECTOR

Ручная настройка

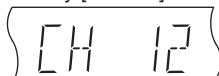
Только основной аппарат

- 1 При помощи кнопки [SELECTOR] выберите "FM" или "AM".
- 2 При помощи кнопки [-TUNE MODE] выберите "MANUAL".
При каждом нажатии кнопок: MANUAL ↔ PRESET
- 3 Нажмите кнопку [TUNING ^] для выбора частоты.
Нажмите и удерживайте кнопку [TUNING ^], пока частота не начнет меняться при выполнении автоматической настройки. Настройка остановится, когда будет найдена радиостанция.

Предустановка каналов

Для каждого FM- и AM-диапазона можно задать настройки до 15 станций.

- 1 Во время прослушивания радиопередачи. Нажмите кнопку [ENTER].
- 2 Пока на дисплее мигает значение частоты и индикатор "PGM". Используйте кнопки с цифрами для выбора канала.
Пример: для выбора 12, [10] → [1] → [2]
Или же нажмите кнопку [TUNING ^], а затем нажмите кнопку [ENTER].

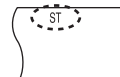


Радиостанция, занимающая канал, стирается, если этому каналу назначается другая радиостанция.

TUNER/BAND

Выбор предустановленных каналов

- 1 При помощи кнопки [TUNER/BAND] выберите "FM" или "AM".
- 2 Используйте кнопки с цифрами для выбора канала.
Или нажмите кнопку [TUNING ^].
При приеме стерео FM сигнала на дисплее отображается надпись "ST".



При наличии чрезмерного шума в FM диапазоне

Только основной аппарат

Нажмите и удерживайте кнопку [-FM MODE] до отображения на дисплее надписи "MONO".

Для отмены режима снова нажмите и удерживайте кнопку [-FM MODE].
Режим также отменяется при изменении частоты.

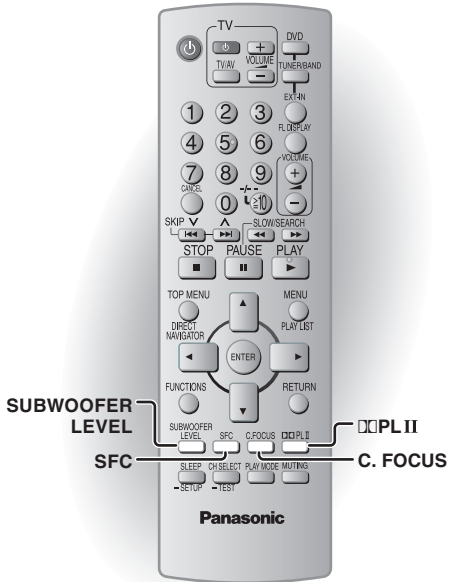
В диапазоне "AM"

Нажмите кнопку [FUNCTIONS] на пульте ДУ.

При каждом нажатии кнопки: BP 2 ↔ BP 1

- Если выбрать "AM", настройка восстанавливается.

Использование звуковых эффектов



Примечание

- В зависимости от типа источника следующие звуковые эффекты могут быть недоступны или могут не иметь эффекта.
- Вы можете ощутить снижение звукового качества при использовании данных звуковых эффектов с некоторыми источниками. Если это происходит, отключите функцию звуковых эффектов.



Изменение качества звука: Управление звуковым полем (SFC)

Изменяет характеристику звука.

Нажмите кнопку [SFC].

При каждом нажатии кнопкой:

FLAT : Отменена (все эффекты отключены) (заводская предварительная установка).

MOVIE : Используйте данный режим при воспроизведении фильмов.

SPORT : Создает звуковой эффект присутствия на спортивном мероприятии.

MUSIC : Добавляет эффект пространственного звучания для стерео звука.

HEAVY : Добавляет энергию рок-музыке.

CLEAR : Делает высокие звуки более чистыми.

SOFT : Для фоновой музыки.

Для проверки текущей установки

Нажмите кнопку [SFC].

Примечание

- MOVIE, SPORT и MUSIC недоступны при включенном режиме воспроизведения Dolby Pro Logic II или при воспроизведении диска, записанного от многоканального источника звука.
- Вы можете настроить уровень громкости динамика пространственного звучания для получения наилучшего эффекта пространственного звука (→ стр. 28, Регулировки уровня звука акустических систем).
- Когда задействована функция MOVIE, SPORT или MUSIC, вы можете наслаждаться звуком 5,1-канальной системы объемного звучания вашего телевизора (→ стр. 29).



Усиление стерео звука: Dolby Pro Logic II

Кроме **DivX**

Dolby Pro Logic II представляет собой усовершенствованный декодер, который получает 5-канальное объемное звучание (левый и правый фронтальные, центральный, левый и правый тыловые каналы) из любого стереофонического материала, независимо от того, был ли он специально кодирован в формат Dolby Surround.

Нажмите кнопку [DOLBY PLII].

При каждом нажатии кнопкой:

MOVIE: Видео материалы, записанные в формате Dolby Surround.

MUSIC: Стереофонический звук

OFF : Отмена.

- Эта функция действует только в режиме DVD/CD.
- Если функция действует, светится индикатор "DOLBY PLII".



Усиление звука центральной акустической системы: Центральный фокус

(Диски, на которых диалоги записаны в центральном канале)

Можно настроить звук центральной акустической системы так, как будто он исходит из телевизора.

Нажмите кнопку [C.FOCUS].

При каждом нажатии кнопкой:

C FOCUS ON ↔ C FOCUS OFF

- Эта опция не работает, когда включена функция управления звуковым полем (MOVIE, SPORT или MUSIC).
- Данная функция действует, когда включен режим Dolby Pro Logic II.



Регулировка количества басов: Уровень звука сабвуфера

Можно отрегулировать уровень низкочастотной составляющей звука. Аппарат автоматически выбирает наиболее подходящую установку в соответствии с типом воспроизводимого источника.

Нажмите кнопку [SUBWOOFER LEVEL].

• **[DVD-VR] [DVD-V]**

SUB W 4 (заводская установка)* → SUB W 1
 ↑ SUB W 3 ← SUB W 2 ←

• **Если выбран другой источник**

SUB W 2 (заводская установка)* → SUB W 3
 ↑ SUB W 1 ← SUB W 4 ←

- Для проверки текущих настроек нажмите кнопку [SUBWOOFER LEVEL].
- Произведенные настройки сохраняются и вызываются из памяти каждый раз при воспроизведении подобного источника звука, за исключением случаев, когда включена функция системы управления звуковым полем (MOVIE, SPORT или MUSIC).

* При включении функции системы управления звуковым полем (MOVIE, SPORT или MUSIC) используются следующие заданные производителем настройки:

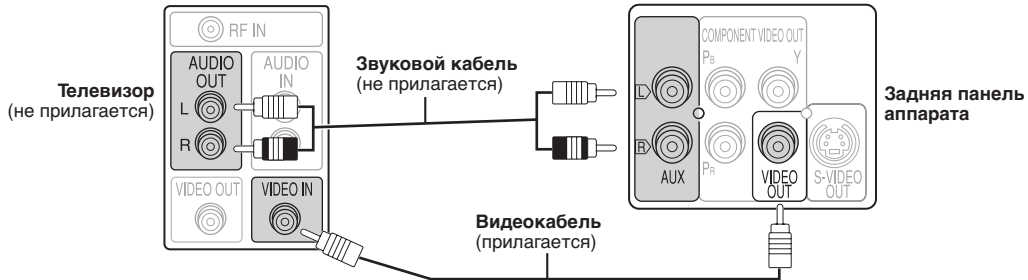
- MOVIE: SUB W 4
- SPORT: SUB W 2
- MUSIC: SUB W 1



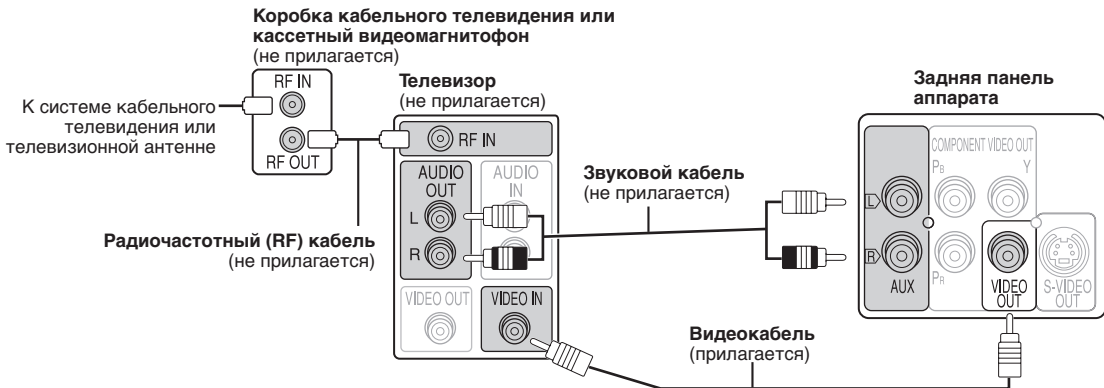
Факультативное аудио соединение для телевизора

Данное аудио соединение позволит воспроизводить аудиоматериал с вашего телевизора через систему домашнего кинотеатра.

- Нажмите [EXT-IN] (→ стр. 12), чтобы выбрать "AUX" как источник для управления звуковыми входящими сигналами с пульта ДУ.

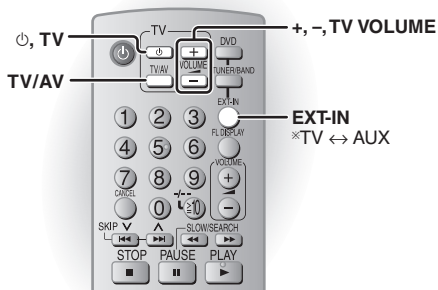


Факультативное соединение для коробки кабельного телевидения или кассетного видеомэгафона



Управление телевизором

При помощи данного пульта ДУ можно управлять телевизорами Panasonic.



Воспроизведение аудио звука от Вашего телевизора через систему домашнего кинотеатра

Подготовка

Подсоедините Вашу аппаратуру, следуя инструкциям в разделе "Подключите к разным разъемам телевизора" (→ стр. 9).

Нажмите [EXT-IN], чтобы выбрать "TV" или "AUX" в качестве источника. Затем уменьшите уровень громкости на телевизоре до минимума и контролируйте уровень громкости на данном главном устройстве.

※ "TV" работает только при подключении кабеля scart (→ стр. 9).

Примечание

- Возможна несовместимость пульта ДУ с некоторыми моделями.
- Когда вы включаете Контроль акустического поля (MOVIE, SPORT или MUSIC), вы можете наслаждаться звуком 5.1-канальной системы объемного звучания (→ стр. 27).

Направляйте пульт дистанционного управления на телевизор.

Включение или выключение телевизора

Нажмите кнопку [TV].

Переключение режима входного видео сигнала

Нажмите кнопку [TV/AV].

Регулировка уровня громкости

Нажмите кнопку [+], [-], TV VOLUME.



Руководство по устранению неполадок

Перед обращением к специалисту по техобслуживанию, выполните следующие проверки. При отсутствии уверенности в отношении каких-либо пунктов проверки, или, если указанные в таблице меры не помогли избавиться от неполадок, проконсультируйтесь у дилера.

Устранение неисправностей

■ Питание

		Стр.
Питание отсутствует.	• Надежно вставьте сетевой шнур.	8
Устройство автоматически переключается в режим ожидания.	• Включен таймер сна, и наступило время, установленное на таймере.	12

■ Отсутствие реакции или неуправляемость функции

Аппарат не реагирует на нажатие любой кнопки.	<ul style="list-style-type: none"> • Данный аппарат не может воспроизводить диски, отличные от указанных в настоящей инструкции по эксплуатации. • Возможны неполадки в работе аппарата из-за освещения, статического электричества или каких-либо других внешних факторов. Выключите и снова включите аппарат. Или же выключите аппарат, отсоедините сетевой шнур, а затем снова подсоедините его. • Образовался конденсат: Подождите 1–2 часа, пока он не испарится. 	11 —
Аппарат не реагирует на нажатие кнопки на пульте ДУ.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность установки батареек. • Разряжены батарейки. Замените батарейки. • Для управления направляйте пульт ДУ на дисплей. 	6 6 12
Нет изображения или звука.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подсоединение видео аппаратуры или акустических систем. • Проверьте настройки мощности или входного сигнала подсоединенного оборудования и главного устройства. • Проверьте, есть ли запись на диске. 	8, 9 —
Забылся пароль для уровня ограничений. Верните все установки к заводским предустановкам.	<ul style="list-style-type: none"> • В режиме остановки, когда источником является "DVD/CD", нажмите и удерживайте кнопку [■] на основном аппарате и кнопку [≥10] на пульте ДУ до тех пор, пока с экрана телевизора не исчезнет индикатор "Initialised". Выключите и снова включите аппарат. Все установки вернутся к установкам по умолчанию. 	—

■ Нежелательное или неожиданное функционирование

Воспроизведение начинается с некоторой задержкой.	<ul style="list-style-type: none"> • Если дорожка MP3 содержит данные неподвижного изображения, то для начала воспроизведения может потребоваться некоторое время. Даже после начала воспроизведения дорожки, возможно отображение неправильного времени воспроизведения. Это нормальное явление. [MP3] • Это нормальное явление для видеодисков DivX. [DivX] 	— —
Папки на исходном CD неправильно отображены. [WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]	• Папки, расположенные ниже восьмого уровня, отображаются в восьмом уровне.	—
Во время пропуска или поиска появляется окно меню. [VCD]	• Это нормальное явление для дисков Видео CD.	—
Не отображается меню управления воспроизведением. [VCD] с управлением воспроизведением	• Дважды нажмите кнопку [■, STOP], затем нажмите кнопку [▶, PLAY].	—
Не действуют функции программного воспроизведения и воспроизведения в произвольном порядке. [DVD-V]	• Эти функции недоступны на некоторых дисках DVD-Video.	—
Запрограммированные элементы не воспроизводятся. [DVD-V]	• Некоторые элементы не могут воспроизводиться, даже если они запрограммированы.	—
Воспроизведение не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> • Данное устройство может не воспроизводить диски WMA и MPEG4, содержащие данные неподвижных изображений. • При воспроизведении материалов DivX VOD обратитесь на домашнюю страницу сайта, где вы приобрели материалы DivX VOD. (Пример: www.divx.com/vod) [DivX] • Если диск содержит формат CD-DA и другие форматы, его правильное воспроизведение может быть невозможно. 	— — —
Периодический пропуск сцен. [DVD-V] [DVD-VR]	• Если вы измените уровень громкости или звуковые эффекты во время Просмотр оспроизводимых заголовков, функции продолжатся без отображения на экране. Отмените функции.	20

■ Субтитры

Неправильное положение субтитров.	• Отрегулируйте положение. ("Subtitle Position" в Display Menu)	21
Отсутствуют субтитры.	<ul style="list-style-type: none"> • Выведите субтитры на экран. • Субтитры могут не отображаться для дисков с некоторыми параметрами. [DivX] 	19 19
Субтитры накладываются на закрытые субтитры	• Очистить субтитры.	19



Устранение неисправностей (продолжение)

■ A-B repeat

		Стр.
Точка В устанавливается автоматически.	• Если достигается конец элемента, в этом месте ставится точка В.	—

■ Меню

Меню Setup недоступно.	• Выберите в качестве источника "DVD/CD". • Отменить "программное" воспроизведение или воспроизведение "в произвольном порядке".	— 16
------------------------	---	---------

■ Marker

Невозможно добавить маркеры.	• Вы не можете добавить функцию маркеров для DVD-RAM или дисков DVD-R/ RW (DVD-VR).	—
	• Невозможно добавить маркеры, если на дисплее аппарата не отображается истекшее время воспроизведения диска.	—

■ Анормальный или несоответствующий звук

Искаженный звук.	• Воспроизведение файлов WMA может сопровождаться шумом.	—
Не действуют эффекты.	• Для отдельных дисков некоторые звуковые эффекты не действуют или проявляются слабее.	—
	• Dolby Pro Logic II не будет функционировать, если Вы изменили скорость воспроизведения.	—
При воспроизведении слышен гул.	• Питающая сеть переменного тока или флуоресцентного света находится рядом с главным устройством. Держите другие приборы и шнуры вдали от главного устройства.	—
Нет звука	• При изменении скорости воспроизведения возможна короткая остановка в звучании.	—
	• В зависимости от способа создания файлов звук может не подаваться на выход. DivX	25

■ Изображение анормальное или не отображается

Изображение телевизора не отображается корректно или исчезает.	• Аппарат и телевизор работают в разных видеосистемах. Используйте мультисистемный телевизор или телевизор PAL.	—
	• Система, используемая на диске, не соответствует системе телевизора. – Диски PAL не могут правильно воспроизводиться на экране телевизора системы NTSC.	—
	– Данный аппарат может преобразовывать сигналы NTSC в формат PAL 60 для просмотра на экране телевизора системы PAL ("NTSC Disc Output" в разделе "Video").	23
	• Убедитесь, что аппарат подсоединен к телевизору напрямую, а не через видеомагнитофон.	9
	• Измените параметр "Source Select" в Picture Menu. DivX	21
	• Зарядные устройства мобильных телефонов могут вызывать некоторые искажения.	—
Изображение останавливается. DivX	• Если Вы используете комнатную антенну, замените ее на внешнюю антенну.	10
	• Кабель телевизионной антенны находится слишком близко к аппарату. Уберите его подальше от аппарата.	—
Изображение останавливается. DivX	• Изображение может останавливаться, если файлы DivX превышают размер 2 Гб.	—
	• Измените параметр "TV Aspect" в разделе "Video".	23
	• Используйте телевизор, чтобы изменить формат. Если Ваш телевизор не имеет такой функции, измените пункт "4:3 Aspect" в меню Display Menu.	21
Меню отображается неправильно.	• Измените установку увеличения. ("Just Fit Zoom" или "Manual Zoom" в Display Menu)	21
	• Восстановите коэффициент увеличения "x 1.00". ("Manual Zoom" в Display Menu)	21
	• Установите параметр "Subtitle Position" в Display Menu на "0".	21
Функция автоматического масштабирования работает неудовлетворительно.	• Установите пункт "4:3 Aspect" в положение "Normal" в меню Display Menu.	21
	• Отключите функцию телевизора изменение масштаба изображения.	—
	• Используйте другие предустановленные форматы или ручную регулировку.	21
При воспроизведении дисков PAL изображение искажено.	• Функция масштабирования может работать неудовлетворительно, особенно на темных сценах, и может не работать на дисках некоторых типов.	—
	• Установите Transfer Mode" в Picture Menu на "Auto".	20

■ Прогрессивный (строчный) видеосигнал

При включении вывода строчного сигнала наблюдается раздвоение изображения.	• Причина данной проблемы связана с методом редактирования или параметрами материала на диске DVD-Video, но переключение на чересстрочный сигнал не поможет избавиться от этой проблемы. Смените значение параметра "Video Output Mode" в Picture Menu на "480i" или "576i". (Либо нажмите и удерживайте [CANCEL] для переключения на "480i" или "576i".)	20
Изображение выводится не в строчном формате.	• Выберите "480p" или "576p" в режиме "Video Output Mode" в Picture Menu.	20
	• Терминал устройства VIDEO OUT или S-VIDEO OUT выводит чередующийся сигнал даже, если отображается индикатор "PRG".	9





Устранение неисправностей (продолжение)

■ Индикаторы на дисплее аппарата

		Стр.
Дисплей не светится.	• Выберите опцию "Bright" в "FL Dimmer" в разделе "Others".	23
"NO PLAY"	• Вставлен диск, который не может воспроизводиться аппаратом. Вставьте подходящий диск. • Вставлен чистый диск (болванка). • Вы вставили незавершенный диск.	11 — —
"NO DISC"	• Диск не вставлен. Вставьте диск. • Диск вставлен неправильно. Вставьте диск правильно.	— 14
"F61"	• Проверьте и поправьте соединения кабелей акустических систем. Если это не устраняет проблему, проконсультируйтесь с дилером.	8
"DVD U11"	• Диск может быть грязный. Протрите его.	—
"ERROR"	• Выполнена неправильная операция. Прочитайте инструкцию и повторите попытку.	—
"DVD H □ □" "DVD F □ □" □ □ означает номер.	• Возможно возникновение неполадок. Число, следующее за "H" и "F", зависит от состояния устройства. Выключите устройство и затем включите снова. Либо выключите устройство, отключите от розетки питания и затем снова подсоедините. • Если сервисный номер не исчезает, запишите его и обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию.	— —

■ На экране телевизора

"⊙"	• Это запрещенная операция для аппарата или диска.	—
"Cannot play group xx, content xx" "Cannot display group xx, content xx"	• Вы пытаетесь воспроизвести несовместимую группу или композицию.	—
"Group xx, content xx is protected"	• Вы пытаетесь воспроизвести несовместимую группу или содержание. Вы не сможете воспроизвести ее.	—
"Check the disc"	• Возможно, диск загрязнен.	—
"This disc may not be played in your region"	• Возможно воспроизведение исключительно видео дисков DVD, включающих или имеющих такой же региональный код, как на задней панели данного устройства.	Обложка
Экранные сообщения отсутствуют.	• Выберите опцию "On" в "On-Screen Messages" в разделе "Display".	23
"Authorization Error" DivX	• Вы пытаетесь воспроизвести видеоматериал DivX VOD, который был приобретен с использованием другого регистрационного кода. Вы не можете воспроизвести этот видеоматериал на данном устройстве.	24
"Rented Movie Expired" DivX	• Видеоматериал DivX VOD имеет нулевое количество оставшихся воспроизведений. Вы не можете воспроизвести его.	24

■ Прослушивание радиоприемника

Слышен искаженный звук или шум. Индикатор "ST" мигает или не горит.	• Отрегулируйте положение FM- или AM-антенны. • Используйте наружную антенну.	— 10
Слышен пульсирующий звук.	• Выключите телевизор или отодвиньте его от устройства.	—
Во время приема радиостанций AM-диапазона слышен низкочастотный гул.	• Отделите антенну от других кабелей.	—

Уход и техническое обслуживание

■ Протирайте аппарат мягкой сухой тканью.

- Нельзя использовать для очистки данного аппарата спирт, разбавитель для красок или бензин.
- Перед использованием салфеток, обработанных химическими составами, внимательно прочитайте инструкции по их применению.
- Не используйте имеющиеся в продаже очистители линз, так как это может привести к неполадкам. (Обычно линза не нуждается в очистке, однако это зависит от условий эксплуатации.)

Не двигайте аппарат, не убедившись, что в лотке нет диска.

В противном случае возможно серьезное повреждение диска и аппарата.

Декодер

Декодер служит для обратного преобразования в нормальный формат кодированных звуковых сигналов, записанных на дисках DVD. Этот процесс называется декодированием.

DivX

DivX – это популярная технология мультимедиа, созданная компанией DivX, Inc. Файлы мультимедиа DivX содержат видео с высокой степенью сжатия, сохраняющее высокое визуальное качество изображения при относительно малом размере файла.

Dolby Digital

Метод кодирования цифровых сигналов, разработанный компанией Dolby Laboratories. Помимо стереофонического (2-канального) звука, эти сигналы могут нести многоканальный звук. Данный метод позволяет записывать на диск большое количество аудиоданных.

DTS (Digital Theater Systems) (Системы домашнего театра)

Это система окружающего звучания, которая используется во многих кинотеатрах по всему миру. Благодаря хорошему разделению каналов, она позволяет добиться эффекта реалистичного звучания.

Динамический диапазон

Динамический диапазон – это разность между самым низким уровнем звучания, которое слышится сквозь шум аппаратуры, и высшим уровнем звучания до появления искажений.

Пленка и видеоматериал

Видеоматериалы DVD записываются при использовании либо пленки, либо видеоматериалов. Данное устройство способно определять, какой тип используется, и затем использует наиболее подходящий метод прогрессивного вывода.

Пленка: Записанная на 25 кадров в секунду (диски PAL) или 24 кадра в секунду (диски NTSC). (А также диски NTSC, записанные на 30 кадров в секунду). Обычно подходит для пленки кинофильмов.

Видео: Записано на 25 кадров/50 полей в секунду (диски PAL) или 30 кадров/60 полей в секунду (диски NTSC). Обычно подходит для телевизионных драматических программ или мультипликации.

Кадры и поля

Кадры – это сменяющие друг друга неподвижные изображения (снимки), из которых состоит кинофильм. Каждую секунду сменяется около 30 кадров. Каждый кадр состоит из двух полей. Чередование этих полей формирует кадры обычного телевизионного изображения.

Если приостановить воспроизведение движущегося изображения (пауза), отображается стоп-кадр. Кадр образуется из двух чередующихся полей, поэтому изображение может быть нерезким, но общее качество будет высоким.

Поле обладает высокой резкостью, но поскольку в одном поле содержится лишь половина всей информации кадра, качество такого изображения ниже.

Типы изображения I/P/B

MPEG 2 – стандартный формат сжатия видеоданных, применяемый для записи на диски DVD-Video, кодирует кадры, используя 3 типа изображения.

- I:** Изображение, кодированное только на основании имеющейся в нем информации
Такое изображение имеет наивысшее качество, и его лучше всего использовать при настройке изображения.
- P:** Изображение, кодирование с предсказанием на основе предыдущих кадров
Это изображение рассчитывается на основе ряда предыдущих I- или P-изображений.
- B:** Изображение, кодированное с предсказанием на основе предыдущих и/или следующих кадров
Это изображение рассчитывается посредством сравнения предыдущих и будущих I- и P-изображений, поэтому оно содержит самый малый объем информации.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Это система, которая используется для сжатия/декодирования цветных изображений. При выборе системы JPEG в качестве системы хранения для цифровых камер и т.д., данные будут сохраняться в отношении 1/10–1/100 от первоначального объема. Преимуществом формата JPEG является меньший уровень искажения качества изображения, принимая во внимание степень сжатия.

Линейная PCM (импульсно-кодовая модуляция)

Это несжатые цифровые сигналы, подобные сигналам на дисках CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Метод компрессии звуковой информации, который позволяет сжимать звуковые данные в отношении один к десяти по сравнению с первоначальным размером, без каких-либо значительных потерь качества звука.

MPEG4

Система сжатия, используемая в мобильных устройствах или локальных сетях, позволяющая осуществлять высокоэффективную запись с использованием низкой скорости передачи данных.

Управление воспроизведением (PBC)

Если диск Video CD имеет функцию управления воспроизведением, она позволяет выбирать сцены и информацию при помощи меню.

Прогрессивный/чересстрочный режим

Стандарт видео сигнала PAL имеет 576 пересеченных строк развертки (i), тогда как прогрессивное сканирование, названное 576p, использует дважды число строк развертки. Для стандарта NTSC они названы соответственно 480i и 480p.

Используя прогрессивный вывод вы можете наслаждаться видео с высоким разрешением, записанным на такие носители, как видео DVD. Для просмотра прогрессивного видео ваш телевизор должен быть совместимым.

Частота дискретизации

Дискретизация – это процесс преобразования значений амплитуды звуковой волны (аналогового сигнала), которые берутся с определенной периодичностью, в цифровой формат (цифровое кодирование). Частота дискретизации показывает, сколько значений берется за одну секунду. Чем выше частота дискретизации, тем меньше отличается исходный и воспроизводимый звук.

WMA (Windows Media™ Audio)

WMA это формат сжатия, разработанный компанией Microsoft Corporation. Он архивирует звуковую информацию с тем же качеством звука, что и формат MP3, при меньшем размере файла, чем в формате MP3.





СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Выходная мощность RMS: Режим Dolby Digital

Фронт. кан.	55 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 10 % THD
Тылов. кан.	55 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 10 % THD
Центр. кан.	55 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 10 % THD
Кан. сабвуфера	55 Вт на канал (5 Ω), 100 Гц, 10 % THD
Полная мощность RMS в режиме Dolby Digital	330 Вт

Выходная мощность DIN: Режим Dolby Digital

Фронт. кан.	25 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 1 % THD
Тылов. кан.	25 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 1 % THD
Центр. кан.	25 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 1 % THD
Кан. сабвуфера	25 Вт на канал (5 Ω), 100 Гц, 1 % THD
Полная мощность DIN в режиме Dolby Digital	150 Вт

СЕКЦИЯ ПРИЕМНИКА FM/AM, СЕКЦИЯ РАЗЪЕМОВ

Заранее установленная память

FM 15 станций
AM/MW 15 станций

Частотная модуляция (FM)

Диапазон частот	87,50 до 108,00 МГц (шагами по 50-кГц)
Чувствительность	1,8 μВ (IHF)
Отношение сигнал/шум 26 дБ	1,4 μВ
Гнезда антенны	75 Ω (несимметричные)

Амплитудная модуляция (AM/MW)

Диапазон частот	522 до 1629 кГц (шагами по 9-кГц)
Чувствительность AM, отношение сигнал/шум 20 дБ на 999 кГц	560 μВ/м

Гнездо MIC

Чувствительность	0,7 мВ, 1,2 кΩ
Разъем	Монофоническое, штекер 6,3 мм (1 система)

СЕКЦИЯ ВИДЕО

ВИДЕО Видеосистема

Система сигнала PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Выход композитного видеосигнала

Выходной уровень	1 Впик. (75 Ω)
Разъем	Гнездо штырькового типа (1 система) Гнездо СКАРТ (1 система)

Выход S-video

Выходной уровень Y	1 Впик. (75 Ω)
Выходной уровень C	PAL; 0,3 Впик. (75 Ω) NTSC; 0,286 Впик. (75 Ω)
Разъем	Разъем S (1 система) Гнездо СКАРТ (1 система)

Выход компонентного видеосигнала

[NTSC: 480 p/480 i, PAL: 576 p/576 i]

Выходной уровень Y	1 Впик. (75 Ω)
Выходной уровень Pв	0,7 Впик. (75 Ω)
Выходной уровень Pг	0,7 Впик. (75 Ω)
Разъем	Гнездо штырькового типа (Y: зеленый, Pв: синий, Pг: красный) (1 система)

Видеовыход RGB

Выходной уровень R	0,7 Впик. (75 Ω)
Выходной уровень G	0,7 Впик. (75 Ω)
Выходной уровень B	0,7 Впик. (75 Ω)
Разъем	Гнездо СКАРТ (1 система)

СЕКЦИЯ ДИСКА

Воспроизводимые диски (8 см или 12 см)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX[®]^{*6,*7})
- (2) DVD-RAM (DVD-VR, JPEG^{*4,*7}, MP3^{*2,*7}, MPEG4^{*5,*7}, DivX^{*6,*7})
- (3) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, JPEG^{*4,*7}, MP3^{*2,*7}, MPEG4^{*5,*7}, DivX^{*6,*7})
- (4) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR)
- (5) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, JPEG^{*4,*7}, MP3^{*2,*7}, MPEG4^{*5,*7}, DivX^{*6,*7})
- (6) +R/RW (Video)
- (7) +R DL (Video)
- (8) CD, CD-R/RW [CD-DA, Video CD, SVCD^{*1}, MP3^{*2,*7}, WMA^{*3,*7}, JPEG^{*4,*7}, MPEG4^{*5,*7}, DivX^{*6,*7}, HighMAT Level 2 (Звук и изображение)]

^{*1} Соответствующие стандарту IEC62107

^{*2} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{*3} Windows Media Audio Ver.9.0 L3

Формат Multiple Bit Rate (MBR) не поддерживается.

^{*4} Файлы Exif Ver 2.1 JPEG Baseline

Разрешение изображения: от 160 x 120 и 6144 x 4096 пикселей (Субдискретизация 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 или 4:4:4). Слишком длинные и узкие изображения могут не воспроизводиться.

^{*5} Данные MPEG4, записанные на SD-мультикамерах или DVD-видеорекордерах Panasonic

Соответствующие спецификациям SD VIDEO (стандарт ASF)/видеосистема MPEG4 (Простой профиль)/аудиосистема G.726

^{*6} Воспроизводит видео DivX[®] всех версий (в том числе DivX[®]6) при стандартном воспроизведении файлов мультимедиа DivX[®]. Сертифицирован как DivX Home Theater Profile. GMC (Global Motion Compensation) не поддерживается.

^{*7} Максимальное общее количество распознаваемых элементов и групп аудио, изображения и фильмов: 4000 элементов аудио и фильмов и 400 групп.

Считывающее устройство

Длина волны (DVD/CD)	662/785 нм
Мощность лазера (DVD/CD)	CLASS 1/CLASS 1M

Аудио выход (диск)

Число каналов	5.1 кан. (FL, FR, C, SL, SR, SW)
---------------	----------------------------------



СЕКЦИЯ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ

Фронтальные акустические системы SB-FS340

Тип	1-полосная система с 1 динамиком (с фазоинвертором)
Блок динамиков	Низкочастотный динамик 6,5 см конического типа
Входная мощность (IEC)	55 Вт* (Макс.)
Звуковое давление на выходе	80 дБ/Вт (1,0 м)
Диапазон частот	96 Гц до 25 кГц (-16 дБ) 120 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
Размеры (ШхВхГ)	92 мм x 135 мм x 95,4 мм
Масса	0,6 кг

Тыловые акустические системы SB-FS341

Тип	1-полосная система с 1 динамиком (с фазоинвертором)
Блок динамиков	Низкочастотный динамик 6,5 см конического типа
Входная мощность (IEC)	55 Вт* (Макс.)
Звуковое давление на выходе	80 дБ/Вт (1,0 м)
Диапазон частот	96 Гц до 25 кГц (-16 дБ) 120 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
Размеры (ШхВхГ)	92 мм x 135 мм x 95,4 мм
Масса	0,6 кг

Центральная акустическая система SB-PC340

Тип	1-полосная система с 1 динамиком (с фазоинвертором)
Блок динамиков	Низкочастотный динамик 6,5 см конического типа
Входная мощность (IEC)	55 Вт* (Макс.)
Звуковое давление на выходе	80 дБ/Вт (1,0 м)
Диапазон частот	91 Гц до 25 кГц (-16 дБ) 120 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
Размеры (ШхВхГ)	135 мм x 92 мм x 95,4 мм
Масса	0,6 кг

Сабвуфер SB-W340

Тип	1-полосная система с 1 динамиком (с фазоинвертором)
Блок динамиков	Репродуктор низкого тона 12 см конического типа
Входная мощность (IEC)	55 Вт (Макс.)
Звуковое давление на выходе	80 дБ/Вт (1,0 м)
Диапазон частот	31 Гц до 173 Гц (-16 дБ) 40 Гц до 148 Гц (-10 дБ)
Размеры (ШхВхГ)	152 мм x 339 мм x 258 мм
Масса	3 кг

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	Переменный ток 230 В, 50 Гц
Расход электроэнергии	Основной аппарат 90 Вт
Размеры (ШхВхГ)	430 мм x 60 мм x 342 мм
Масса	Основной аппарат 3 кг
Рабочий диапазон температур	+5 °С до +35 °С
Рабочий диапазон влажности	5 % до 90 % отн. влажности (без конденсации)

Расход электроэнергии в режиме ожидания около 1 Вт

* Номинальная характеристика усилителя, оборудованного фильтром верхних частот.

Примечание

1. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Вес и размеры указаны приблизительно.
2. Суммарный коэффициент гармоник измерен с помощью цифрового анализатора спектра.



ИНФОРМАЦИЯ
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

BZ02

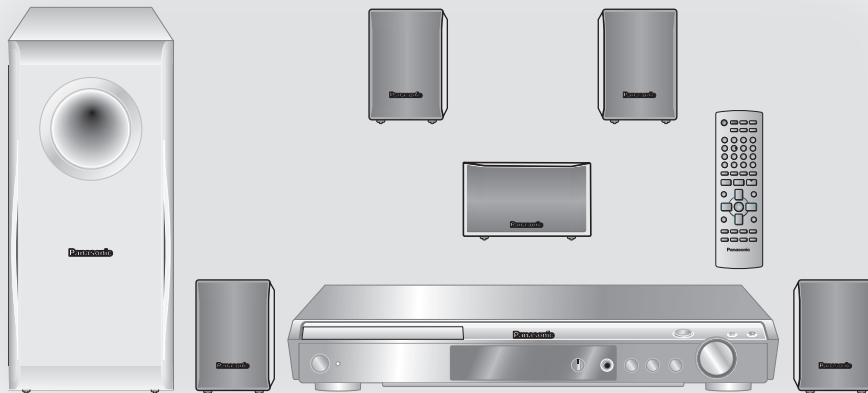
**ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА ДОМАШНЕГО КИНОТЕАТРА
МОДЕЛЬ SC-НТ340 (Основной аппарат SA-НТ340,
сабвуфер SB-W340, фронтальные акустические системы SB-FS340,
центральная акустическая система SB-PC340, тыловые
акустические системы SB-FS341) Panasonic
сертифицирована ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)**

Сертификат соответствия:	№ РОСС SG.BZ02.B05490
Сертификат соответствия выдан:	26 апреля 2006 года
Сертификат соответствия действителен до:	26 апреля 2009 года
Модель SC-НТ340 Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

Panasonic®

Інструкція з експлуатації DVD-система домашнього кінотеатру

Модель № **SC-HT340**



Перед під'єднанням, експлуатацією чи настройкою цього апарата, будь-ласка, прочитайте до кінця цю інструкцію. Будь-ласка, зберігайте цю інструкцію для звернення в майбутньому.

Зовнішній вигляд вашого пристрою може відрізнятись від вказаного на малюнку.

Номер регіону

Програвач відтворює DVD-Video диски з позначкою регіону "5" або "ALL".

Приклад:



Удосконалена прогресивна розгортка

Забезпечує відтворення чіткіших зображень із плавними тонами.

стор. **9**

Сумісність із великим переліком медіа-форматів

DVD-RAM, DVD-Video, DivX і т.д.

стор. **11**

Потужні звукові ефекти

Керування акустичним полем (SFC), Dolby Pro Logic II тонів і т.д.

стор. **27**



Шановний покупець!

Дякуємо Вам за придбання даного пристрою.
Для отримання оптимальної якості роботи пристрою та дотримання безпеки, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.

У цій інструкції подано переважно операції із використанням пульта дистанційного управління, проте Ви можете здійснювати ці самі операції з використанням кнопок на основному апараті, за умови, що вони відповідають кнопкам на пульті.

Система	SC-HT340
Основний апарат	SA-HT340
Фронтальні колонки	SB-FS340
Центральна колонка	SB-PC340
Колонки об'ємного звучання	SB-FS341
Сабвуфер	SB-W340

УВАГА!

У ЦЬОМУ ВИРОБІ ЗАСТОСОВАНО ЛАЗЕР. ВИКОРИСТАННЯ ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ АБО РЕГУЛЮВАННЯ ЧИ ВИКОНАННЯ ПРОЦЕДУР ІНШИХ, НІЖ ЗАЗНАЧЕНО ТУТ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО РАДІОАКТИВНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ. НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШОК І НЕ ВИКОНУЙТЕ РЕМОНТ САМОСТІЙНО. ЗВЕРТАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУГОВУВАННЯМ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ НЕБЕЗПЕКИ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ЧИ УШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ, УНИКАЙТЕ ПОПАДАННЯ НА ЦЕЙ АПАРАТ ДОЩУ, ВОЛОГИ, КАПЕЛЬ АБО БРИЗОК РІДИНИ, А ТАКОЖ НЕ СТАВТЕ НА АПАРАТ ПРЕДМЕТИ, ЗАПОВНЕНІ РІДИНОЮ, НАПРИКЛАД, ВАЗИ.

УВАГА!

- НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ І НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ АПАРАТ У КНИЖКОВІЙ ШАФІ, ВБУДОВАНИХ МЕБЛЯХ АБО В ІНШОМУ ОБМЕЖЕНОМУ ПРОСТОРІ. ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО АПАРАТ ДОБРЕ ВЕНТИЛЮЄТЬСЯ. ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ НЕБЕЗПЕКИ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ ВНАСЛІДОК ПЕРЕГРІВУ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ЗАВІСКИ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ МАТЕРІАЛИ НЕ ЗАГОРОДЖУЮТЬ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ.
- НЕ ЗАГОРОДЖУЙТЕ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТИНАМИ, ЗАВІСКАМИ ТА ПОДІБНИМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ СТАВТЕ ДЖЕРЕЛА ВІДКРИТОГО ПОЛУМ'Я, НАПРИКЛАД, ЗАПАЛЕНІ СВІЧКИ, НА АПАРАТ.
- ЛІКВІДУЙТЕ БАТАРЕЙКИ ЕКОЛОГІЧНО ПРИЙНЯТИМ СПОСОБОМ.

Цей виріб може приймати радіоперешкоди, що створюються мобільними телефонами під час їх використання. Якщо такі перешкоди є помітними, будь ласка, збільшіть відстань між виробом та мобільним телефоном.

Штепсельну розетку потрібно встановити біля обладнання та забезпечити легкий доступ до неї, або штепсельна вилка чи електричний з'єднувач повинні бути готовими до використання.

ЦЕЙ АПАРАТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ПОМІРНИХ КЛІМАТИЧНИХ УМОВАХ.

Приклад маркіровки: ○○1 A○○○○○○○

Елементи коду: 3-й символ—рік виготовлення (1—2001 р., 2—2002 р., 3—2003 р., ...);
4-й символ—місяць виготовлення (A—січень, B—лютий, ..., L—грудень)

Розташування

маркіровки: Задня, нижня або бокова панель пристрою

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

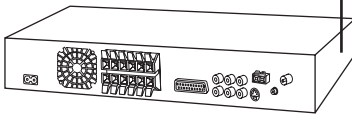
Основний апарат: **Вироблено в Сінгапурі**
Фронтальні колонки: **Вироблено в Китаї**
Центральна колонка: **Вироблено в Китаї**
Колонки об'ємного звучання: **Вироблено в Китаї**
Сабвуфер: **Вироблено в Китаї**

- За наявності цього знаку -

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.



(Вид виробу збоку)

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
WARNING	- KLASS 1M SYNÄLIK OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENT.
FORSIGTIG	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LÅSEET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	- AVATTRESSA OLET ALTUINKA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ, LASERÄÄLIVÄÄ, ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを視たり、触れたりしないでください。
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 007241-1-000108 类 ROLKS0025

(Усереднені виробу)

**Мацущіта Електрик Індустріал Ко., Лтд.
1006 Кадома, Осака, Японія**

Заходи безпеки

Розташування

Установіть пристрій на рівній поверхні у місці, захищеному від попадання прямого сонячного проміння, високої температури, підвищеної вологості та надлишкової вібрації. Вищенаведені фактори можуть стати причиною пошкодження корпусу та інших деталей пристрою і як наслідок призвести до його швидкої поломки.

Не кладіть на апарат важких предметів.

Напруга

Не підключайте пристрій до високовольтних джерел струму. Це може перенавантажити пристрій та спричинити пожежу.

Не підключайте пристрій до джерела постійного струму. Перед підключенням пристрою, наприклад, на кораблі або в інших місцях із використанням постійного струму, уважно перевірте характеристики джерела струму.

Безпечне використання силового проводу змінного струму

Упевніться, що силовий провід належно підключений та не пошкоджений. Погане підключення та пошкодження проводу може спричинити пожежу або ураження електричним струмом. Не тягніть за провід, не згинайте його та не кладіть на нього важкі предмети.

Відключайте силовий провід, тримаючи його за штепсельну вилку. Витягування силового проводу може призвести до ураження електричним струмом.

Не беріть штепсельну вилку мокрими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом.

Сторонні предмети

Не допускайте потрапляння всередину пристрою металевих предметів. Це може призвести до ураження електричним струмом або до поломки пристрою.

Не допускайте потрапляння всередину пристрою вологи. Це може призвести до ураження електричним струмом або до поломки пристрою. Якщо ж це трапилось, негайно відключіть пристрій від джерела живлення та зверніться до вашого дилера.

Не розпилюйте інсектициди на/в пристрій. Вони містять легкозаймистий газ, який може спалахнути при попаданні у пристрій.

Технічне обслуговування

Не намагайтесь самостійно ремонтувати даний пристрій. У випадку зникнення звуку, згасання індикаторів, появи диму або виникнення будь-яких інших проблем, які не описані у даній інструкції, відключіть кабель живлення та зверніться до вашого дилера або в авторизований центр обслуговування. Ремонт, розбирання або модифікування пристрою некваліфікованою особою може призвести до ураження її електричним струмом.

При тривалому простої пристрою без використання відключайте його від джерела живлення. Це допоможе продовжити термін його служби.



СПИСОК МОВНИХ КОДІВ



абхазька:	6566	датська:	6865	італійська:	7384	норвезька:	7879	шведська:	8386
афар:	6565	голландська:	7876	японська:	7465	орія:	7982	тагальська:	8476
африкаанс:	6570	англійська:	6978	яванська:	7487	пушту:	8083	таджицька:	8471
албанська:	8381	есперанто:	6979	каннада:	7578	перська:	7065	тамільська:	8465
амегарік:	6577	естонська:	6984	кашмірська:	7583	польська:	8076	татарська:	8484
арабська:	6582	фарерська:	7079	казахська:	7575	португальська:	8084	телугу:	8469
вірменська:	7289	фіджі:	7074	киргизька:	7589	панджабі:	8065	тайська:	8472
ассамська:	6583	фінська:	7073	корейська:	7579	кечуа:	8185	тібетська:	6679
аймара:	6589	французька:	7082	курдська:	7585	ретороманська:	8277	тігрін'я:	8473
азербайджанська:	6590	фризька:	7089	лаоська:	7679	румунська:	8279	тонганська:	8479
башкирська:	6665	галісійська:	7176	латинська:	7665	російська:	8285	турецька:	8482
баскська:	6985	грузинська:	7565	латвійська,		самоанська:	8377	туркменська:	8475
				латишська:	7686				
бенгальська, бангла:	6678	німецька:	6869	лінгала:	7678	санскрит:	8365	тві:	8487
бутанська:	6890	грецька:	6976	литовська:	7684	шотландська:	7168	українська:	8575
біхарі:	6672	гренландська:	7576	македонська:	7775	сербська:	8382	урду:	8582
бретонська:	6682	гуарані:	7178	малагасійська:	7771	сербо-хорватська:	8372	узбецька:	8590
болгарська:	6671	гуджараті:	7185	малайська:	7783	шона:	8378	в'єтнамська:	8673
бірманська:	7789	хауса:	7265	малайламська:	7776	сінді:	8368	волап'юк:	8679
білоруська:	6669	еврейська:	7387	мальтійська:	7784	сингальська:	8373	уельська:	6789
камбоджійська:	7577	хінді:	7273	маорі:	7773	словацька:	8375	волоф:	8779
каталанська:	6765	угорська:	7285	маратхі:	7782	словенська:	8376	кхоса:	8872
китайська:	9072	ісландська:	7383	молдавська:	7779	сомалі:	8379	ідіш:	7473
корсіканська:	6779	індонезійська:	7378	монгольська:	7778	іспанська:	6983	йоруба:	8979
хорватська:	7282	інтерлінгва:	7365	науру:	7865	сунданська:	8385	зулуська:	9085
чеська:	6783	ірландська:	7165	непальська:	7869	суахілі:	8387		

Виготовлено за ліцензією компанії Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” та значок подвійне-D є торговими марками Dolby Laboratories.

“DTS” та “DTS Digital Surround” є торговими марками компанії Digital Theater Systems, Inc.

Технологія декодування звуку MPEG Layer-3 використана за ліцензією компаній Fraunhofer IIS та Thomson multimedia.

Даний прилад увібрав у себе технологію, захищену патентною формулою у спосіб, визначений патентним правом США та правом на інтелектуальну власність компанії Macrovision Corporation та інших компаній. Використання даної технології, захищеної авторським правом, повинно відбуватись лише з дозволу компанії Macrovision Corporation з метою домашньої демонстрації та інших обмежених типів перегляду, окрім випадків отримання додаткового дозволу на використання від компанії Macrovision Corporation. Модифікація або демонтаж приладу заборонені.

Windows Media та логотип Windows є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.

WMA – формат стиснення, розроблений компанією Microsoft Corporation. Він забезпечує якість звуку еквівалентну формату MP3 при значно меншому розмірі звукового файлу, ніж MP3.



HighMAT™ та логотип HighMAT є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.

HDCD[®], HDCD[®], High Definition Compatible Digital[®] та Pacific Microsonics™ є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Pacific Microsonics, Inc. в США та/або в інших країнах.

Система HDCD вироблена за ліцензією Pacific Microsonics, Inc. Даний виріб підлягає під один або більше патентів: У США: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531 та в Австралії: 669114 іншими заявленими патентами.

Даний виріб ліцензований патентом MPEG-4 для персонального та некомерційного використання (i) відеоматеріалів, кодованих згідно з Відеостандартом MPEG-4 (“MPEG-4 Video”), та/або (ii) декодованих відеоматеріалів MPEG-4, які були кодовані споживачами, задіяними у персональній та некомерційній діяльності, та/або отриманих від постачальників відеоматеріалів, які мають ліцензію MPEG LA на їх постачання MPEG-4. Жодна ліцензія не передбачає та не надається для будь-якого іншого використання апарата. Додаткову інформацію стосовно промоційного, внутрішнього та комерційного використання та ліцензування можна отримати від MPEG LA, LLC. Див. <http://www.mpegla.com>.

Офіційно сертифікована продукція DivX[®] Certified.

Відтворює усі версії відеозаписів DivX[®] (включно з DivX[®]6) із стандартним відтворенням мультимедійних файлів DivX[®].



DivX, DivX Certified та пов'язані з ними логотипи є торговими марками DivX, Inc. та використовуються за ліцензією.

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Заходи безпеки	3
Список мовних кодів	4
Акcesуари	6
Підготуйте пульт дистанційного керування	6
Просте встановлення	7
• Розміщення динаміків.....	7
• Здійснення під'єднань.....	8
• Різні опції встановлення колонок.....	10
• Підключення додаткових антен.....	10
Інформація про диск	11
• Диски, придатні для відтворення.....	11
Огляд органів управління	12
• Основний апарат.....	12
• Пульт ДУ.....	12
Здійснення швидкої настройки QUICK SETUP (ШВИДКА НАСТРОЙКА)	13
Основи користування	14
• Використання основного апарата.....	14
• Використання пульта дистанційного керування.....	14

ОПЕРАЦІЇ З ДИСКАМИ



Додаткові можливості відтворення	16
• Відображає поточний стан відтворення.....	16
• Програмне відтворення та відтворення у випадковому порядку.....	16
Використання навігаційних меню	17
• Відтворення дисків даних.....	17
• Відтворення дисків HighMAT™.....	18
• Відтворення дисків RAM і DVD-R/-RW (DVD-VR).....	18
• Відтворення вибраного трека на диску з даними про записи.....	18
Використання екранних меню	19
• Меню функцій (Functions).....	19
• Other Settings (Інші настройки).....	20
Зміна настройок програвача	22
• Настройки програвача.....	22
• Зміна часу затримки (Speaker Settings).....	24
• Про вміст DivX VOD.....	24
• Поради щодо запису дисків даних.....	25

ІНШІ ОПЕРАЦІЇ



Використання радіо	26
• Ручна настройка.....	26
• Автоматичне програмування станцій.....	26
• Вибір встановлених каналів.....	26
Використання звукових ефектів	27
• Зміна якості звуку: Керування акустичним полем (SFC).....	27
• Посилення ефекту стереозвучання: Dolby Pro Logic II.....	27
• Підвищення гучності центрального динаміка: Центральний фокус.....	27
• Регулювання рівня басів: Рівень звучання сабвуфера.....	27
• Регулювання гучності кожного динаміка: Настройка рівня звучання колонок.....	28
Користування мікрофоном	28
• Насолода караоке.....	28
Робота з іншим обладнанням	29
• Підключення додаткового аудіо-кабелю до телевізора.....	29
• Додаткове підключення до приставки кабельного ТБ або відеомагнітофона.....	29
• Використання телевізора.....	29

ДОВІДКА



Посібник із усунення несправностей	30
• Усунення несправностей.....	30
Технічне обслуговування	32
Глосарій	33
Технічні характеристики	34



Акcesуари

Перевірте та визначте додані акcesуари.

1 Пульт ДК
(N2QAYZ000005)



1 Силовий провід змінного струму



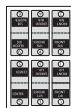
1 Мікрофон



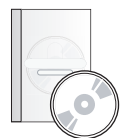
2 Батарейки до пульта ДК



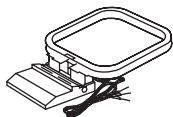
1 Аркуші з наклейками для кабелів колонок



1 Демонстраційний Диск DVD



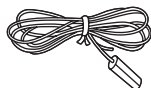
1 Рамкова антена AM



1 Відеокабель



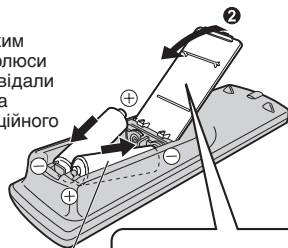
1 Кімнатна антена FM



УКРАЇНСЬКА
ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

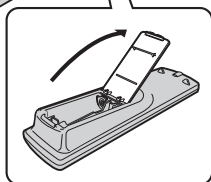
Підготуйте пульт дистанційного керування

1 Вставте їх таким чином, щоб полюси (+ та -), відповідали позначенням на пульті дистанційного керування.



R6/LR6, AA

• Не використовуйте акумуляторні батарейки.



Не рекомендується:

- змішувати старі та нові батарейки.
- використовувати різні типи батарейок одночасно.
- нагрівати батарейки або кидати їх у вогонь.
- розбирати батарейки або замикати їхні контакти.
- перезаряджати лужні або марганцеві батарейки.
- використовувати батарейки з пошкодженим покриттям.

Неправильне поводження з батареями може призвести до витoku електроліту, що може істотно пошкодити пульт ДК.

Виймайте батарейки, якщо пульт дистанційного керування не використовується впродовж тривалого часу. Зберігайте їх у прохолодному і темному місці.

Використання

Направте на дисплей (→ стор. 12), уникаючи перешкоди, максимум із віддалі 7 метрів від передньої панелі апарата.

Розміщення динаміків

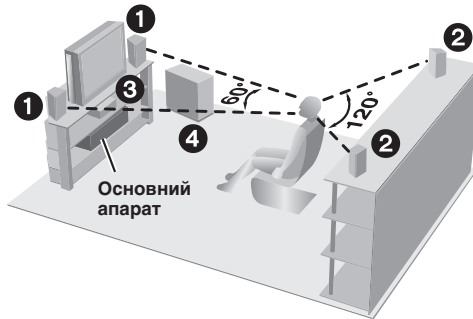
Розташування колонок впливає на звучання низьких частот та на акустичне поле. Зверніть увагу на наступне:

- Розташуйте колонки на рівній надійній основі.
- Розташування колонок дуже близько до підлоги, стін та кутів кімнати може спричинити надлишкове звучання низьких частот. Закрийте стіни та вікна щільними шторами.



Приклад встановлення

Розташуйте фронтальні, центральну та колонки об'ємного звучання приблизно на однаковій віддалі від точки перегляду. Кути, вказані на малюнку, є приблизними.



- Різні опції встановлення колонок (→ стор. 10).

Використовуйте тільки колонки, які входять у комплект апарата

- Використання інших колонок може призвести до пошкодження апарата або до спотворення відтворюваного звуку.
- Розташуйте колонки у вертикальному положенні на рівній поверхні, щоб уникнути їх падіння. Якщо їх неможливо встановити на рівній поверхні, тоді зробіть усе можливе, щоб унеможливити їх падіння.

Основний апарат

- Для забезпечення достатньої вентиляції розташуйте голосники щонайменше за 10 мм від системи.
- Для забезпечення достатньої вентиляції і місця для циркуляції повітря навколо основного апарату, розмістіть його не менш ніж за 5 см від предметів з кожного боку.
- Не закривайте вентиляційні отвори основного апарату.

Центральна колонка

- При розташуванні центральної колонки на телевізорі, вібрація яку вона спричиняє, може негативно впливати на зображення. Розташуйте центральну колонку на підставці або на полиці.
- Щоб уникнути падіння колонок, не розташуйте їх безпосередньо на телевізорі.

Сабвуфер

- Розташуйте справа або зліва від телевізора, а також на підлозі, або на міцно закріпленій полиці, яка зможе витримати вібрацію. Розмістіть його за 30 см від телевізора.

Увага

- Намагайтеся не торкатися сітки динаміка рукою.

Приклад: Передній динамік



Примітка

- Відтворення звуку високої частоти впродовж тривалого часу може призвести до пошкодження колонок або до скорочення їх терміну роботи.
- Для уникнення пошкодження колонок зменшіть гучність у наступних випадках:
 - Під час відтворення спотвореного звуку.
 - Коли колонки видають дивні звуки з програвача, шуми FM-трансляцій або ж постійні сигнали від гетеродина, тестового диска або електронних пристроїв.
 - Під час настройки якості звуку.
 - При увімкненні або вимкненні апарата.

При появі на телевізорі незрозумілих кольорів

За конструкцією передні та центральні динаміки призначені для використання поблизу телевізора, але з деякими телевізорами або поєднаннями настройок це може впливати на зображення.

У такому випадку вимкніть телевізор на приблизно 30 хвилин.

Функція демагнітизації телевізора повинна усунути проблему. Якщо ця проблема залишається, розташуйте колонки на більшій віддалі від телевізора.

Увага

- Використовуйте динаміки лише з рекомендованою системою. В іншому випадку можливе пошкодження підсилювача та динаміків, а також виникнення пожежі. В разі пошкодження або різкої зміни в роботі апарата зверніться до спеціаліста.
- Не намагайтесь прикріпити колонки до стіни іншим способом, ніж описаний у даному посібнику.



Здійснення під'єднань

Підключіть шнур живлення лише після того, як були здійснені всі інші з'єднання.

- Перед тим, як здійснювати з'єднання, перевірте, чи у вас є всі необхідні аксесуари.

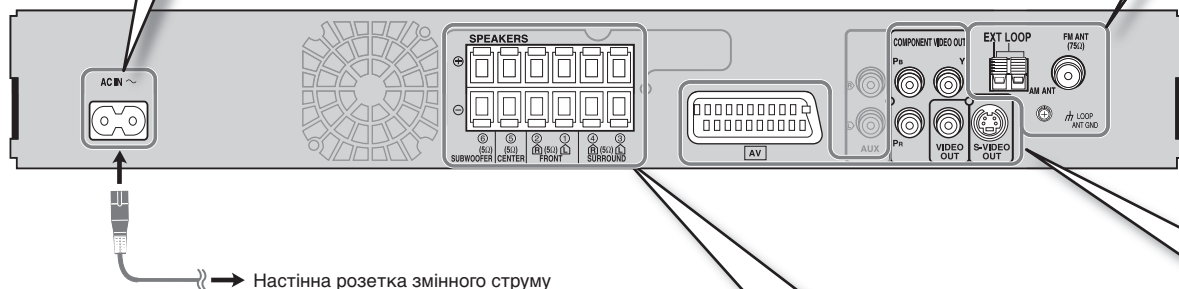
Енергозбереження

Апарат споживає незначну кількість енергії, навіть коли він вимкнений (прибл. 1 Вт). Для економії електроенергії вимикайте апарат від мережної розетки, якщо він не буде використовуватись упродовж довгого часу. Після повторного підключення апарата слід буде знову зробити деякі настройки пам'яті.

4 Підключення до мережі живлення.

Примітка

Включений у комплект силовий провід, призначений тільки для використання з даним пристроєм. Не використовуйте його з будь-яким іншим обладнанням.

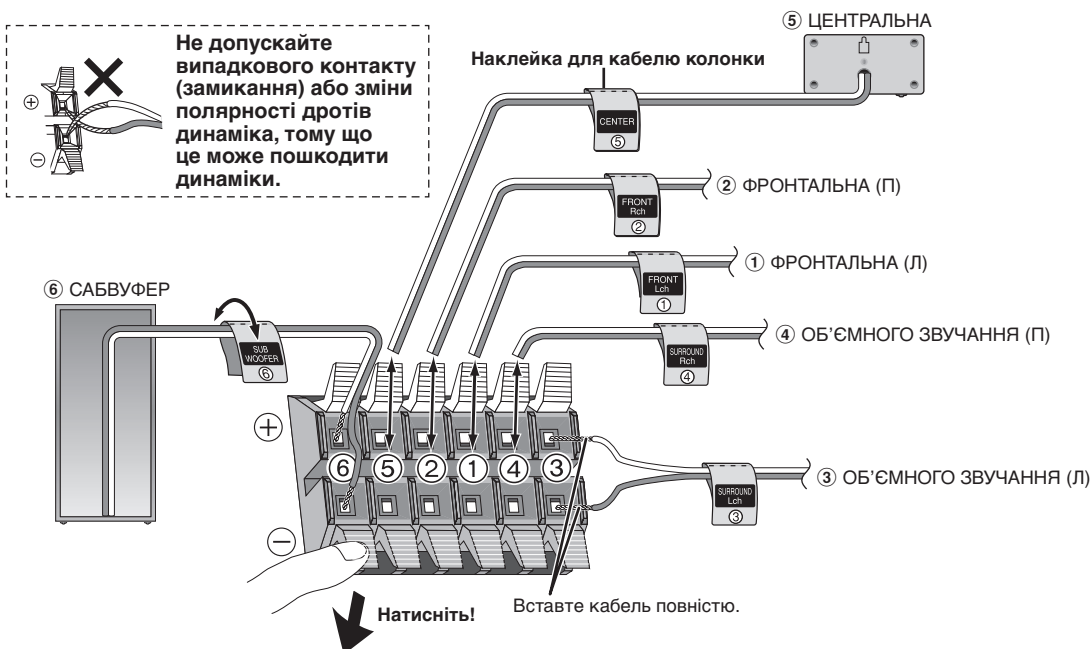


3 Підключення динаміків.

Для спрощення підключення прикріпіть до кабелів колонок наклейки.

Примітка

- Уникайте замикання позитивного (+) та негативного (-) полюсів кабеля колонок.
- Підключайте позитивні (білі) кабелі тільки до позитивних (+) терміналів та негативні (сині) – до негативних (-) терміналів. Неправильне підключення може призвести до пошкодження колонок.

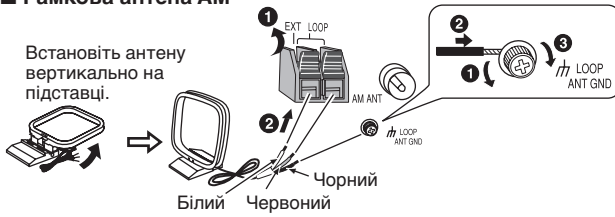




1 Підключення антен.

■ Рамкова антена AM

Встановіть антену вертикально на підставці.



■ Кімнатна антена FM

Прикріпіть антену стрічкою у місці з найкращим прийманням сигналу.



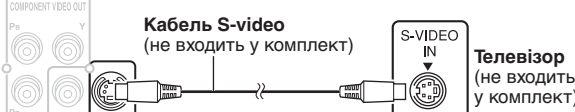
2 Підключення різних гнізд телевізора.

• Не підключайте пристрій через відеомагнітофон.

У зв'язку з захистом від копіювання картинка може відображатись не належним чином.

• Перед підключенням вимкніть телевізор та ознайомтесь із посібником користувача телевізора.

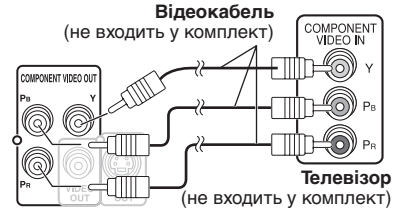
■ Телевізор із терміналом S-VIDEO IN



Термінал S-VIDEO OUT

Термінал S-VIDEO OUT забезпечує отримання яскравішого зображення у порівнянні з терміналом VIDEO OUT завдяки розділенню хроматичних сигналів (C) та сигналів яскравості (Y). (Хоча загальні результати залежать від якості телевізора.)

■ Телевізор с входними гнездами COMPONENT VIDEO IN



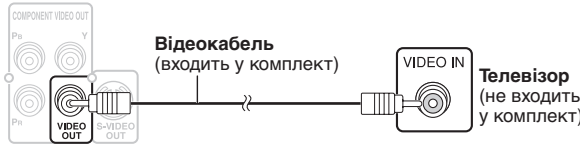
COMPONENT VIDEO OUT термінал

Дані термінали можна використувати для черезстрічкового або прогресивного виходу, що дозволяє отримати чистіше зображення, ніж при використанні терміналу S-VIDEO OUT. Підключення за допомогою цих терміналів виводить окремо сигнали колірності (P_B/P_R) та сигнал яскравості (Y) доягнення високої точності відтворення кольорів.

• Опис терміналів компонентного відеовиходу залежить від телевізора або монітора (приклад: Y/P_B/P_R, Y/B-Y/R-Y, Y/C_B/C_R). Підключайте до терміналів однак-ового кольору.

• При використанні даного підключення виберіть "Video/YPbPr" або "S-Video/YPbPr" у меню QUICK SETUP (→ стор. 13). При виборі "RGB/No Output" сигнал RGB виводиться з терміналу SCART (AV), але у цьому випадку жоден сигнал не виводиться з вихідних терміналів компонентного відео.

■ Телевізор із терміналом VIDEO IN



■ Телевізор із терміналом SCART



Використання входу SCART (AV)

Для покращення якості зображення апарат дозволяє змінити вихід відеосигналу терміналу SCART (AV) із "Video" на "S-Video" або "RGB", у залежності від типу підключеного телевізора. У меню швидкої настройки QUICK SETUP виберіть пункт "S-Video/YPbPr" або "RGB/No Output" (→ стор. 13).

Це аудіо підключення дасть змогу відтворювати аудіозаписи з телевізора у системі домашнього театру. Див. "Робота з іншим обладнанням" (→ стор. 29).

Для перегляду відео з прогресивною розгорткою

- Підключіть до телевізора з прогресивним виходом.
- Задайте для "Video Output Mode" значення "480p" або "576p", а потім виконайте інструкції на екрані меню [→ стор. 20, Picture Menu (Меню "Зображення")].
- Усі телевізори виробництва компанії Panasonic, що мають вхідні гнізда значення "480p" або "576p", сумісні з цим апаратом. Якщо у вас телевізор іншої марки, зверніться до його виробника.

Різні опції встановлення колонок

■ Прикріплення до стіни

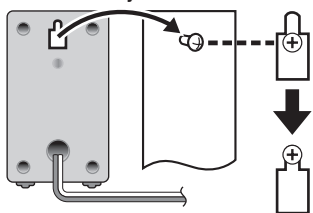
Передні, тиллові і центральний динаміки можна змонтувати на стіні.

- Стіна або колона, на які кріпляться колонки мають витримувати до 10 кг на кожен гвинт. При монтуванні колонок на стіні зверніться за консультацією до кваліфікованого будівельника. Неналежне прикріплення колонок може призвести до пошкодження стіни або колонок.

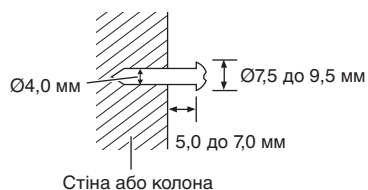
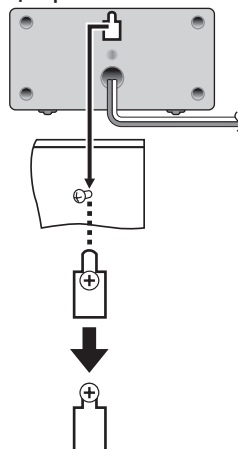
1 Закрутіть гвинт (не входить у комплект) у стіну.

2 Посадіть колонку(и) на гвинти (гвинти повинні зайти у відповідні отвори на колонці).

Фронтальні колонки та колонки об'ємного звучання



Центральна колонка



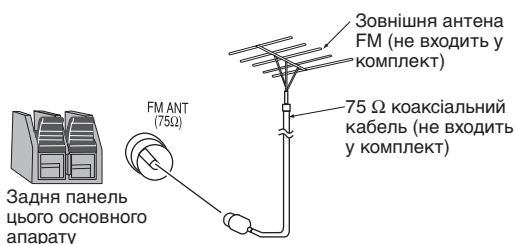
Підключення додаткових антен

При поганому прийомі використовуйте зовнішню антену.

Примітка

- Відключіть антену, якщо апарат не використовується.
- Не використовуйте зовнішню антену під час грози.

Зовнішня антена FM (телевізійна антена)



- Відключіть кімнатну FM-антену.
- Зовнішню антену повинен монтувати досвідчений технік.

Зовнішня антена AM (Використання дроту з вініловим покриттям)








- Прокладіть відрізок вінілового дроту горизонтально вздовж віконної рами або в іншому зручному місці.
- Рамкова антена AM може залишатись підключеною.

Інформація про диск

Диски, придатні для відтворення

У цій інструкції функції описані головним чином з огляду на формати. На формат вказують такі значки, як **[DVD-V]**.

	DVD-Video [DVD-V] –
	Video CD [VCD] • У тому числі диски у форматі SVCD (Відповідно до IEC62107)
	DVD-RAM [DVD-VR] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX] ^{※3, ※4} • [DVD-VR] Записаний за допомогою пристроїв, що використовують формат відеозапису версії 1.1 (уніфікований стандарт запису відеосигналів), як, наприклад, пристрої запису у форматі DVD video, відеокамери, які здійснюють запис у форматі DVD video, персональні комп'ютери та інше. • [JPEG] Записаний за допомогою багатосистемних відеокамер Panasonic SD або пристроїв запису на DVD, у яких використаний стандарт DCF (правила проектування файлової системи для камер) версії 1.0. • [MPEG4] Записаний за допомогою багатосистемних відеокамер Panasonic SD або пристроїв запису на DVD [які відповідають вимогам SD VIDEO (стандарт ASF)/відеосистем запису і відтворення файлів MPEG4 (проста конфігурація)/аудіосистем типу G.726].
	DVD-R (DVD-Video) ^{※1} / DVD-RW (DVD-Video) [DVD-V] • Диски, які були записані та фіналізовані ^{※2} з використанням пристроїв запису або відеокамер, що працюють у форматі DVD video. DVD-R (VR) ^{※1} / DVD-RW (VR) [DVD-VR] • Диски, записані та фіналізовані ^{※2} з використанням пристроїв запису або відеокамер, що працюють у форматі DVD video і відповідають вимогам формату відеозапису (уніфікований стандарт запису відеосигналів) версії 1.1 (або 1.2 лише для дисків DVD-R DL). DVD-R/DVD-RW [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX] ^{※3, ※4} • Після запису фіналізуйте ^{※2} диски.
–	+R (Video) ^{※1} / +RW (Video) [DVD-V] • Диски, які були записані та фіналізовані ^{※2} з використанням пристроїв запису або відеокамер, що працюють у форматі DVD video.
	CD [CD] [WMA] [MP3] [JPEG] [VCD] [MPEG4] [DivX] ^{※3, ※4} • Цей пристрій може відтворювати диски CD-R/RW, що записані у перелічених вище форматах. Завершіть сеанси або фіналізуйте ^{※2} диск після закінчення запису. • [CD] Цей пристрій є сумісним з форматом HDCD, але не підтримує виконання функції "подовження піків" Peak Extend (функція, за допомогою якої здійснюється розширення динамічного діапазону сигналів високого рівня). Компакт-диски, які закодовані з використанням формату HDCD, мають краще звучання, тому що вони мають кодування 20 бітів порівняно з 16 бітами усіх інших компакт-дисків. • [WMA] [MP3] [JPEG] Цей пристрій також відтворює диски HighMAT. • [WMA] Цей пристрій не підтримує технологією Multiple Bit Rate (MBR: файл, у якому знаходиться той же вміст, закодований з використанням кількох різних швидкостей передачі бітів).

※1 У тому числі односторонні диски з двома шарами.

※2 Процес, який дозволяє відтворювати файли з використанням сумісного обладнання.

※3 Відтворює усі версії відеозаписів DivX[®] (включно з DivX[®]6) із стандартним відтворенням мультимедійних файлів DivX[®]. Видано сертифікат відповідності вимогам домашнього кінотеатру DivX. GMC (технологія компенсації глобального руху) не підтримується.

※4 Функції, додані з допомогою DivX Ultra, не підтримуються.

• У деяких випадках відтворення перелічених вище дисків буває неможливим у залежності від типу диску або стану запису.

Примітка про використання диску типу DualDisc

- Сторона диску DualDisc, на якій записані аудіодані, не відповідає вимогам формату цифрового аудіо компакт-диска (CD-DA), тому ці дані можуть не відтворюватися.
- Не використовуйте диск DualDisc у цьому пристрої, оскільки іноді його неможливо правильно вставити і він може подрпатися.

■ Диски, що не відтворюються в цьому пристрої

Формат DVD-RW версії 1,0, Диски у форматах DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, Photo CD, DVD-RAM, які неможливо вийняти з упаковки, диски DVD-RAM 2,6 Гб та 5,2 Гб та "Chaoji VCD", які доступні у продажу, диски у форматах CVD, DVCD та SVCD включно, які не відповідають стандарту IEC62107.

■ Відеосистеми

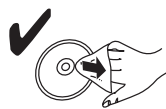
- Даний апарат може відтворювати диски системи PAL та NTSC, однак ваш телевізор повинен відповідати системі диска.
- PAL диски не підлягають правильному перегляду на телевізорах NTSC.
- Даний апарат не конвертує сигнали NTSC у PAL 60 для перегляду на телевізорах PAL (→ стор. 23, "NTSC Disc Output" на закладці "Video").

■ Застереження щодо користування дисками

- Не прикріплюйте наклейок та етикеток на диски. (Це може призвести до їх деформування).
- Не робіть на титульній поверхні дисків написи кульковою ручкою або іншими засобами для писання.
- Не використовуйте для чищення дисків розпилювачі, бензин, розчинники, рідини для зняття статичного заряду і т.ін.
- Не використовуйте з дисками пристрої для захисту від стирання або обгортки.
- Не використовуйте наступні диски:
 - Диски з залишками клейкої речовини від наклейок або етикеток (наприклад, диски взяті на прокат і т.ін.).
 - Деформовані диски або диски з тріщинами.
 - Диски неправильної форми, наприклад, у вигляді серця.

■ Чищення дисків

Чистіть вологою ганчіркою, а тоді протріть насухо.



Огляд органів управління

Основний апарат

Перемикач режимів роботи standby/on (очікування/ввімкнено) [ON/OFF] (14)

Натисніть вимикач, щоб переключити апарат з режиму "ввімкнено" до режиму очікування і навпаки. Навіть у режимі очікування апарат споживає невелику кількість електроенергії.

Гніздо MIC

Підключіть мікрофон (28)

MIC level

Настройка гучності мікрофона (28)

◀◀/◀▶/▶▶/▶▶/▶/∨ TUNING ∧
Перехід або сповільнений пошук відтворення Вибір радіостанцій (26)

▲ OPEN/CLOSE
Відкрити або закрити лоток для дисків (14)



Індикатор живлення змінного струму [AC IN]

Цей індикатор горить, коли апарат підключений до мережі електроживлення змінного струму.

Дисплей

+ , - VOLUME
Збільшити або зменшити гучність (14)

■/TUNE MODE/- FM MODE

Зупинити відтворення, Вибір режиму настрійки радіо (26),
Настройка умов приймання FM станцій (26)

▶/MEMORY

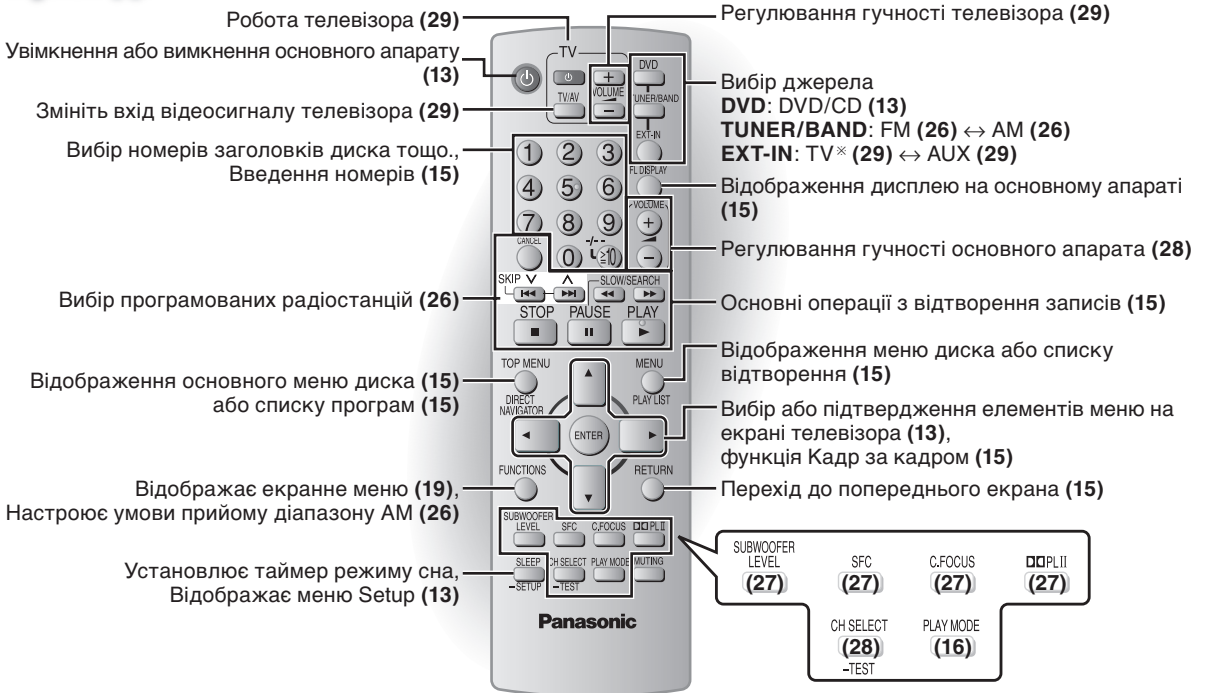
Відтворення дисків (14),
Запам'ятовування радіостанцій (26)

SELECTOR (14, 26)

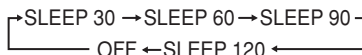
DVD/CD → FM → AM → TV* → AUX →
Повернення до DVD/CD

* "TV" працює лише при підключеному кабелі scart (→ стор. 9).

Пульт ДУ



Завдяки цій функції апарат автоматично вимикається через встановлений період часу.



Для скасування таймера

Натисніть клавішу [SLEEP] для вибору "OFF".

Щоб вивести залишковий час

Натисніть клавішу [SLEEP] ще раз.



Для вимкнення звуку

- Натисніть клавішу для того, щоб увімкнути цей режим.
- Натисніть ще раз, щоб вийти з цього режиму.

Щоб скасувати

- Натисніть [MUTING] знову або зменшіть гучність до мінімуму "VOL 0", а потім доведіть її до потрібного рівня.
- Режим вимкнення звуку скасовується при переключенні апарату в режим очікування.



Здійснення швидкої настройки QUICK SETUP (ШВИДКА НАСТРОЙКА)

Екран QUICK SETUP (Швидка настройка) допоможе вам здійснити всі необхідні настройки.

Щоб вивести на екран зображення з основного апарата, увімкніть телевизор і змініть режим входу телевизора, через який на основний апарат подається сигнал (приклад: VIDEO 1, AV 1 тощо).

Щоб змінити режим входу вашого телевизора, ознайомтеся з його інструкцією.

• Цей пульт ДК може вмикати прості функції телевизора (→ стор. 29).

УКРАЇНСЬКА

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ



1 Увімкніть основний апарат.

2 Виберіть "DVD/CD".

3 З'являється меню QUICK SETUP (ШВИДКЕ НАСТРОЮВАННЯ).

 (Натисніть і утримуйте клавішу)

4 Виконайте екранні інструкції та здійсніть настройки.

5 Завершіть QUICK SETUP (ШВИДКУ НАСТРОЙКУ).

6 Натисніть для виходу з меню.

Щоб змінити ці настройки пізніше

Виберіть пункт "QUICK SETUP" на закладка "Others" (→ стор. 23).

■ Інформація про настройки

Menu language Виберіть мову для екранних повідомлень.	<ul style="list-style-type: none"> English Español Français Português Deutsch Русский Italiano Nederlands
TV Type Виберіть згідно з типом телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> Standard (Direct View TV) CRT Projector Projection TV LCD TV/Projector Plasma TV
TV Aspect Виберіть настройки, які потрібні Вам та підтримуються Вашим телевизором.	<ul style="list-style-type: none"> 4:3: Телевізор зі звичайним вікном перегляду 16:9: Широкоекранні телевизори
Video Out (AV/Component)	<ul style="list-style-type: none"> Video/YPbPr S-Video/YPbPr RGB/No Output

• Підкреслені позиції у наведеній вище таблиці є заводськими настройками.

RC78592

Основи користування

Використання основного апарата

УКРАЇНСЬКА

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

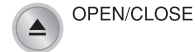


2 Виберіть "DVD/CD".

SELECTOR



3 Вставте диск у лоток.



- Вставте двосторонній диск стороною, яку потрібно відтворити, вгору.
- Для DVD-RAM перед використанням вийміть диск з його картриджу.



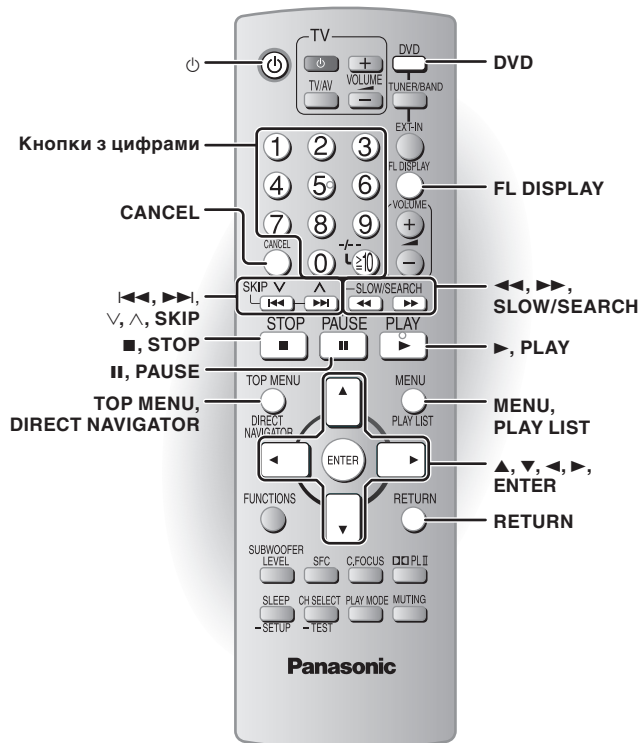
1 Увімкнено.



4 Увімкніть відтворення і відрегулюйте гучність.



Використання пульта дистанційного керування



RC18592



Зупинка



Позиція заноситься у пам'ять, коли на дисплеї висвітлюється значок "RESUME".

- Натисніть клавішу [▶, PLAY] щоб відновити відтворення.
- Натисніть клавішу [■, STOP] ще раз, щоб стерти позицію.

Пауза



- Натисніть клавішу [▶, PLAY], щоб відновити відтворення.

Пошук (під час відтворення запису)



- Швидкість відтворення можна збільшувати в 5 разів.
- Натисніть клавішу [▶, PLAY], щоб повернутися до звичайного режиму відтворення.

Сповільнене відтворення (під час паузи)



- Швидкість відтворення можна збільшувати в 5 разів.
- [VCD] Сповільнене відтворення можливе лише вперед.
- Окрім [MPEG4] [DivX].
- Натисніть клавішу [▶, PLAY], щоб повернутися до звичайного режиму відтворення.

Дисплей основного апарата

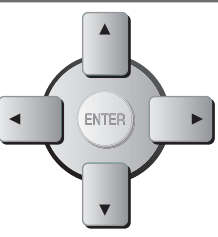


[DVD-V] [DVD-VR] [WMA] [MP3] [MPEG4] [DivX]
 Часовий дисплей ↔ Інформаційний екран
 [JPEG]
 У режимі показу слайдів (→ стор. 19):
 SLIDE ↔ Інформаційний екран
 При вимкненому режимі показу слайдів (→ стор. 19):
 PLAY ↔ Інформаційний екран

Пропуск доріжки або вмісту



Пропуск групи або вмісту (під час відтворення)

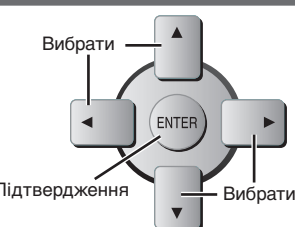


[WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

- Ця функція не доступна у режимі відтворення "Програмне" та "У випадковому порядку" (→ стор. 16).

Пропуск групи:
 Натисніть [▲, ▼].
Пропуск вмісту:
 Натисніть [◀, ▶].

Вибір елемента екрана



Введення номерів



[DVD-V] (у режимі зупинки) [DVD-VR]
 [VCD] [CD]

Приклад: щоб вибрати 12, [≥10] → [1] → [2]

[VCD] із керуванням відтворення (PBC)

Натисніть клавішу [■, STOP], а потім цифрові клавіші, щоб скасувати дію функцій PBC (керування відтворенням).

Примітка

- Робота цифрових клавіш залежить від кількості доріжок на диску VCD.



[WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]
 Приклад: щоб вибрати 123, [1] → [2] → [3] → [ENTER]

Вимкнення режиму цифр



Меню диска



[DVD-V]
 Виводить головне меню диска.



[DVD-VR]
 Відображає програми (→ стор. 18).



[DVD-V] [MPEG4] [DivX]
 Виводить меню диска.



[DVD-VR]
 Відтворює список записів (→ стор. 18).

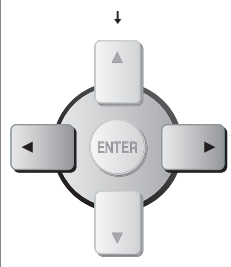


[VCD] із керуванням відтворення (PBC)
 Виводить меню диска.

Відтворення кадр за кадром (під час паузи)



[DVD-V] [DVD-VR] [VCD]
 • [VCD] Тільки вперед.

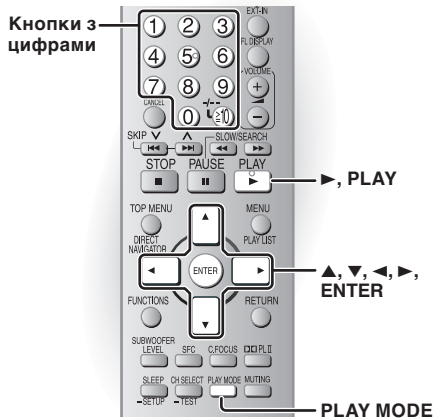


Повертає до попереднього екрана



Примітка

- Диски продовжують обертатися під час відображення меню. Натисніть клавішу [■, STOP] після закінчення, щоб зберегти двигун апарата та екран телевізора.
- При використанні дисків +R/+RW можуть не точно відображатись повні назви заголовків.



Відображає поточний стан відтворення

Натисніть [FUNCTIONS].

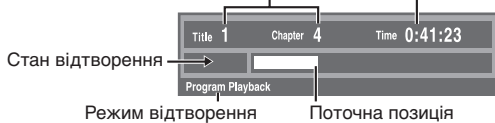
Кожне натискання клавіші виводить:

Меню функцій → Основи → Деталі
(Functions) (→ стор. 19) (Basics) (Details)
← Вимк. (Відсутні екранні повідомлення) ←

■ Основи (Basics)

Приклад: [DVD-V]

Поточний номер запису Час відтворення запису



Режим відтворення Поточна позиція

■ Деталі (Details)

Приклад: [DVD-V]

Інформація про аудіопараметри	■ Details-DVD-Video	Audio	1	---	DTS 3/2.1ch
Інформація про субтитри		Subtitle	-	---	
Інформація про кут		Angle	1/1		
Вікно перегляду поточного заголовка		Source Aspect	4:3		
Загальний час відтворення поточного заголовка		Title Total Time	0:54:28		

- [MPEG4] [DivX] Інформація щодо відео та аудіо не відображається під час пошуку.



Програмне відтворення та відтворення у випадковому порядку

Натисніть клавішу [PLAY MODE] у режимі зупинки.

Екрани програмованого відтворення та відтворення у випадковому порядку відображаються по черзі.

Програмне → У випадковому порядку
← Вимк. (Звичайне відтворення)* ←

* Виберіть "Вимк." для виходу з режиму "Програмне" або "У випадковому порядку".

Для виходу з режиму відтворення "Програмне" або "У випадковому порядку"

Натисніть [PLAY MODE] декілька разів у режимі зупинки.

Примітка

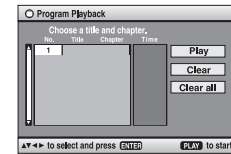
- Функція "Play as Data Disc" у Other Menu (Меню "Інше") (→ стор. 21) працює лише тоді, коли для відтворення відео файлів у форматі WMA, MP3, JPEG, MPEG4 або DivX немає наступних функцій.
- [DVD-V] Деякі об'єкти неможливо відтворити, навіть якщо ви запрограмували їх.

Програмоване відтворення (до 32 записів)

[DVD-V] [VCD] [CD] [WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

1 Натисніть цифрові клавіші для вибору елементів. ([WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX])
Натисніть [ENTER] щоб підтвердити вибір.)

Приклад: [DVD-V]



- Повторіть цей крок для програмування інших записів.
- Для вибору номера, який складається з двох цифр
Приклад: щоб вибрати 25, [≥10] → [2] → [5]
[WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]
[2] → [5] → [ENTER]

2 Натисніть [▶, PLAY].

Для вибору запису за допомогою навігаційних клавіш
Натисніть клавіші [ENTER] і [▲, ▼] для вибору елемента, а тоді натисніть клавішу [ENTER] ще раз для підтвердження.

Щоб вибрати всі елементи

Під час виділення полів "Chapter", "Track" або "Content" натисніть [▲, ▼], щоб вибрати "ALL". Після цього натисніть [ENTER] знову, щоб підтвердити.

Приклад: [DVD-V]

Chapter	Time
ALL	

Для зміни вибраної програми

1. Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати номер програми.
2. Натисніть цифрові клавіші, щоб змінити кожний елемент. ([WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]) Натисніть [ENTER] щоб підтвердити вибір.)

Щоб стерти вибрану програму

1. Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати номер програми.
2. Натисніть [CANCEL] (або натисніть клавішу [▲, ▼, ◀, ▶]), щоб вибрати "Clear", а тоді натисніть [ENTER].

Щоб стерти всю програму

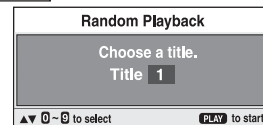
Виберіть "Clear all" за допомогою клавіш [▲, ▼, ◀, ▶], а тоді натисніть клавішу [ENTER]. Програмування усіх записів скасовується також при вимкненні програвача, при відкриванні лотка для дисків або при виборі іншого джерела.

Відтворення у випадковому порядку

[DVD-V] [WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

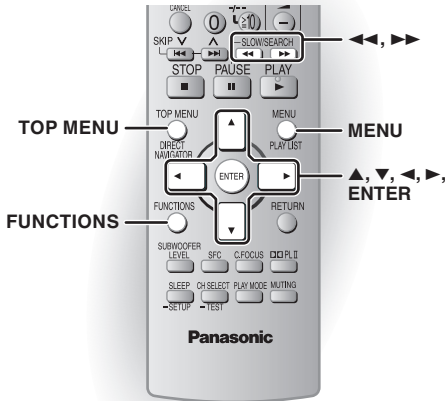
1 Натисніть цифрові клавіші для вибору групи або заголовка. ([WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX])
Натисніть [ENTER] щоб підтвердити вибір.)

Приклад: [DVD-V]



- Щоб зняти виділення групи, натисніть цифрові клавіші, які відповідають цій групі.

2 Натисніть [▶, PLAY].



Відтворення дисків даних

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

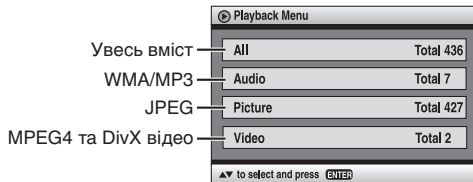
Функція "Play as Data Disc" у Other Menu (Меню "інше") (→ стор. 21) працює лише тоді, коли для відтворення відео файлів у форматі WMA, MP3, JPEG, MPEG4 або DivX немає наступних функцій.

- Відтворення дисків HighMAT™ (→ стор. 18).

Відтворення елементів по порядку (Playback Menu)

1 Натисніть [TOP MENU].

Приклад:



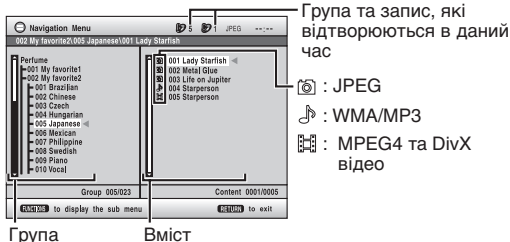
2 У режимі відображення меню Натисніть [▲, ▼] для вибору "All", "Audio", "Picture" або "Video", а тоді натисніть [ENTER].

Для виходу з екрана Натисніть [TOP MENU].

Відтворення вибраного елемента (Navigation Menu)

1 Натисніть [MENU].

Приклад:



2 Натисніть [◀], а тоді [▲, ▼], для вибору групи та натисніть [ENTER].

3 Для відтворення вмісту групи у звичайному порядку Натисніть [ENTER].

Для відтворення вибраних записів Натисніть клавіші [▲, ▼] для вибору записів, а тоді натисніть клавішу [ENTER].

Для прослуховування файлів WMA/MP3 під час перегляду зображення JPEG на екрані Виберіть спершу файл JPEG, а тоді виберіть аудіозаписи.

(Інший порядок вибору файлів не ефективний.)

Для виходу з екрана Натисніть [MENU].

Використання підменю

1 Коли відображається навігаційне меню Натисніть [FUNCTIONS].

2 Натисніть [▲, ▼] для вибору запису, а тоді натисніть [ENTER].
Відображені елементи можуть різнитись у залежності від вмісту диска.

Multi	Відображаються групи та вміст
List	Тільки вміст
Tree	Тільки групи
Thumbnail	Піктограми зображень JPEG
Next group	Щоб перейти до наступної групи
Previous group	Щоб перейти до попередньої групи
All	WMA/MP3, JPEG, MPEG4 та DivX відео
Audio	Тільки WMA/MP3
Picture	Тільки JPEG
Video	Тільки MPEG4 та DivX відео
Help display	Переключення між довідкою та індикатором часу відтворення запису
Find	Для пошуку за вмістом або заголовком групи (→ дивіться далі)

■ Пошук за вмістом або назвою групи
Виділіть заголовок групи для пошуку в групі або заголовок вмісту для пошуку у вмісті.

1 Під час відображення підменю. (→ дивіться вище) Натисніть клавіші [▲, ▼] для вибору "Find", а тоді натисніть клавішу [ENTER].



2 Натисніть [▲, ▼] для вибору літери, а тоді натисніть [ENTER].

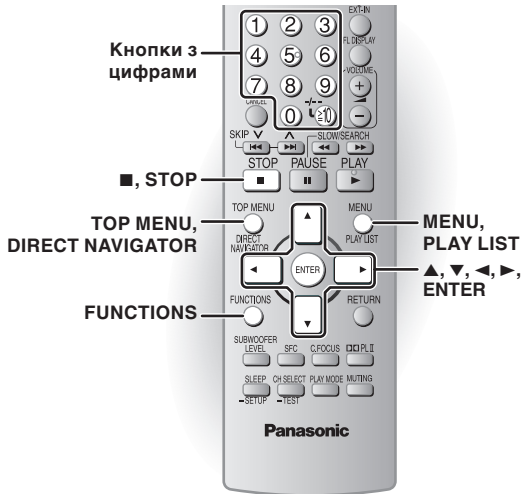
- Повторіть цю операцію для введення іншої літери.
- Пошук виконується також і при використанні нижнього регістру.
- Натисніть клавіші [◀, ▶] для переходу між A, E, I, O та U.
- Натисніть [◀] щоб стерти літеру.
- Залишіть зірочку (*) якщо ви шукаєте заголовки, які включають введений символ.
- Зітріть зірочку (*) для здійснення пошуку назв, які починаються з даної літери. Щоб додати зірочку (*) знову, виведіть знову підменю та виберіть "Find".

3 Натисніть [▶] для вибору "Find", а тоді натисніть [ENTER].

На екран виводяться результати пошуку.

4 Натисніть [▲, ▼] для вибору вмісту або групи, а тоді натисніть [ENTER].





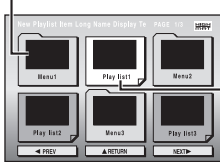
Відтворення дисків HighMAT™

WMA | MP3 | JPEG

- 1 Натисніть [TOP MENU].
- 2 Натискуйте клавіші [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору елемента, а тоді натисніть клавішу [ENTER].
 - Повторіть цей крок при необхідності.

Приклад:

Меню: Переводить програвач у наступне меню, яке відображає список записів або підменю



Список записів: розпочинається відтворення запису

Для зміни фону меню

Натисніть [FUNCTIONS].

Фон меню зміниться на один із записаних на диску.

Для виходу з екрана

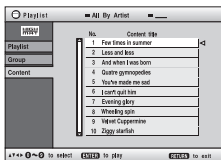
Натисніть [■, STOP].



Вибір запису зі списку

- 1 Під час відтворення запису Натисніть [MENU].

Приклад:



- 2 Натисніть [◀], а тоді [▲, ▼], для переключення між списками "Playlist", "Group" та "Content".
- 3 Натисніть [▶], а тоді [▲, ▼], для вибору елемента меню. Після цього натисніть [ENTER].

Для виходу з екрана

Натисніть [MENU].

Відтворення дисків RAM і DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

- Заголовки відображаються тільки тоді, якщо вони записані на диску.
- Програми, списки записів та заголовки дисків не доступні для редагування.



Відтворення програм

- 1 Натисніть [DIRECT NAVIGATOR].
- 2 Натисніть [▲, ▼] або цифрові клавіші для вибору програми.
 - Натисніть клавішу [▶] для відображення вмісту програми та диска.
- 3 Натисніть [ENTER].

Для виходу з екрана

Натисніть [DIRECT NAVIGATOR].



Відтворення списку записів

Стосується лише відтворення дисків, на яких міститься список записів.

- 1 Натисніть [PLAY LIST].
- 2 Натисніть [▲, ▼] або цифрові клавіші для вибору списку записів.
- 3 Натисніть [ENTER].

Для виходу з екрана

Натисніть [PLAY LIST].

Для почергового відтворення сцен

- 1 Під час відображення меню списку записів Натисніть [▶].
- 2 Натискуйте клавіші [▲, ▼], щоб вибрати опцію "Scene List", а тоді натисніть [ENTER].
 - "Contents" відображає інформацію про список записів.
- 3 Натискуйте клавіші [▲, ▼, ◀, ▶], щоб вибрати сцену, а тоді натисніть [ENTER].



Відтворення вибраного трека на диску з даними про записи

CD

На екрані відображаються дані про записи на компакт-диску.

- 1 Натисніть клавішу [TOP MENU] або [MENU].

Приклад: CD текст

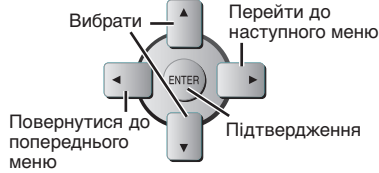


- 2 Натискуйте клавіші [▲, ▼] для вибору трека, а тоді натисніть клавішу [ENTER].
 - Натисніть клавішу [FUNCTIONS] для відображення стану відтворення та поточної позиції.

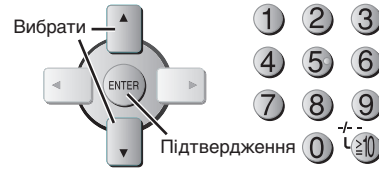
Для виходу з екрана

Натисніть клавішу [TOP MENU] або [MENU].

2 Виберіть меню.



3 Здійсніть настройки.



1 Відображення екрану "Functions".




4 Натисніть для виходу з меню.



Показані елементи відрізняються у залежності від типу диска.

Меню функцій (Functions)

Program Group Title Chapter Track Playlist Content	Для початку відтворення потрібного елементу Приклад: DVD-VR Для вибору програми 12 Натисніть цифрові клавіші: [1] ⇒ [2] ⇒ [ENTER] 
Time ×(Окрім +R/+RW)	DVD-V DVD-VR DivX Для покрокового переходу вперед або назад* (Time Slip) (під час відтворення запису) 1. Натисніть двічі [ENTER] для відображення індикатора Time Slip. 2. Натисніть [▲, ▼] для вибору часу, а тоді натисніть [ENTER]. • Для швидкої зміни кроку, натисніть та утримуйте клавішу [▲, ▼]. DVD-V DVD-VR DivX Для відтворення, починаючи з певного часу* (Time Search) DVD-V DVD-VR VCD CD MPEG4 DivX Для переходу з режиму відображення часу, що минув, до режиму відображення часу, що залишається, і навпаки
Video	Для відображення кількості пікселів MPEG4 DivX Також відображається fps (кадрів за секунду).
Audio	DVD-V DivX (із багатьма звуковими доріжками) Щоб вибрати звукову доріжку DVD-VR VCD DivX Для вибору режиму одночасної роботи лівого ("L"), правого ("R") каналу або лівого і правого каналів ("LR") DVD-V (Диски караоке) Для вибору "On" або "Off" щодо вокалу. • Детальнішу інформацію можна знайти в інструкції.

Audio	Тип/дані сигналу LPCM/PPCM/Digital/DTS/MP3/MPEG: Тип сигналу kHz (Частота стробування)/bit/ch (Кількість каналів) Приклад: 3/2_1ch 1: Ефект низької частоти (не відображається при відсутності сигналу) 0: Без об'ємного звуку 1: Монофонічний об'ємний звук 2: Стерефонічний об'ємний звук (лівий/правий) 1: Центральний 2: Передній лівий + Передній правий 3: Передній лівий + Передній правий + Центральний • DivX Для початку відтворення потрібен деякий час після зміни аудіо на DivX відеодиску.
Thumbnail	JPEG Для відображення піктограм зображень
Subtitle	DVD-V DivX (із багатьма субтитрами) VCD (лише диски SVCD) Для вибору мови субтитрів • На дисках +R/+RW може висвітлюватися номер субтитрів, які не відображаються. • DVD-VR "On" або "Off" з'являється лише при відтворенні дисків, на яких міститься інформація про увімкнення/вимкнення субтитрів (інформація про увімкнення/вимкнення субтитрів записувальними пристроями Panasonic DVD не записується).
Marker (VR)	DVD-VR Для переходу до мітки, записаної на DVD-відеомагнітофонах Натисніть [▲, ▼] ⇒ Натисніть [ENTER]
Angle	(із багатьма кутами зйомки) Для вибору кута відеозображення
Rotate Picture	Для повороту фотографії
Slideshow	JPEG Для увімкнення або вимкнення показу слайдів Для зміни швидкості показу слайдів – з "1 Fast" (1 швидко) до "5 Slow" (5 повільно) (з кроком 1)
Other Settings	(⇒ стор. 20)





Other Settings (Інші настройки)

Play Speed	<p>DVD-V DVD-VR</p> <p>Для зміни швидкості відтворення – від "x0.6" до "x1.4" (з кроком 0,1)</p> <ul style="list-style-type: none"> Натисніть клавішу [▶, PLAY], щоб повернутися до звичайного режиму відтворення. Після зміни швидкості. <ul style="list-style-type: none"> Функції Dolby Pro Logic II і Sound Enhancement не працюють. Аудіо вихід переключасться на 2-канальне стереозвучання. Частота стробування конвертується з 96 кГц на 48 кГц. Ця функція може не працювати у залежності від типу запису.
-------------------	---

■ Play Menu (Меню "Відтворення")

Repeat	<p>(Тільки при відображенні часу відтворення.)</p> <p>DVD-V : Off (Вимк.) → Chapter (Розділ) → Title (Заголовок)*</p> <p>DVD-VR : Off (Вимк.) → Program (Програмне) → All (Всі) Під час відтворення списку записів: Off (Вимк.) → Scene (Сцена) → Playlist (Список відтворення)</p> <p>VCD CD : Off (Вимк.) → Track (Трек) → All (Всі)</p> <p>WMA MP3 MPEG4 DivX : Off (Вимк.) → Content (Вміст) → Group (Група)*</p> <p>JPEG : Off (Вимк.) → Group (Група)*</p> <p>* "All" (Всі) відображається під час відтворення в режимі "Програмне" та "У випадковому порядку".</p>
---------------	--

A-B Repeat	<p>Окрім DVD-VR (Частина фотознімка) JPEG MPEG4 DivX</p> <p>Для повторного відтворення певної секції Натисніть [ENTER] у початковій та кінцевій точках. Натисніть [ENTER], щоб скасувати повторне відтворення.</p>
-------------------	--

Marker	<p>Окрім DVD-VR</p> <p>Щоб позначити до 5 позицій для повторного відтворення Натисніть [ENTER]. (Програваач готовий для приймання міток.) Для позначення позиції: Натисніть [ENTER] у бажаній точці. Для позначення іншої позиції: Натисніть [◀, ▶] для вибору "*" → Натисніть [ENTER] Для переходу до мітки: Натисніть [◀, ▶] → Натисніть [ENTER] Для стирання мітки: Натисніть [◀, ▶] → Натисніть [CANCEL]</p> <ul style="list-style-type: none"> Дана функція не працює під час відтворення в програмному режимі та режимі відтворення у випадковому порядку. Додані вами мітки стираються з пам'яті при відкритті лотка для дисків або переключенні основного апарату в режим очікування.
---------------	--

Advanced Disc Review	<p>DVD-V (Окрім +R/+RW) DVD-VR (За винятком фотографій та випадків відтворення списку записів)</p> <p>Дозволяє переглядати вміст дисків та розпочинати відтворення з вибраної позиції. Ви можете вибрати або "Intro Mode" або "Interval Mode" в "Advanced Disc Review" на закладці "Disc" (→ стор. 22).</p> <p>Приклад: DVD-VR</p>
-----------------------------	---



Натисніть [▶, PLAY] коли ви знайдете потрібний вам заголовок або програму.

- Перегляд може не відбуватися у залежності від типу диска та позиції відтворення запису.

■ Picture Menu (Меню "Зображення")

Picture Mode	<p>Normal : Пом'ягшує тони зображень та покращує деталізацію затемненого зображення.</p> <p>Cinema1 : Робить різкішими тони зображень та покращує деталізацію затемненого зображення.</p> <p>Cinema2 : Підходить для мультиплікації.</p> <p>Animation : Підсилює контрастність для яскравих зображень.</p> <p>Dynamic : Натисніть клавішу [ENTER] для вибору "Picture Adjustment" (→ дивіться далі)</p> <p>User : Натисніть клавішу [ENTER] для вибору "Picture Adjustment" (→ дивіться далі)</p>
Picture Adjustment	<p>Contrast : Підсилює контраст між світлими і темними частинами зображення.</p> <p>Brightness : Робить зображення яскравішим.</p> <p>Sharpness : Настроює чіткість країв горизонтальних ліній.</p> <p>Colour : Настроює відтінок кольору зображення.</p> <p>Gamma : Настроює яскравість темних частин зображення.</p> <p>Depth Enhancer : Зменшує шум зображення фону, забезпечуючи відчуття більшої глибини зображення.</p>

Video Output Mode	<p>Щоб вибрати якість зображення, яка підходить для вашого телевізора</p> <p>*480p/576p (Черезстрічковий) *480i/576i (Прогресивний)</p> <p>Коли ви виберете "xxx"p (progressive) і з'явиться запит про підтвердження, вкажіть "Yes" лише у разі підключення до телевізора, сумісного з прогресивним виходом.</p> <p>* На екрані відображатимуться номери у залежності від диску, що відтворюється. Відображатимуться один із зазначених вище номерів.</p>
--------------------------	---

Transfer Mode	<p>Якщо Ви вибрали "xxx"p (progressive) (→ дивіться вище), визначте метод конвертування прогресивного відеосигналу, який відповідав би типу матеріалу.</p> <ul style="list-style-type: none"> Настройка повернеться до значення Auto або Auto1 у разі відкриття лотка для дисків, вимкнення апарату або вибору іншого джерела. <p>Під час відтворення дисків, записаних у системі PAL, відео даних у форматі MPEG4 або DivX</p> <p>Auto : Автоматично аналізує інформацію про фільм і відео файли та відповідним чином їх конвертує.</p> <p>Video : Виберіть при використанні режиму Auto, та коли відеоматеріали спотворені.</p> <p>Cinema : Виберіть цей пункт, якщо краї відео зображення нечіткі або розмиті у режимі Auto.</p> <p>Проте, якщо відео дані спотворені, як показано на малюнку праворуч, виберіть режим Auto.</p> <p>Під час відтворення дисків, записаних у системі NTSC</p> <p>Auto1 : Автоматично аналізує інформацію про фільм і відео файли та відповідним чином їх конвертує.</p> <p>Auto2 : У доповнення до режиму Auto1, автоматично виявляє відео файли з різною частотою кадрів і відповідним чином конвертує їх.</p> <p>Video : Виберіть цей режим, користуючись Auto1 і Auto2, а також коли дані спотворено.</p>
----------------------	---



Other settings (Інші настройки) (Продовження)

Picture Menu (Меню “Зображення”) (Продовження)

Source Select	DivX
---------------	-------------

При виборі “Auto” конструктивний метод вмісту DivX визначається та виводиться автоматично. Якщо зображення спотворене, виберіть “I (Interlace)” або “P (Progressive)” у залежності від того, який конструктивний метод використовувався під час запису вмісту на диск.
Auto
I (Interlace)
P (Progressive)

Audio Menu (Меню “Звучання”)

Dolby Pro Logic II	(⇒ стор. 27, Dolby Pro Logic II)
Dialogue Enhancer	Для покращення звучання діалогів у кінофільмах DVD-V (Dolby Digital, DTS, MPEG, з трьома та більше каналами та діалогом, записаним на центральному каналі) DivX (Dolby Digital, з трьома та більше каналами та діалогом, записаним на центральному каналі) On ↔ Off
Sound Enhancement	Щоб насолодитися приємним звуком, подібним до аналогового DVD-VR DVD-V (Диски, записані лише з використанням частоти 48 кГц) WMA MP3 (Записи на диску мають частоту іншу, ніж 8 кГц, 16 кГц або 32 кГц) VCD CD On ↔ Off <ul style="list-style-type: none"> У залежності від типу запису на диску ця функція може не працювати. Ця функція не працює для файлів формату MP3 на дисках DVD-RAM або DVD-R/RW.

Display Menu (Меню “Дисплей”)

Information	JPEG : On ↔ Off
Subtitle Position	від 0 до -60 (з кроком 2)
Subtitle Brightness	Auto, від 0 до -7
4:3 Aspect	DVD-V DVD-VR VCD JPEG MPEG4 DivX Щоб вибрати спосіб відображення зображення формату 4:3 на телевізорі із екраном формату 16:9 Normal : Розтягує зображення горизонтально. Auto : Розтягує зображення формату 4:3, підганяючи його до розмірів екрана. Інші зображення відображаються в центрі екрана. Shrink : Зображення відображаються в центрі екрана. Zoom : Розширюється до формату 4:3. Якщо у вашому телевізорі передбачена подібна функція, тоді використовуйте її для досягнення кращого ефекту.

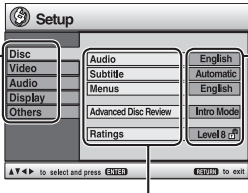
Display Menu (Меню “Дисплей”) (Продовження)

Just Fit Zoom	DVD-V DVD-VR VCD Для вибору відповідного формату екрана, який відповідав би екрану телевізора Auto 4:3 Standard European Vista 16:9 Standard American Vista Cinemascope 1 Cinemascope 2 Приклад: MPEG4 DivX Standard (повний екран x0,25) Original (фактичний записаний розмір) Full (повний екран) <ul style="list-style-type: none"> Ця функція може не працювати у залежності від типу запису.
Manual Zoom	Щоб вручну збільшити або зменшити масштаб – з кроком 0,01 від “x1.00” до “x1.60” – з кроком 0,02 від “x1.60” до “x2.00” – з кроком 0,05 від “x2.00” до “x4.00” (лише MPEG4 DivX) <ul style="list-style-type: none"> Для швидкої зміни кроку, натисніть та утримуйте клавішу [▲, ▼]. MPEG4 DivX Збільшення масштабу до “x4.00” може бути неможливим у залежності від підключеного телевізора та його настройок.
Bit Rate Display	DVD-V DVD-VR VCD MPEG4 DivX On ↔ Off
GUI See-through	Щоб переключити екранне меню у прозорий режим Off, On, Auto
GUI Brightness	Щоб відрегулювати яскравість екранного меню -3 до +3

Other Menu (Меню “Інше”)

Setup	(⇒ стор. 22)
Play as DVD-VR, Play as HighMAT або Play as Data Disc	Для використання функцій для дисків даних (⇒ стор. 17) (Щоб відтворити відео файли у форматі MP3, JPEG, MPEG4 або DivX на диску DVD-RAM або відтворити диск HighMAT не використовуючи функції HighMAT.) Виберіть “Play as Data Disc”.

Зміна настройок програвача



Параметр

Закладка Налаштування

• Якщо ви не встановили QUICK SETUP (→ стор. 13), відображається екран QUICK SETUP (Швидка настройка).

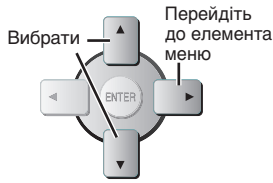
1 Виведіть на екран меню налаштувань.



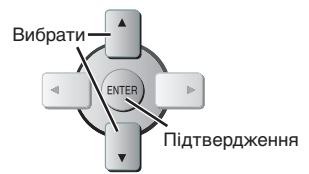
(Натисніть і утримуйте клавішу)



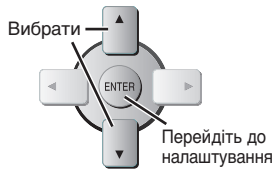
2 Виберіть закладку.



4 Здійсніть настройки.



3 Виберіть елемент.



5 Налаштуйте гучність.



- Налаштування залишаються дійсними навіть при переключенні програвача у режим очікування.
- Підкреслені позиції у наведеній далі таблиці є заводськими налаштуваннями.

QUICK SETUP (ШВИДКА НАСТРОЙКА) забезпечує налаштування елементів, наведених у рамках з жирними сторонами.

Налаштування програвача

■ Закладка "Disc"

Audio Вибір мови звукової доріжки.	• English • Portuguese	• French • Russian	• German • Dutch	• Italian • Original* ¹	• Spanish • Other * * * * * ²
Subtitle Вибір мови субтитрів.	• Automatic* ³ • Spanish	• English • Portuguese	• French • Russian	• German • Dutch	• Italian • Other * * * * * ²
Menus Вибір мови меню диска. Зміна мови меню у меню QUICK SETUP автоматично змінює дану налаштування.	• English • Portuguese	• French • Russian	• German • Dutch	• Italian	• Spanish
Advanced Disc Review (→ стор. 20)	• Intro Mode: Перегляд кожної назви або програми. • Interval Mode: Перегляд не тільки кожного заголовка або програми, але також кожного інтервалу тривалістю 10 хвилин в межах заголовка або програми.				
Ratings Встановлення рейтингових рівнів для обмеження відтворення дисків DVD-Video.	Встановлення рейтингу (при вибраному 8 рівні) • 8 No Limit • 1 до 7 • 0 Lock All: для унеможливлення відтворення дисків без рейтингових рівнів.				
	Зміна рейтингу (при виборі рівня від 0 до 7) • Unlock Player • Change Password • Change Level • Temporary Unlock				
	При встановлення рейтингового рівня відображається екран для введення пароля. Виконайте екранні інструкції. Не забудьте свій пароль. При вставлянні в програвач диска DVD-Video з вищим рейтинговим рівнем на екрані з'являється повідомлення. Введіть пароль та виконайте екранні інструкції.				



*¹ Вибрана оригінальна мова диску.

*² Введіть код, вказаний у таблиці на стор. 4.

*³ Якщо вибрана для "Audio" недоступна, тоді з'являються титри цією мовою (якщо вони доступні на диску).

Настройки програвача (Продовження)

■ Зкладка "Video"

TV Aspect Виберіть настройки, які потрібні Вам та підтримуються Вашим телевізором.	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3 Pan&Scan: Телевізор зі звичайним вікном перегляду (4:3) Сторони широкоформатного кінофільму урізаються, щоб кадри кінофільму поміщались на екрані (якщо підтримується дискон). • 4:3 Letterbox: Телевізор зі звичайним вікном перегляду (4:3) Кінофільми відображаються у широкоформатному стилі. • 16:9: Широкоекранні телевізори (16:9) 	 
TV Type Виберіть згідно з типом телевізора.	<ul style="list-style-type: none"> • Standard (Direct View TV) • CRT Projector • Projection TV • LCD TV/Projector • Plasma TV 	
Time Delay Налаштуйте цю функцію, якщо при підключенні до плазмового дисплея відсутня синхронізація між звучанням та зображенням.	<ul style="list-style-type: none"> • 0ms • 20ms • 40ms • 60ms • 80ms • 100ms 	
Video Out (AV/Component) Виберіть вихід PAL 60 або NTSC при відтворенні дисків SCART (AV) та Component.	<ul style="list-style-type: none"> • Video/YPbPr • S-Video/YPbPr • RGB/No Output 	
Still Mode Під час паузи вкажіть тип відображення картинки.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic • Field^{*4}: Картинка не розмита, однак її якість нижча. • Frame^{*4}: Загальна якість картинки висока, однак вона може бути розмитою. 	
NTSC Disc Output Виберіть вихід PAL 60 або NTSC при відтворенні дисків NTSC (→ стор. 11, Відеосистеми).	<ul style="list-style-type: none"> • PAL60: При підключенні до телевізора PAL. • NTSC: При підключенні до телевізора NTSC. 	
Picture/Video Output Змініть формат відеосигналу для перегляду файлів JPEG, MPEG4 та відеовмісту DivX, якщо зображення під час відтворення є незадовільної якості.	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic • PAL • NTSC/PAL60: Вихідний сигнал буде залежати від установки "NTSC Disc Output" (→ дивіться вище) 	

■ Зкладка "Audio"

Dynamic Range Compression	<ul style="list-style-type: none"> • Off • On: Налаштує чистоту звуку навіть при низькій гучності за допомогою стиснення найнижчих та найвищих рівнів звуку. Зручна при нічному перегляді. (Працює тільки з Dolby Digital) 	
Speaker Settings (→ стор. 24) Встановіть час затримки для центральної колонки та колонок об'ємного звучання.	<ul style="list-style-type: none"> • Центральна: 0.0/1.0/2.0/3.0/4.0/5.0 ms • Об'ємного звучання (Л/П): 0.0/5.0/10.0/15.0 ms 	

■ Зкладка "Display"

Menu Language	<ul style="list-style-type: none"> • English • Français • Deutsch • Italiano • Español • Português • Русский • Nederlands 	
On-Screen Messages	<ul style="list-style-type: none"> • On • Off 	
Background during Play Виберіть фон під час перегляду відео JPEG, MPEG4 та DivX.	<ul style="list-style-type: none"> • Black • Grey 	

■ Зкладка "Others"

FL Dimmer Змінює яскравість дисплея програвача та індикатора гучності.	<ul style="list-style-type: none"> • Bright • Dim • Auto: Якщо не виконуються жодні операції, дисплей тьмяніє і спалахує при виконанні будь-яких операцій. 	
DivX Registration Відображає реєстраційний код апарата.	Реєстраційний код потрібен для придбання та відтворення записів DivX Video-on-Demand (VOD). (→ стор. 24, "Про вміст DivX VOD")	
QUICK SETUP	<ul style="list-style-type: none"> • Yes • No 	
Re-initialise Setting Змінює усі значення настройок у меню настройок на задані за умовчанням.	<ul style="list-style-type: none"> • Yes: При встановленні "Ratings" (→ стор. 22) відображається вікно пароля. Введіть той самий пароль. Після зникнення напису "INIT" з дисплея вимкніть та увімкніть програвач знову. • No 	

* Перейдіть до "Кадри та поля" (→ стор. 33, Глосарій)



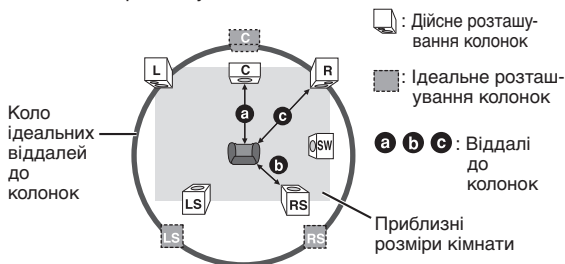


Зміна часу затримки (Speaker Settings)

Працює навіть при відтворенні багатоканального звучання
(Тільки фронтальні колонки та колонки об'ємного звуку)

Для оптимального прослуховування 5.1-канального звучання усі колонки, окрім сабвуфера, повинні бути розташовані на однаковій віддалі від місця прослуховування. При розташуванні центральної колонки або колонок об'ємного звучання ближче до місця прослуховування, налаштуйте час затримки для компенсації різниці у віддалі.

Для оптимального прослуховування 5.1-канального звучання усі колонки, окрім сабвуфера, повинні бути розташовані на однаковій віддалі від місця прослуховування. При розташуванні центральної колонки або колонок об'ємного звучання ближче до місця прослуховування, налаштуйте час затримки для компенсації різниці у віддалі.



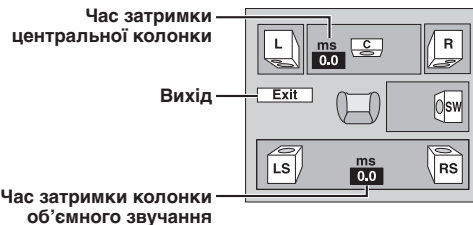
Якщо віддаль **a** або **b** є меншою, ніж **c**, тоді знайдіть різницю у таблиці та змініть налаштування на рекомендовану величину.

a Центральна колонка	
Різниця (прибл.)	Налаштування
30 см	1.0 ms
60 см	2.0 ms
90 см	3.0 ms
120 см	4.0 ms
150 см	5.0 ms

b Колонка об'ємного звучання	
Різниця (прибл.)	Налаштування
150 см	5.0 ms
300 см	10.0 ms
450 см	15.0 ms

■ Для введення налаштування динаміків

- 1 Натисніть клавіші [▲, ▼] для вибору часу затримки, а тоді натисніть клавішу [ENTER].
- 2 Натисніть клавіші [▲, ▼] для налаштування часу затримки, а тоді натисніть клавішу [ENTER].



■ Для завершення налаштування колонок

Натисніть [◀] для вибору "Exit", а тоді натисніть [ENTER].

Примітка

При зміні налаштування колонки об'ємного звучання на Dolby Digital, налаштування також змінюється на Dolby Pro Logic II. Приклад: налаштування для MUSIC є такими самими, як для Dolby Digital.

Dolby Digital	Dolby Pro Logic II	
	MUSIC	MOVIE
0 ms	0 ms	10 ms
5 ms	5 ms	15 ms
10 ms	10 ms	20 ms
15 ms	15 ms	25 ms

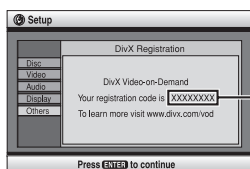
Про вміст DivX VOD

DivX Video-on-Demand (VOD) зашифрований з метою захисту авторського права. Для відтворення вмісту DivX VOD на даному апараті ви повинні спершу зареєструвати його.

Виконайте онлайн інструкції щодо придбання вмісту DivX VOD, щоб ввести реєстраційний код апарата та зареєструвати апарат. Детальнішу інформацію про DivX VOD можна знайти на www.divx.com/vod.

■ Відображає реєстраційний код апарата

(→ стор. 23, "DivX Registration" на закладці "Others")



8 буквенно-цифрових символів

- Рекомендуємо вам занотувати даний код для подальшого звертання.
- Після першого відтворення вмісту DivX VOD у вікні "DivX Registration" відображається інший реєстраційний код. Не використовуйте його для придбання записів DivX VOD. При використанні цього коду для купівлі записів DivX VOD та відтворенні їх на даному апараті Ви не зможете більше відтворювати будь-які записи, які Ви придбали, використовуючи попередній код.

- При купівлі вмісту DivX VOD із використанням коду, відмінного від коду даного апарата, ви не зможете відтворювати цей вміст. (Відображається "Authorization Error".)

■ Стосовно вмісту DivX, який можна відтворювати лише певну кількість разів

Деякий вміст DivX VOD можна відтворювати лише певну кількість разів. При відтворенні подібного вмісту на екрані відображається залишкова кількість відтворень. Ви не зможете далі відтворювати вміст після того, як на екрані відобразиться нуль. (На дисплеї відображається повідомлення "Rented Movie Expired".)

При відтворенні даного вмісту

- Кількість залишкових відтворень зменшується на одне
 - натисніть клавішу [⏏] або натисніть і утримуйте клавішу [–SETUP].
 - при натискуванні клавіші [■, STOP]. (Натисніть [⏏, PAUSE] щоб зупинити відтворення.)
 - при натискуванні клавіш [◀, ▶] (пропуск) або [◀◀, ▶▶] (уповільнення відтворення/пошуку), а також при переході до іншого вмісту або до початку вмісту, що відтворюється
- Функції "Відновлення" (→ стор. 15, Зупинка) та Marker (→ стор. 20, Play Menu (Меню "Відтворення")) не працюють.



Поради щодо запису дисків даних

- При наявності більш ніж восьми груп, кожна група починаючи з восьмою відобразатиметься на окремій вертикальній лінії на екрані меню.
- Порядок відображення груп на екрані меню та комп'ютера може не збігатись.
- Даний апарат не відтворює файли, записані пакетним способом.

Диски DVD-RAM

- Диски повинні відповідати стандарту UDF 2.0.

Диски DVD-R/RW

- Диски повинні відповідати стандарту UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- Даний апарат не підтримує відтворення багатосеансних дисків. Відтворюється лише сесія за замовчуванням.

Диски CD-R/RW

- Диски повинні відповідати стандарту ISO9660 першого або другого рівня (окрім розширених форматів).
- Даний пристрій підтримує диски з багатосеансним записом, однак чим більше на диску сеансів запису, тим більше часу потрібно для початку відтворення запису. Тому намагайтесь звести кількість сеансів до мінімуму.

Присвоєння назв папкам та файлам

У даному випадку файли відображаються як вміст, а папки як групи.

У процесі запису присвоюйте папкам та файлам префікси. Вони повинні складатись із однакової кількості цифр та ставитись у порядку, в якому Ви бажаєте їх відтворювати (часом це не спрацьовує). Усі файли повинні мати розширення (➔ дивіться далі).

WMA (Розширення: ".WMA" або ".wma")

- Сумісний коефіцієнт стиснення: від 48 Кб/сек до 320 Кб/сек.
- Програвач не відтворює файли WMA, які захищені від копіювання.
- Даний апарат не підтримує Multiple Bit Rate (MBR).

MP3 (Розширення: ".MP3" або ".mp3")

- Сумісний коефіцієнт стиснення: від 32 Кб/сек до 320 Кб/сек.
- Даний апарат не підтримує теги ID3.
- Сумісна частота відліків:
 - DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24, 44,1 та 48 кГц.
 - CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 та 48 кГц.

JPEG (Розширення: ".JPG", ".jpg", ".JPEG" або ".jpeg")

- Файли формату JPEG, що створені на цифровій камері і відповідають стандартові DCF версії 1.0 (Design rule for Camera File system - правила проектування файлової системи для камер) відображаються. Файли, що змінювалися, редагувалися або зберігалися з допомогою комп'ютерного програмного забезпечення для обробки зображень, можуть не відобразитися.
- Даний апарат не відтворює рухомі картини MOTION JPEG та картини подібних форматів, а також фотографії інших форматів, окрім JPEG (Приклад: TIFF). Апарат не відтворює картинок із прикріпленими звуковими файлами.

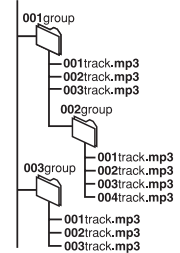
MPEG4 (Розширення: ".ASF" або ".asf")

- Ви можете відтворювати на даному апараті дані MPEG4 [згідно з технічними характеристиками SD VIDEO (стандарт ASF)/MPEG4 (Простий профіль) відеосистема/G.726 аудіосистема], записані камерами Panasonic SD multi або програвачами DVD video.
- Дата запису може відрізнятись від дійсної дати.

DivX (Розширення: ".DIVX", ".divx", ".AVI" або ".avi")

- Ви можете відтворювати відео диски всіх версій DivX® (у тому числі DivX®6) [відео система DivX/ аудіо система MP3, Dolby Digital або MPEG], які передбачають можливість стандартного відтворення файлів з носіїв у форматі DivX®. Функції, додані з допомогою DivX Ultra, не підтримуються.
- GMC (Global Motion Compensation) не підтримується.
- Файли DivX, більші, ніж 2 Гбайт, або які не мають індексу, можуть не відтворюватись на даному апараті.
- Даний апарат підтримує всі роздільні здатності аж до максимальної 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL).
- Даний апарат дозволяє вибрати до восьми типів звучання та субтитрів.

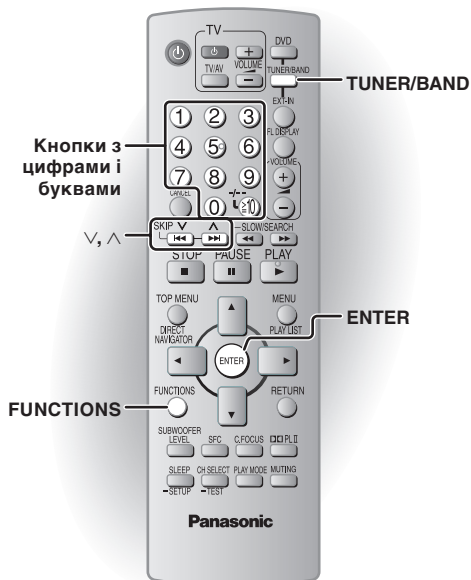
Приклад: **MP3**
Кореневий каталог



Використання радіо

УКРАЇНСЬКА

ІНШІ ОПЕРАЦІЇ



SELECTOR

Автоматичне програмування станцій

Тільки основний апарат

- 1 Натисніть [SELECTOR] для вибору "FM" або "AM".
- 2 Натисніть клавішу [-TUNE MODE] для вибору "MANUAL".
- 3 Натискуйте клавіші [V TUNING ^] для настройки на найнижчу частоту (FM: 87.50, AM: 522).
- 4 Натисніть та притримайте клавішу [MEMORY]. Відпустіть клавішу, коли відобразиться "FM AUTO" або "AM AUTO".
Тюнер програмує всі радіостанції, які він може прийняти з даного діапазону, у зростаючому порядку.
 - "SET OK" відображається після встановлення станцій, а радіо настроюється на останню запрограмовану станцію.
 - "ERROR" відображається, якщо при автоматичному встановленні станцій виникла помилка. Встановлення каналів вручну (→ дивіться у колонці ліворуч).

SELECTOR

Ручна настройка

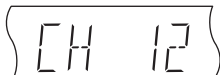
Тільки основний апарат

- 1 Натисніть [SELECTOR] для вибору "FM" або "AM".
- 2 Натисніть [-TUNE MODE] для вибору "MANUAL". Кожне натискання клавіші виводить: MANUAL ↔ PRESET
- 3 Натискуйте клавіші [V TUNING ^] для вибору частоти.
Натисніть та притримайте клавішу [V TUNING ^], доки не розпочнеться автоматична настройка на радіостанції. При знаходженні радіостанції автоматична настройка зупиняється.

Програмування каналу

Для кожного діапазону FM та AM можна запрограмувати до 15 радіостанцій.

- 1 Під час прослуховування радіопередачі Натисніть [ENTER].
- 2 Під час відображення частоти та "PGM" на дисплеї Натисніть кнопки з цифрами для вибору каналу.
Приклад: щоб вибрати 12, [≥10] → [1] → [2]
Альтернативно натискуйте клавіші [V, ^], а тоді натисніть клавішу [ENTER].

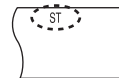


Радіостанція, яка займає канал, буде стерта, при програмуванні іншої радіостанції на цей канал.

TUNER/BAND

Вибір встановлених каналів

- 1 Натисніть [TUNER/BAND] для вибору "FM" або "AM".
- 2 Натисніть кнопки з цифрами для вибору каналу.
Альтернативно натискуйте клавіші [V, ^]. Під час приймання стереотрансляції FM на дисплеї засвічується "ST".



При підвищеному шумі у режимі приймання FM

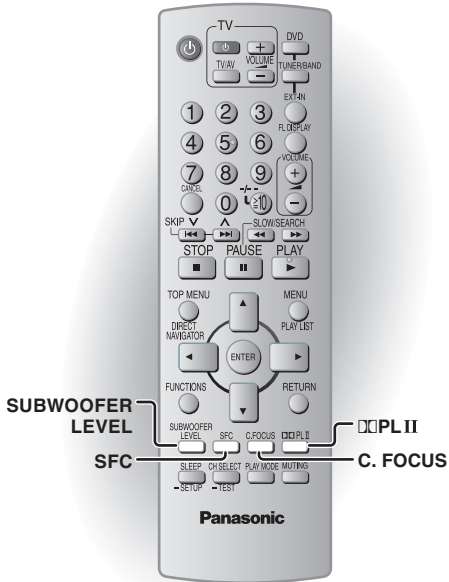
Тільки основний апарат

Натисніть і утримуйте клавішу [-FM MODE] для відображення "MONO".
Натисніть і утримуйте клавішу [-FM MODE] знову щоб скасувати режим.
Режим також скасовується при зміні частоти.

Якщо вибрано "AM"

Натисніть клавішу [FUNCTIONS] на пульті дистанційного керування.

Кожне натискання клавіші виводить: BP 2 ↔ BP 1
• Налаштування відновлюється будьколи при виборі "AM".



Примітка

- Перелічені далі звукові ефекти можуть бути відсутні або не функціонувати у залежності від типу джерела.
- При використанні цих звукових ефектів з деякими джерелами можливе погіршення якості звучання. У такому разі вимкніть звукові ефекти.



Зміна якості звуку: Керування акустичним полем (SFC)

Змінює якість звучання.

Натисніть [SFC].

Кожне натискання клавіші виводить:

FLAT : Відміна (додаткові настройки не діють) (заводські настройки).

MOVIE : Цей режим використовується під час роботи програмного забезпечення кінофільмів.

SPORT: Створює звук, що дає ефект присутності на спортивній події.

MUSIC : Додає об'ємного звучання джерелам стереозвуку.

HEAVY: додає низькі частоти для рок-композицій.

CLEAR: очищує високі тони.

SOFT : для музики бекграунд.

Щоб перевірити поточну настройку

Натисніть [SFC].

Примітка

- Функції MOVIE, SPORT та MUSIC не працюють у режимі Dolby Pro Logic II або під час відтворення диску, записаного з багатоканального джерела.
- Гучність тилового динаміка можна настроїти таким чином, щоб досягнути найкращого об'ємного звучання (→ стор. 28, Настройка рівня звучання колонки).
- Коли увімкнено функцію MOVIE, SPORT або MUSIC, ви можете насолоджуватися звучанням з вашого телевізора у режимі 5.1- канального об'ємного звучання (→ стор. 29).



Посилення ефекту стереозвучання: Dolby Pro Logic II

Окрім **DivX**

Dolby Pro Logic II це передовий декодер, який створює 5-канальне об'ємне звучання (лівий і правий передні, центральний, лівий і правий тилові динаміки) на базі будь-якого джерела стереозвуку не залежно від того, чи його було закодовано у форматі Dolby Surround.

Натисніть [DOLBY PLII].

Кожне натискання клавіші виводить:

MOVIE: Програмне забезпечення для кінофільмів, записане в Dolby Surround.

MUSIC: Стереоджерело.

OFF : Скасувати.

- Працює тільки в режимі DVD/CD.
- "[DOLBY PLII]" спалахує при наявності ефекту.



Підвищення гучності центрального динаміка: Центральний фокус

(Диски з діалогом, записаним на центральному каналі)

Ви можете зробити так, щоб складалось враження, що звук іде не від центральної колонки, а з телевізора.

Натисніть [C.FOCUS].

Кожне натискання клавіші виводить:

C FOCUS ON ↔ C FOCUS OFF

- Ця функція не працює, коли увімкнено функцію керування акустичним полем (MOVIE, SPORT або MUSIC).
- Вона також не працює при увімкненій функції Dolby Pro Logic II.



Регулювання рівня басів: Рівень звучання сабвуфера

Ви можете налаштувати рівень звучання низьких тонів. Апарат автоматично вибирає найоптимальнішу настройку відповідно до типу джерела, яке здійснює відтворення.

Натисніть [SUBWOOFER LEVEL].

- **DVD-VR** **DVD-V**

SUB W 4 (за умовчанням)* → SUB W 1
 ↳ SUB W 3 ← SUB W 2 ←

- При виборі іншого джерела

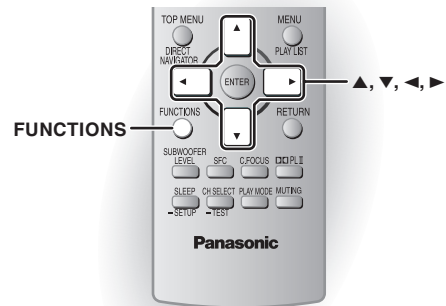
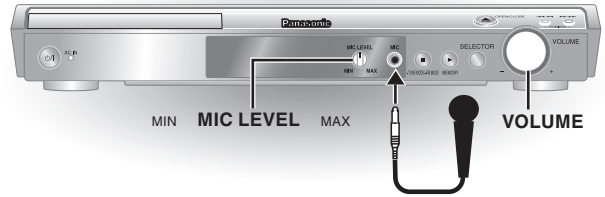
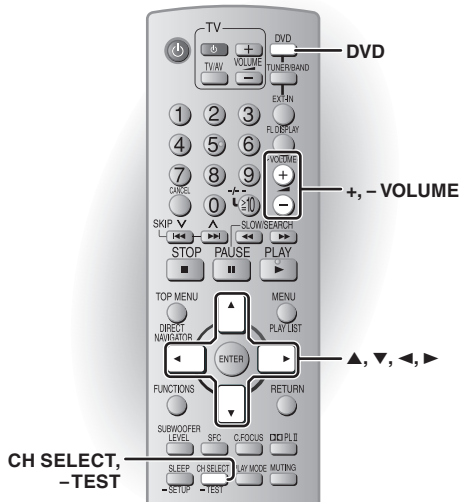
SUB W 2 (за умовчанням)* → SUB W 3
 ↳ SUB W 1 ← SUB W 4 ←

- Для перевірки поточної настройки натисніть клавішу [SUBWOOFER LEVEL].
- Здійснена вами настройка зберігається у пам'яті й активується щоразу при відтворенні з джерела того ж типу, за винятком випадків коли увімкнено функцію керування акустичним полем (MOVIE, SPORT або MUSIC).

* Коли увімкнено функцію керування акустичним полем (MOVIE, SPORT або MUSIC), заводські настройки мають такий вигляд:

- MOVIE: SUB W 4
- SPORT: SUB W 2
- MUSIC: SUB W 1





Регулювання гучності кожного динаміка: Налаштування рівня звучання колонки

Це один із способів досягнення відповідних ефектів об'ємного звучання.

Підготовка

Натисніть [DVD].

- В режимі зупинки та відсутності на дисплеї екранних повідомлень Натисніть і утримуйте клавішу [-TEST] для виводу пробного сигналу.
L: Фронтальна ліва C: Центральна
R: Фронтальна права RS: Права об'ємного звучання
LS: Ліва об'ємного звучання
- Вивід звуку з каналу SW (сабвуфер) відсутній.
- Натисніть клавішу [▲] (збільшення) або [▼] (зменшення), щоб настроїти рівень гучності для кожної колонки.
• Налаштуйте рівень звучання колонки до рівня фронтальних колонок.
C, RS, LS: -6 dB до +6 dB

Щоб зупинити пробний сигнал

Натисніть і утримуйте клавішу [-TEST] знову.



Щоб настроїти рівень звучання колонки під час відтворення

[При відтворенні багатоканального звучання, а також при увімкненій функції Dolby Pro Logic II або керування акустичним полем (MOVIE, SPORT або MUSIC).]

- Натисніть клавішу [CH SELECT] для вибору колонки.
L → C → R → RS → LS → SW
SW: сабвуфер
• Ви можете настроїти SW тільки, якщо диск включає канал сабвуфера.
• "SW" не з'являється на дисплеї і не регулюється, коли світиться "D.P.L.I.I".
• На дисплеї з'являється "S", коли функцією керування акустичним полем вибирається MOVIE, SPORT або MUSIC (→ стор. 27).
У цьому випадку можна одночасно настроїти гучність обох тилових динаміків, використовуючи [▲, ▼].
S: -6 dB до +6 dB
- Натисніть клавішу [▲] (збільшення) або [▼] (зменшення), щоб настроїти рівень гучності для кожної колонки.
C, RS, LS, SW: -6 dB до +6dB
(L, R: Налаштується тільки баланс)
• Для настройки балансу фронтальних колонок Якщо вибрані "L" або "R", натискуйте клавіші [◀, ▶].

FUNCTIONS

Насолода караоке

- Зменшіть рівень мікрофону [MIC LEVEL] на основному апараті до мінімуму "MIN" і підключіть мікрофон (до комплекту не входить).
Тип гнізда мікрофону: монофонічний Ø6.3 мм.
- Вставте диск і почніть відтворення (→ стор. 14).
- Відрегулюйте гучність головного динаміка [VOLUME] на основному апараті.
- Відрегулюйте гучність мікрофона.

Щоб увімкнути або вимкнути вокал

DVD-V

- Натисніть кнопку [FUNCTIONS] (ФУНКЦІЇ) під час відтворення.
- Натисніть [▲, ▼] для вибору "Audio" (Аудіо), а потім натисніть [▶].
- Натисніть [▲, ▼] для вибору "Karaoke" (Караоке), а потім натисніть [▶].
- Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати режим.
Диски для соло
Off: вокал вимкнений
Op: вокал увімкнений
Диски для дуету
Off: вокал вимкнений
V1 + V2: обидві партії
V1: тільки партія 1
V2: тільки партія 2

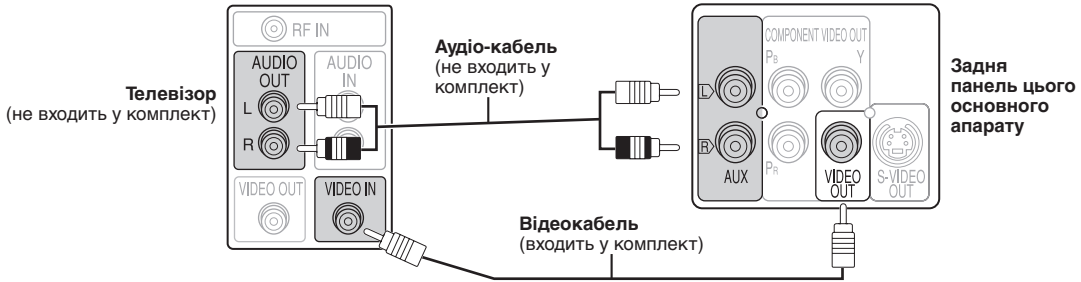
VCD

- Натисніть кнопку [FUNCTIONS] (ФУНКЦІЇ) під час відтворення.
- Натисніть [▲, ▼] для вибору "Audio" (Аудіо), а потім натисніть [▶].
- Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати режим. Натисніть [ENTER].
LR: вокал та акомпанемент
L: тільки акомпанемент
R: тільки вокал
Виберіть "L" для караоке. (R та L можуть бути поміняні місцями на деяких дисках.)

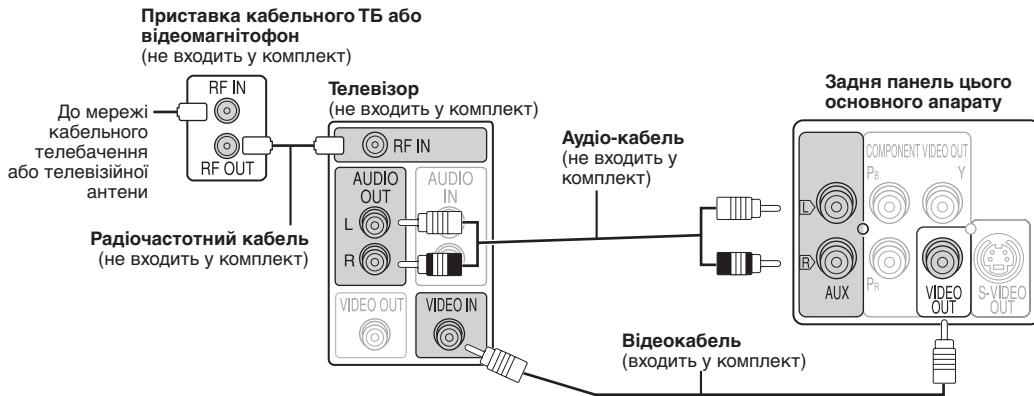
Підключення додаткового аудіо-кабелю до телевізора

Завдяки такому підключенню аудіо-кабелю можна відтворювати аудіо-дані з вашого телевізора через систему “домашній інотеатр”

- Натисніть [EXT-IN] (⇒ стор. 12) щоб призначити “AUX” джерелом обробки вхідного аудіо сигналу з пульту ДК.

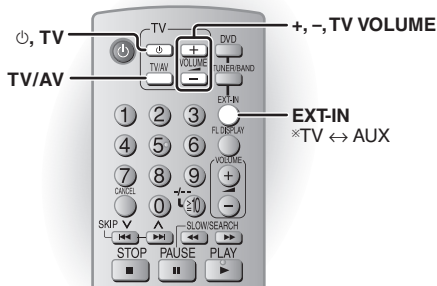


Додаткове підключення до приставки кабельного ТБ або відеомагніфона



Використання телевізора

Для керування телевізором Panasonic Ви можете скористатись пультом дистанційного керування.



Для відтворення аудіо-даних з вашого телевізора через систему “домашній кінотеатр”

Підготовка

Підключайте обладнання так, як описано в розділі “Підключення різних гнізд телевізора” (⇒ стор. 9).

Натисніть [EXT-IN] щоб призначити “TV”* або “AUX” джерелом. Тоді зменшіть гучність телевізора до мінімуму і відрегулюйте гучність на даному основному апараті.

* “TV” працює лише при підключеному кабелі scart (⇒ стор. 9).

Примітка

- Пульт дистанційного керування може не працювати належним чином з деякими моделями.
- Ви можете насолоджуватися 5.1-канальним об’ємним звучанням, увімкнувши функцію керування акустичним полем (MOVIE, SPORT або MUSIC) (⇒ стор. 27).

Направте пульт дистанційного керування на телевізор.

Для увімкнення або вимкнення телевізора
Натисніть [TV].

Для переключення входу відеосигналу телевізора
Натисніть [TV/AV].

Настройте гучність
Натисніть [+ , - , TV VOLUME].



Посібник із усунення несправностей

Перед звертанням у службу технічного обслуговування виконайте нижченаведену перевірку. При виникненні сумнівів щодо деяких пунктів перевірки, або якщо зазначені у таблиці рішення щодо усунення проблеми не ефективні, зверніться за порадою до Вашого дилера.



Усунення несправностей

Живлення

		Стор.
Відсутнє живлення.	• Підключіть надійно кабель живлення.	8
Програваач автоматично переключається у режим очікування.	• Таймер режиму очікування працював і досягнув ліміту встановленого часу.	12

Функція не відповідає або не виконується

Жодної відповіді при натисканні будь-яких клавiш.	<ul style="list-style-type: none"> Даний програваач не може відтворювати диски, окрім тих, які вказані в даній інструкції з експлуатації. Порушення у роботі програваача можуть виникати внаслідок спалаху блискавки, впливу статичного заряду та деяких інших зовнішніх факторів. Вимкніть та увімкніть програваач знову. Спробуйте також вимкнути програваач, відключити його кабель живлення від розетки та знову підключити його. Утворився конденсат: Зачекайте 1–2 години поки він випарується. 	11 —
Жодної відповіді при натисканні клавiш пульта дистанційного керування.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте правильність встановлення батарейок. Батарейки розряджені. Замініть їх на нові. Направте пульт дистанційного керування на дисплей та розпочніть виконання операцій. 	6 6 12
Відсутній звук або зображення.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте підключення відео-кабеля або динаміків. Перевірте напругу або настройки входу підключеного обладнання та основного апарату. Перевірте, чи є записи на диску. 	8, 9 —
Ви забули рейтинговий пароль. Відновіть заводські настройки.	<ul style="list-style-type: none"> В режимі зупинки та при виборі "DVD/CD" як джерела, натисніть та притримайте клавiшу [■] на основному апараті та [≥10] на пульті ДК, доки "Initialised" зникне з екрана телевізора. Вимкніть та увімкніть програваач знову. Усі значення настройок будуть змінені на встановлені за умовчанням. 	—

Небажане або неочікуване виконання деяких операцій

Відтворення запису починається через деякий час.	<ul style="list-style-type: none"> Якщо трек MP3 містить картинку, для початку його відтворення потрібен час. Не є проблемою, якщо одразу ж після початку відтворення запису, відображається невірний час його відтворення. Це нормально. [MP3] Це нормально на DivX відео. [DivX] 	— —
Папки на компакт-диску з даними не відображаються правильно. WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX	<ul style="list-style-type: none"> Папки з глибиною більш ніж 8 шарів відображаються як 8 шар. 	—
Під час переходу або пошуку відображається екран меню. VCD	<ul style="list-style-type: none"> Це нормально для дисків Відео CD. 	—
Меню керування відтворенням не виводиться. VCD із керуванням відтворенням	<ul style="list-style-type: none"> Натисніть двічі клавiшу [■, STOP], а тоді натисніть клавiшу [▶, PLAY]. 	—
Функції програмного відтворення та відтворення у випадковому порядку не працюють. DVD-V	<ul style="list-style-type: none"> Ці функції не працюють із деякими DVD-відеодисками. 	—
Програмовані елементи не відтворюються. DVD-V	<ul style="list-style-type: none"> Деякі елементи можуть не відтворюватись, навіть якщо вони були запрограмовані. 	—
Відтворення розпочинається.	<ul style="list-style-type: none"> Даний апарат може не відтворювати файли WMA та MPEG4, які містять фотографії. Якщо це трапилось при відтворенні вмісту DivX VOD, зверніться до web-сторінки, на якій ви придбали вміст DivX VOD. (Приклад: www.divx.com/vod) [DivX] Якщо диск містить CD-DA та інші формати, можуть виникати проблеми з відтворенням. 	— — —
Сцени періодично перескакують. DVD-V DVD-VR	<ul style="list-style-type: none"> При зміні настройок гучності або звукових ефектів під час Advanced Disc Review (попередній швидкий перегляд диску), функція продовжується без відображення на екрані. Вимкніть функцію. 	20

Субтитр

Неправильна позиція субтитрів.	<ul style="list-style-type: none"> Настройте позицію. ("Subtitle Position" у Display Menu) 	21
Відсутні субтитри.	<ul style="list-style-type: none"> Увімкніть відображення субтитрів. Субтитри можуть не відображатись у залежності від диска. [DivX] 	19 19
Субтитри перекривають кодовані титри між кадрами.	<ul style="list-style-type: none"> Відключіть субтитри. 	19

Усунення несправностей (Продовження)

■ A-B repeat

		Стор.
Точка В встановлюється автоматично.	• Кінець елемента стає точкою В при її досягненні.	—

■ Меню

Немає доступу до меню Setup.	• Виберіть "DVD/CD" як джерело. • Скасуйте відтворення Програмне та У випадковому порядку.	— 16
------------------------------	---	---------

■ Marker

Не можливо додати мітки.	• Додавати мітки на дисках DVD-RAM або DVD-R/RW (DVD-VR) неможливо.	—
	• Якщо час відтворення диска не відображається на дисплеї, ви не можете додавати мітки.	—

■ Звучання надто гучне або неправильне

Звук спотворено.	• Шум може виникати при відтворенні файлів WMA.	—
Ефекти не працюють.	• Часом звукові ефекти не працюють або працюють не належним чином при відтворенні деяких дисків.	—
	• Функція Dolby Pro Logic II не працюватиме, якщо була змінена швидкість відтворення.	—
Під час відтворення чути гудіння.	• Поблизу основного апарату знаходиться шнур живлення або люмінесцентна лампа. Тримайте інші прилади та шнури подалі від основного апарату.	—
Відсутній звук	• There may be a slight pause in sound when you change the play speed.	—
	• Звук може не виводитись у зв'язку із умовами створення файлів. DivX	25

■ Картинка неправильна або не відтворюється зовсім

Зображення на крані телевізора відтворюється неправильно або зникає.	• Програвач та телевізор використовують різні відеосистеми. Використовуйте багатосистемні телевізори PAL.	—
	• Система запису диска не відповідає системі Вашого телевізора. – PAL диски не підлягають правильному перегляду на телевізорах NTSC.	—
	– Даний апарат може конвертувати NTSC сигнали у PAL 60 для перегляду на телевізорах PAL ("NTSC Disc Output" на закладці "Video").	23
	• Упевніться, що апарат підключений безпосередньо до телевізора, а не через відеомагнітофон.	9
	• Змініть параметри "Source Select" (вибір джерела) у Picture Menu (зображення). DivX	21
	• Зарядні пристрої для мобільних телефонів можуть створювати деякі перешкоди.	—
Зображення зупиняється. DivX	• Якщо ви використовуєте кімнатну антену, замініть її на зовнішню.	10
	• Кабель телевізійної антени знаходиться надто близько до апарата. Розмістіть кабель антени подалі від апарата.	—
Зображення зупиняється. DivX	• Зображення може зупинитись, якщо DivX файли є більшими, ніж 2 Гбайт.	—
Розмір зображення не відповідає формату екрана.	• Змініть "TV Aspect" на закладці "Video".	23
	• Змініть формат зображення у телевізорі. Якщо ваш телевізор не має такої функції, тоді змініть "4:3 Aspect" у Display Menu.	21
	• Змініть настройки зуму. ("Just Fit Zoom" в "Manual Zoom" у Display Menu)	21
Меню відображається неправильно.	• Відновіть коефіцієнт збільшення на "x 1.00". ("Manual Zoom" у Display Menu)	21
	• Встановіть "Subtitle Position" у Display Menu на "0".	21
	• Встановіть опцію "4:3 Aspect" у Display Menu на "Normal".	21
Функція автоматичного зуму не працює належним чином.	• Вимкніть функцію зміни масштабу телевізора.	—
	• Використовуйте інші наперед установлені формати зображення або виконайте ручну настройку.	21
	• Функція зуму не завжди працює коректно, особливо в темних сценах і може не працювати у залежності від типу диска.	—
При відтворенні диску, записаного у форматі PAL, зображення спотворене.	• Перемикніть режим передачі "Transfer Mode" у меню зображення Picture Menu у режим "Auto".	20

■ Прогресивне відео

При використанні прогресивного відео виникає подвоєння зображення.	• Ця проблема викликана методами редагування або матеріалами, які використовуються на DVD-відео дисках, але може бути усунена при використанні черезстрічкового відеосигналу. Змініть "Video Output Mode" у Picture Menu на "480i" або "576i". Також можна натиснути й утримувати [CANCEL] щоб вибрати "480i" або "576i".	20
Зображення формується не прогресивним відеосигналом.	• Виберіть "480p" або "576p" у "Video Output Mode" у Picture Menu (меню "зображення").	20
	• На вихід VIDEO OUT або S-VIDEO OUT апарату подається черезстрічковий сигнал, навіть коли відображається "PRG".	9





Усунення несправностей (Продовження)

■ Індикатори на дисплеї апарата

		Стор.
Дисплей тьмяний.	• Виберіть “Bright” у “FL Dimmer” на закладці “Others”.	23
“NO PLAY”	• Ви вставили диск, який не підтримується програвачем. Вставте відповідний диск. • Ви вставили пустий диск. • Ви вставили диск, який не було фіналізовано.	11 — —
“NO DISC”	• Ви не вставили диск; вставте диск. • Ви не правильно вставили диск; вставте диск правильно.	— 14
“F61”	• Перевірте та виправте підключення колонок. Якщо це не допоможе усунути проблему, зверніться у магазин, де Ви придбали цей пристрій.	8
“DVD U11”	• Можливо, поверхня цього диска забруднена. Протріть її.	—
“ERROR”	• Виконується неправильна операція. Ознайомтесь із інструкцією та спробуйте знову.	—
“DVD H □ □” “DVD F □ □” □ □ означає номер.	• Можливо, виникла несправність. Цифри, що стоять після “H” та “F”, залежать від стану апарата. Вимкніть апарат, а потім знову увімкніть. Також можна вимкнути апарат, вийняти шнур живлення з розетки, а потім знову його підключити. • Якщо сервісний номер не зникає, запишіть його та зверніться за допомогою до кваліфікованого майстра.	— —

■ Повідомлення на екрані телевізора

“Ⓢ”	• Дана операція не підтримується програвачем або диском.	—
“Cannot play group xx, content xx” “Cannot display group xx, content xx”	• Ви намагаєтесь відтворити несумісні групи або вміст.	—
“Group xx, content xx is protected”	• Ви намагаєтесь відтворити захищену групу або вміст. Ви не зможете його відтворити.	—
“Check the disc”	• Ймовірно цей диск забруднений.	—
“This disc may not be played in your region”	• Можливе відтворення лише тих дисків DVD-Video, які містять або мають той же номер регіону, що знаходиться на задній панелі цього апарата.	Титульна сторінка
Відсутні екранні повідомлення.	• Виберіть “On” у “On-Screen Messages” на закладці “Display”.	23
“Authorization Error” DivX	• Ви намагаєтесь відтворити вміст DivX VOD, який був придбаний за допомогою іншого реєстраційного коду. Ви не зможете відтворити даний вміст на цьому апараті.	24
“Rented Movie Expired” DivX	• Ліміт відтворення вмісту DivX VOD вичерпався. Ви не зможете його відтворити.	24

■ Прослуховування радіоприймача

Чутно спотворений звук або шум. “ST” блимає або не засвічується.	• Налаштуйте позицію FM або AM антени. • Використовуйте зовнішню антену.	— 10
Чути звук вдаряння.	• Вимкніть телевізор або розмістіть його далі від апарату.	—
Під час прослуховування АМ-трансляцій чути низьке гудіння.	• Розмістіть антену подалі від інших кабелів.	—

Технічне обслуговування

■ Чистіть даний прилад м'якою, сухою ганчіркою.

- Не використовуйте для чищення алкогольних напоїв, розчинників або бензину.
- Перед використанням для чищення хімічно обробленої тканини ознайомтесь із інструкцією, яка входить у її комплект.
- Використання наївних у продажі пристосувань для чищення лінз може призвести до пошкодження програвача. (Чистити лінзу не обов'язково, хоча це залежить від умов, в яких використовується програвач.)

Перед переміщенням апарата упевніться, що лоток для дисків порожній.

Невиконання даної вимоги може призвести до сильного пошкодження диска та апарата.

Декодер

Декодер відновлює кодовані аудіосигнали на DVD-дисках до нормальних аудіосигналів. Це називається декодуванням.

DivX

DivX - це популярна мультимедійна технологія, створена компанією DivX, Inc. Високе стиснення мультимедійних файлів DivX дозволяє отримувати високоякісні відеозаписи із відносно малим розміром файлів.

Dolby Digital

Це один із методів кодування цифрових сигналів, розроблений компанією Dolby Laboratories. Окрім стереозвучання (2-канального), дані сигнали можуть також бути багатоканального звучання. За допомогою цього методу можна записувати на диск великі об'єми звукової інформації.

DTS (Digital Theater Systems) (Системи цифрового кінотеатру)

Дана система об'ємного звуку використовується у багатьох кінотеатрах світу. Хороше розділення звуку між каналами забезпечує виникнення реалістичних звукових ефектів.

Динамічний діапазон

Динамічний діапазон – це різниця між найнижчим рівнем звуку, чутного крізь шум обладнання, та найвищого рівня звуку, перед тим як виникає спотворення.

Кінофільми та відео

Диски DVD-Video записуються у форматі кіно- або відеофільму. Цей апарат може виявити використаний тип, а потім використовує найвідповідніший спосіб відтворення прогресивного відеосигналу.

Кінофільм: Записано на швидкості 25 кадрів за секунду (диски формату PAL) або 24 кадрів за секунду (диски формату NTSC) (Диски формату NTSC також записуються на швидкості 30 кадрів за секунду). У більшості випадків підходить для перегляду художніх кінофільмів.

Відео: Записано на швидкості 25 кадрів/50 полів за секунду (диски формату PAL) або 30 кадрів/60 полів за секунду (диски формату NTSC). У більшості випадків підходить для перегляду драматичних телепрограм або мультфільмів.

Кадри та поля

Кадри – це окремі картинки, які при послідовному відтворенні разом, створюють рухомі зображення. Кожної секунди відображається приблизно 30 кадрів. Кожен кадр складається з двох полів. Звичайні телевізори відображають послідовно ці поля, які формують кадри. Поля можна побачити, зупинивши відтворення зображення. Нерухомий кадр складається з двох змінних полів, а отже зображення виглядає розмитим, при достатньо високій його загальній якості. Нерухоме поле не є розмитим, однак воно відображає лише половину інформації кадра, тому якість зображення є низькою.

I/P/B

MPEG 2, стандарт стиснення відео, прийнятий для використання з DVD-Video, кодує кадри з використанням 3 типів зображення.

I: Внутрішньо кодоване зображення

Дана картинка має найвищу якість та вважається найкращою для настройки зображення.

P: Предиктивно кодоване зображення

Дана картинка розраховується на основі попередніх I або P-зображеннях.

B: Двосторонньо-предиктивно кодоване зображення

Дана картинка розраховується у порівнянні з попередніми та наступними I та P-зображеннями, а отже несе найменший об'єм інформації.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Ця система використовується для стиснення/декодування кольорових фотографій. Якщо ви назначили JPEG системою зберігання даних на цифрових камерах тощо, дані стискатимуться до 1/10–1/100 від вихідного розміру. Перевагою JPEG є слабше погіршення якості зображення, зважаючи на ступінь стиснення.

Лінійна PCM (кодово-імпульсна модуляція)

Це не стиснені цифрові сигнали, схожі на ті, які знаходяться за компакт-дисках.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Спосіб стиснення аудіо-даних, завдяки якому аудіо-дані стискаються приблизно у десять разів у порівнянні зі своїми розмірами без істотного погіршення якості звучання.

MPEG4

Система стиснення для використання в мобільних пристроях або мережах, яка забезпечує високоєфективний запис із низькою швидкістю передачі бітів.

Керування відтворенням (PBC)

За наявності системи контролю зображення на диску Video CD, ви можете використовувати меню для вибору сцен та інформації.

Прогресивна/черезстрічкова

Стандарт відеосигналу PAL використовує 576 строк розгортки (i), а у прогресивній розгортці, що називається 576р, використовується удвічі більше строк розгортки. У стандарті NTSC вони називаються 480i і 480р відповідно. Завдяки прогресивній розгортці можна проглядати відео-зображення високої чіткості, записані на таких носіях як диски DVD-Video. Щоб переглядати прогресивний відеосигнал, телевізор повинен передбачати його підключення.

Частота стробування

Стробування – це процес перетворення висот зразка звукової хвилі (аналоговий сигнал), взятих упродовж заданого періоду, в цифровий формат (цифрове кодування).

Частота стробування – це кількість зразків взятих за секунду. Отже, чим більша їх кількість, тим правдивіше відтворення оригінального звуку.

WMA (Windows Media™ Audio)

WMA є форматом стиснення файлів, розроблений корпорацією Microsoft Corporation. Завдяки ньому досягається та ж якість звуку, що й у MP3, але при розмірі файлу, меншому ніж у MP3.





СЕКЦІЯ ПІДСИЛЮВАЧА

Вихідна потужність RMS: Режим Dolby Digital

Передній канал	55 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 10 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Канал об'ємного звучання	55 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 10 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Центральний канал	55 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 10 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Канал сабвуфера	55 Вт на канал (5 Ω), 100 Гц, 10 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Повна потужність режиму RMS Dolby Digital	330 Вт

Вихідна потужність DIN: Режим Dolby Digital

Передній канал	25 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 1 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Канал об'ємного звучання	25 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 1 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Центральний канал	25 Вт на канал (5 Ω), 1 кГц, 1 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Канал сабвуфера	25 Вт на канал (5 Ω), 100 Гц, 1 % THD (сумарний коефіцієнт нелінійних спотворень)
Повна потужність режиму DIN Dolby Digital	150 Вт

СЕКЦІЯ FM/AM-ТЮНЕРА, ТЕРМІНАЛІВ

Напередумановлені станції

FM 15 станцій
AM/MW 15 станцій

Частотна модуляція (FM)

Частотний діапазон	87,50 до 108,00 МГц (із кроком 50-кГц)
Чутливість	1,8 мВ (IHF)
Співвідношення сигнал/шум	26 дБ
Термінали антени	75 Ω (незбаланс.)

Амплітудна модуляція (AM/MW)

Частотний діапазон	522 до 1629 кГц (із кроком 9-кГц)
AM-чутливість співвідношення сигнал/шум	20 дБ при 999 кГц 560 мВ/м

Гніздо мікрофона

Чутливість	0,7 мВ, 1,2 кΩ
Термінал	Гніздо моно, 6,3 мм (1 система)

СЕКЦІЯ ВІДЕО

Відеосистема

Система сигналу PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Композитний відеовихід

Рівень вихідного сигналу	1 Vp-p (75 Ω)
Термінал	Пінове гніздо (1 система) Гніздо Scart (1 система)

Вихід S-video

Y рівень вихідного сигналу	1 Vp-p (75 Ω)
C рівень вихідного сигналу	PAL: 0,3 Vp-p (75 Ω) NTSC: 0,286 Vp-p (75 Ω)
Термінал	S-термінал (1 система) Гніздо Scart (1 система)

Компонентний відеовихід

[NTSC: 480 p/480 i, PAL: 576 p/576 i]

Y рівень вихідного сигналу	1 Vp-p (75 Ω)
Pb рівень вихідного сигналу	0,7 Vp-p (75 Ω)
Pr рівень вихідного сигналу	0,7 Vp-p (75 Ω)
Термінал	Пінове гніздо (Y: зелене, Pb: синє, Pr: червоне) (1 система)

RGB відеовихід

R вихідний рівень	0,7 Vp-p (75 Ω)
G вихідний рівень	0,7 Vp-p (75 Ω)
B вихідний рівень	0,7 Vp-p (75 Ω)
Термінал	Гніздо Scart (1 система)

СЕКЦІЯ ДИСКА

Диски, що відтворюються (8 см або 12 см)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX[®]*6,*7)
 - (2) DVD-RAM (DVD-VR, JPEG[®]*4,*7, MP3[®]*2,*7, MPEG4[®]*5,*7, DivX[®]*6,*7)
 - (3) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, JPEG[®]*4,*7, MP3[®]*2,*7, MPEG4[®]*5,*7, DivX[®]*6,*7)
 - (4) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR)
 - (5) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, JPEG[®]*4,*7, MP3[®]*2,*7, MPEG4[®]*5,*7, DivX[®]*6,*7)
 - (6) +R/RW (Video)
 - (7) +R DL (Video)
 - (8) CD, CD-R/RW [CD-DA, Video CD, SVCD[®]*1, MP3[®]*2,*7, WMA[®]*3,*7, JPEG[®]*4,*7, MPEG4[®]*5,*7, DivX[®]*6,*7, HighMAT Level 2 (звук та зображення)]
- *1 Згідно з IEC62107
*2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
*3 Windows Media Audio Ver.9.0 L3
Не сумісний із Multiple Bit Rate (MBR)
*4 Файли Exif Ver 2.1 JPEG Baseline
Роздільна здатність зображення: між 160 x 120 та 6144 x 4096 пікселів (Децимація становить 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 або 4:4:4).
Дуже видовжені та вузькі зображення можуть не відображатися.

*5 Дані MPEG4, записані SD-камерами Panasonic або відеореєстраторами DVD

Згідно з технічними характеристиками SD VIDEO (стандарт ASF)/MPEG4 (Простий профіль) відеосистема/ G.726 аудіосистема

*6 Відтворює усі версії відеозаписів DivX[®] (включно з DivX[®]6) із стандартним відтворенням мультимедійних файлів DivX[®]. Видано сертифікат відповідності вимогам домашнього кінотеатру DivX. GMC (технологія компенсації глобального руху) не підтримується.

*7 Загальна максимальна кількість звукових доріжок та зображень, а також відеофайлів та груп, які розпізнаються: 4000 звукових доріжок та відео файлів, а також 400 груп.

Пікап

Довжина хвилі (DVD/CD)	662/785 nm
Потужність лазера (DVD/CD)	CLASS 1/CLASS 1M

Аудіовихід (Диск)

Число каналів	5.1 кан (FL, FR, C, SL, SR, SW)
---------------	---------------------------------

СЕКЦІЯ КОЛОНОК

Основний апарат SB-FS340

Тип	1-смугова, система з 1-колонками (відбиття низьких тонів)
Колонка(и)	Імпеданс 5 Ω
Вуфер	6,5 см Конусного типу
Вхідна потужність (IEC)	55 Вт* (макс.)
Вихідний тиск звуку	80 дБ/Вт (1,0 м)
Частотний діапазон	96 Гц до 25 кГц (-16 дБ) 120 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
Габарити (Ш х В х Д)	92 мм х 135 мм х 95,4 мм
Вага	0,6 кг

Фронтальні колонки SB-FS341

Тип	1-смугова, система з 1-колонками (відбиття низьких тонів)
Колонка(и)	Імпеданс 5 Ω
Вуфер	6,5 см Конусного типу
Вхідна потужність (IEC)	55 Вт* (макс.)
Вихідний тиск звуку	80 дБ/Вт (1,0 м)
Частотний діапазон	96 Гц до 25 кГц (-16 дБ) 120 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
Габарити (Ш х В х Д)	92 мм х 135 мм х 95,4 мм
Вага	0,6 кг

Центральна колонка SB-PC340

Тип	1-смугова, система з 1-колонками (відбиття низьких тонів)
Колонка(и)	Імпеданс 5 Ω
Вуфер	6,5 см Конусного типу
Вхідна потужність (IEC)	55 Вт* (макс.)
Вихідний тиск звуку	80 дБ/Вт (1,0 м)
Частотний діапазон	91 Гц до 25 кГц (-16 дБ) 120 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
Габарити (Ш х В х Д)	135 мм х 92 мм х 95,4 мм
Вага	0,6 кг

Сабвуфер SB-W340

Тип	1-смугова, система з 1-колонками (відбиття низьких тонів)
Колонка(и)	Імпеданс 5 Ω
Вуфер	12 см Конусного типу
Вхідна потужність (IEC)	55 Вт (макс.)
Вихідний тиск звуку	80 дБ/Вт (1,0 м)
Частотний діапазон	31 Гц до 173 Гц (-16 дБ) 40 Гц до 148 Гц (-10 дБ)
Габарити (Ш х В х Д)	152 мм х 339 мм х 258 мм
Вага	3 кг

ЗАГАЛЬНІ

Подача живлення	АС 230 В, 50 Гц
Енергоспоживання	Основний апарат 90 Вт
Габарити (Ш х В х Д)	430 мм х 60 мм х 342 мм
Вага	Основний апарат 3 кг
Операційна температура	+5 °С до +35 °С
Відносна вологість	5 % до 90 % RH (без утворення конденсату)

Енергоспоживання в режимі очікування

прибл. 1 Вт

* Рейтинг з підсилювачем, обладнаним фільтром верхніх частот.

Примітка

1. Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
Вага та габарити є приблизними.
2. Загальне гармонійне спотворення вимірювалось цифровим аналізатором спектру.

